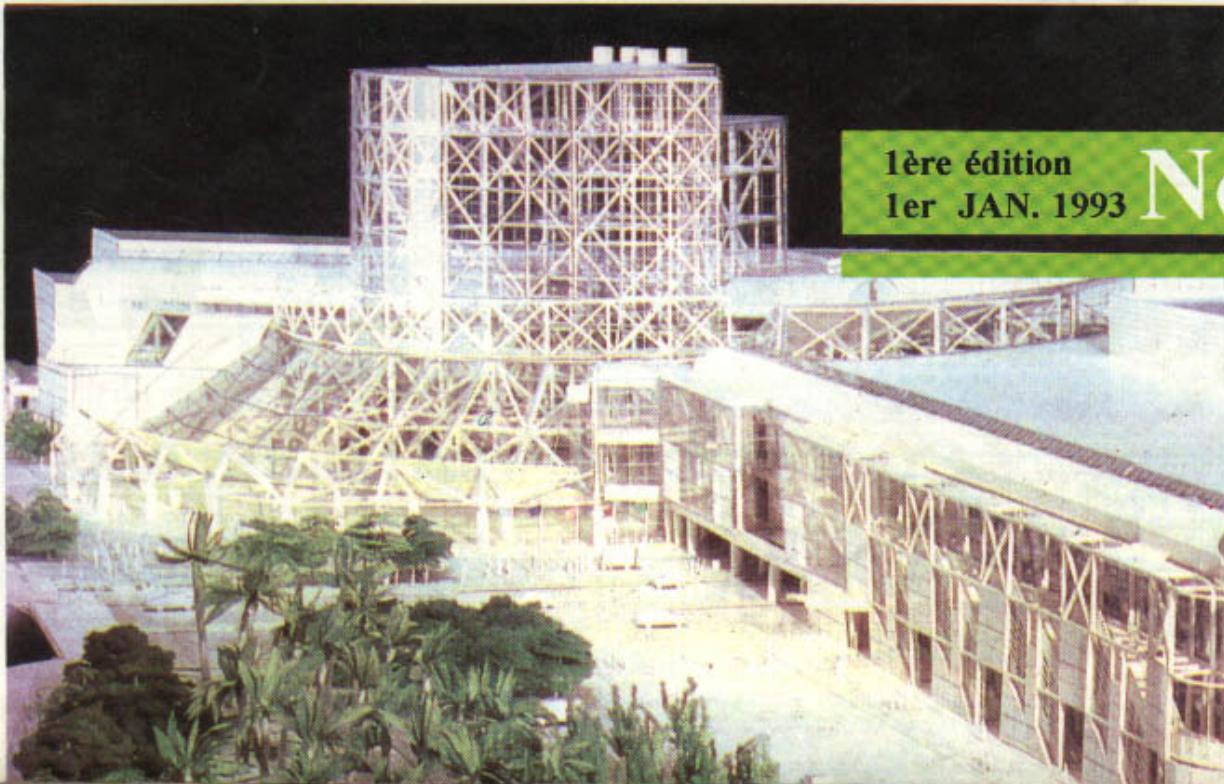


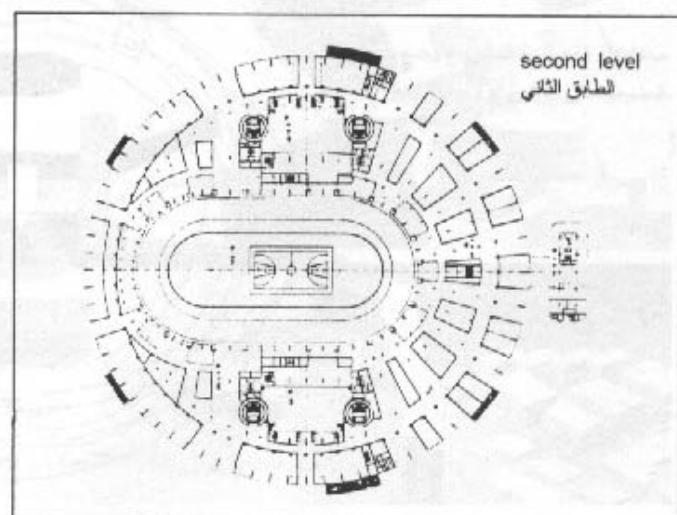
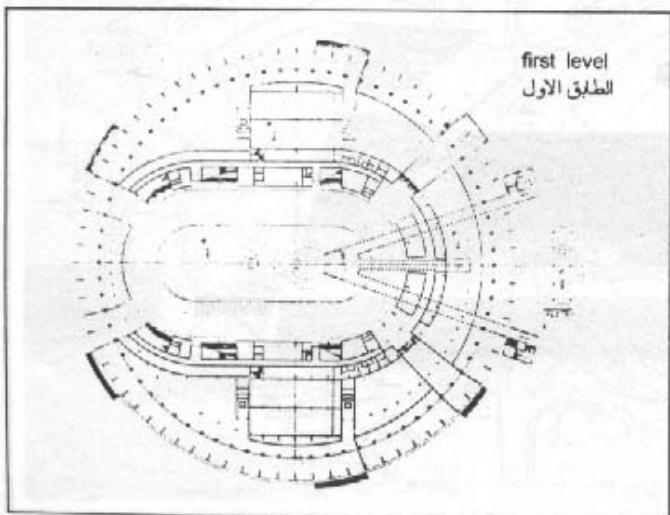
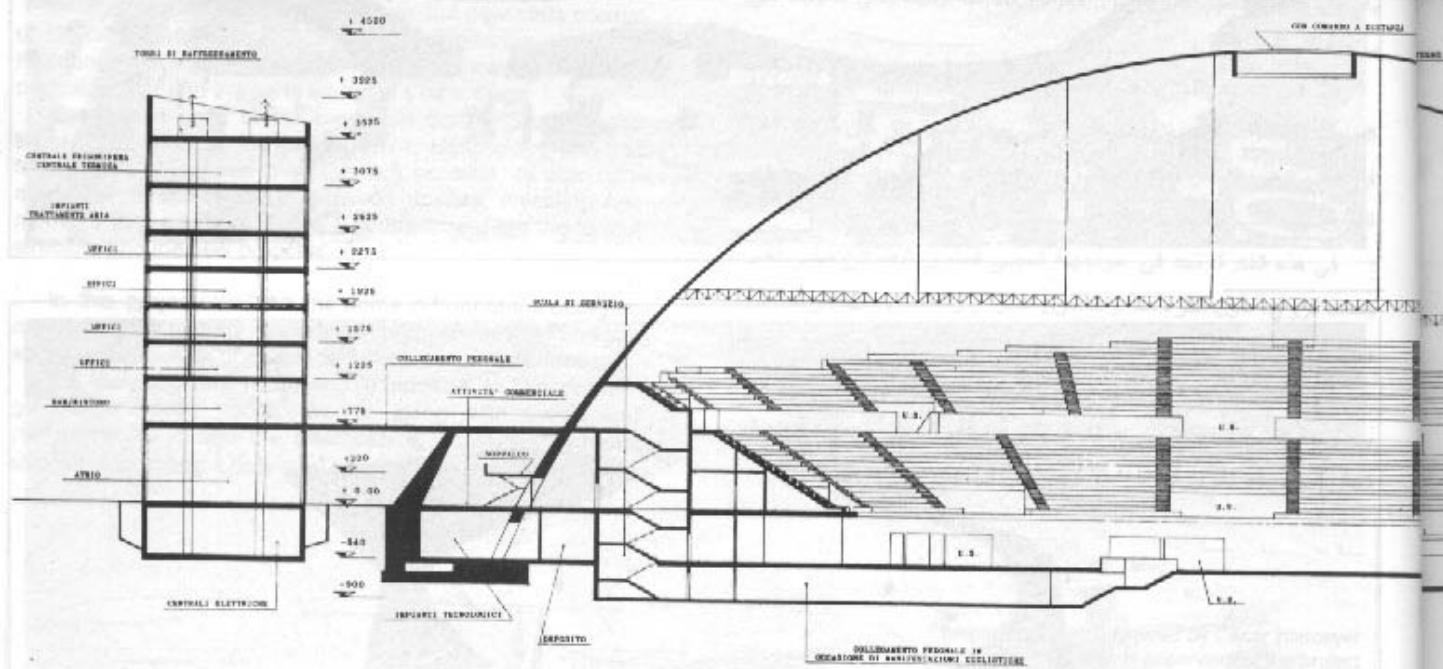
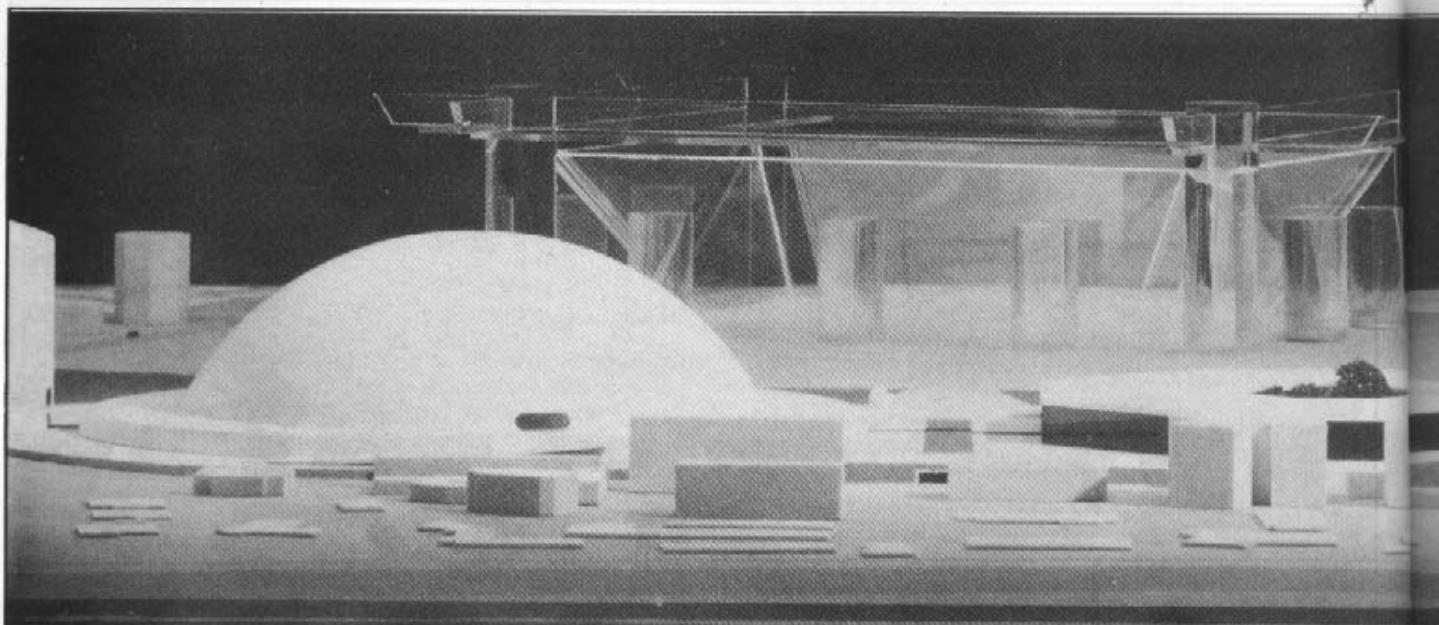
PERSPECTIVES

ARCHITECTURE & DECORATION

نخبة الهندسة المعمارية والداخلية

DIGITAL CORPORATION Ltd - COMPUTERS, AUTO TRADE JAL EL DIB, TEL 411144 - 897638 - 881748 - VHF 14.2920





عند انتهاء المشروع في العام ١٩٩٣، يكون قد تم توسيع مركز مؤتمرات لوس انجلس مساحة ٢,٥ مليون قدم^٢ اضافة الى مساحة المليون ونصف المليون قدم^٢ الموجودة حالياً مما يعطي من خلال المركز نظرة ضاربة جديدة لقلب لوس انجلس. ٤٣ قاعة اجتماعات جديدة ستضاف الى القاعات الموجودة وعددها ٢١ كما سينضاف قدم^٢ من المساحات المخصصة للعرض وموقفين اضافيين مما يزيد امكانية الاستيعاب من ٣٠٠٠ الى ٦٠٠٠ وحدة عرض.

يتميز المشروع هندسياً ببرجين توأم من الزجاج والمعدن سوف يتم اثارتهما ليظهراً مشعدين ليلاً من الطريق السريع وقلب المدينة معاً.

اما قاعة الاجتماعات الضخمة فسوف تضم صالة سباقات كبيرة مساحتها ٢٦٥٠٠ قدم^٢ و ١٧ غرفة اجتماعات اخرى، وسوف تزيّن بأعمال فنية مميزة. ويتألف المسرح من ٣٠٠ مقعداً وشائنة عرض كبيرة مرکزة في الصالة الكبيرة. كما سيكون في المشروع بالإضافة الى مركز لاقامة الاعمال، مركز بريد وخدمات، مخزن تموين، مركز نسخ، و متجر للهدايا والتذكارات.

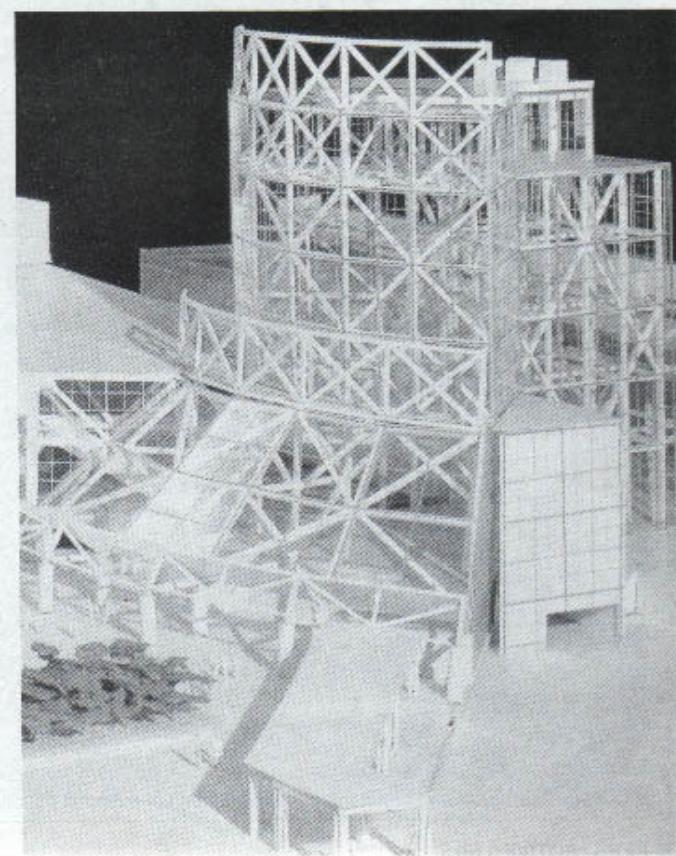
اما قاعة العرض الجنوبيّة فطولها ٤٦٥ قدمًا من الامام الى الخلف و ٩٦٠ قدمًا من الجنوب للجنوب. وقد تم استعمال قدم^٢ من الزجاج المثير للاهتمام في كامل المشروع.

اما التصميم الآخر اللافت في المشروع ، فهو نصب ٤٠ شجرة تخيل مما جعل من المشروع اكبر مساحة خضراء طبيعية في لوس انجلس .

وجه آخر من فنون الهندسة المعمارية سوف يزيّن الردهة الغربية: ١٨٠٠ قدم^٢ من تصاميم التراس المستوحاة من مواضع الفضاء وال مجرة صممتها الكسيس سميث. ويضم قسم سفلي من المبني جزءاً من الأرض وفي قسم علوي منه المجرات و درب التيات.

لما الفنان 'مات موليكان' فقد حفر على لوحات رخامية رموزاً واشكالاً تظهر تطور الطبيعة وحضاره الانسان على طول جدران المشروع .

وسيوضع مركز لوس انجلس للمؤتمرات في العمل ابتداءً من العام ١٩٩٥ .



U.S.E.K.

Nom: Georges EL HAJJ

Patrons: H.EID, R. ASSAF, A.BITAR

Classe: 4ème niveau

1er prix - C

جامعة الروح القدس - الكسليك

الاسم: جورج الحاج

الإساتذة المشرفون: هنري عيد، رجا عصاف، انطوان بيطرار

الصف: السنة الرابعة

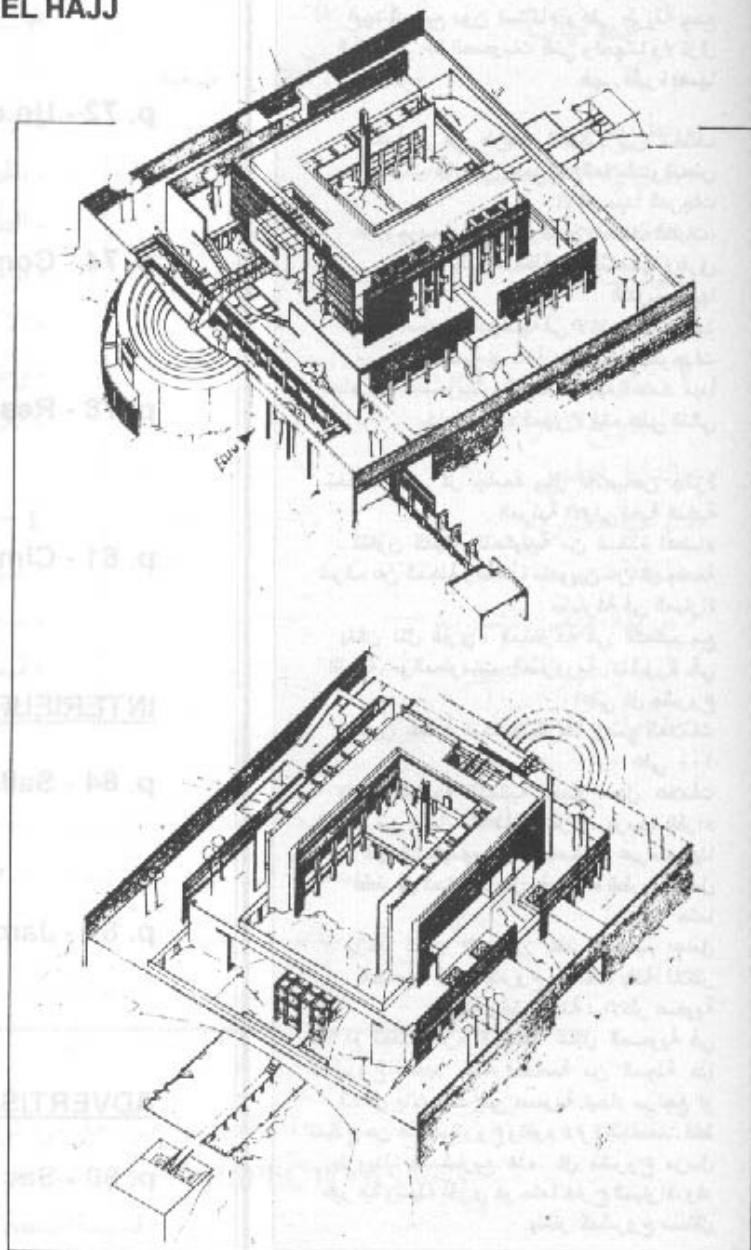
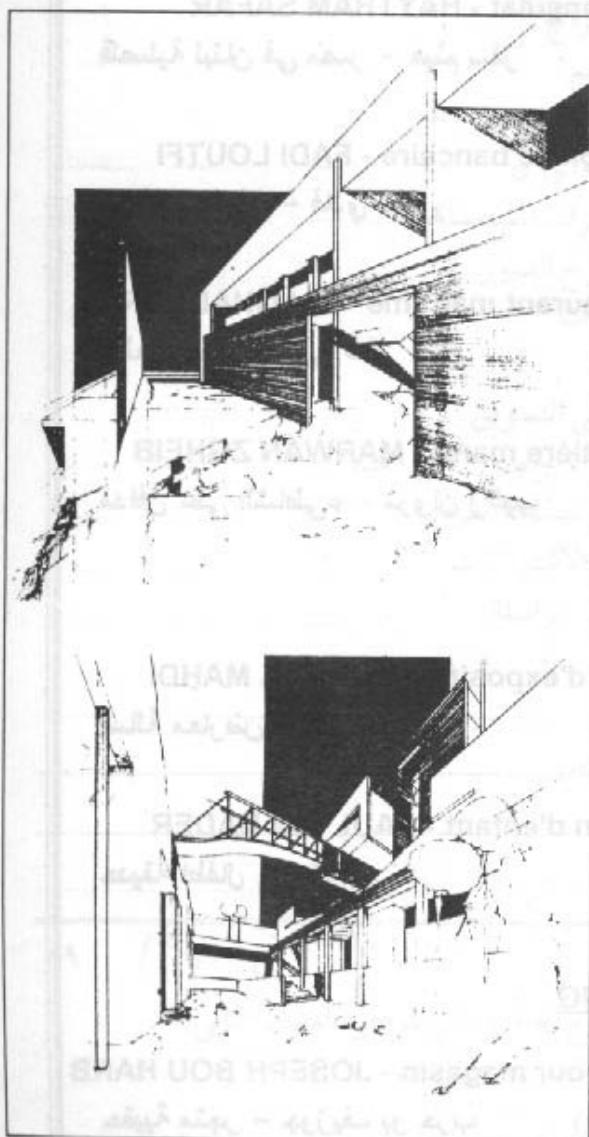
المرتبة الأولى C

Il est facile de construire avec la pierre, mais assez difficile de la moraliser. Rien qu'un rideau sépare la vie d'un prêtre de la vie humaine. D'ici, ce couvent est un espace introverti créé d'un mur fermé qui s'ouvre latéralement: tantôt par fraternité et tantôt par résurrection et transcendalement vers l'infini: le Dieu. En résumé, cette architecture modeste et expressive n'est qu'une satisfaction d'une vie d'un prêtre.

GEORGES EL HAJJ

UN MONASTERE

دير للرهبان



UN RESTAURANT MARITIME

Ce projet consiste à faire construire, à Rawcheh, un restaurant dont la spécialité serait les fruits de mer et plus précisément les différents poissons qui seront choisis, à volonté et directement de l'aquarium par le client lui-même. De plus, il faudrait ajouter à ce restaurant une poissonnerie où l'on vend toutes sortes de poissons.

Le projet fut alors conçu de façon à établir un rapport entre les deux secteurs tout en sauvegardant, toutefois, l'indépendance de chacun d'eux car le restaurant se distingue de la poissonnerie par sa propreté, bien entendu, et par son ambiance raffiné. Quant à la relation entre la mer et le restaurant, elle est évidente vu qu'elle est la source des mets servis au restaurant et qu'elle offre un paysage agréable.

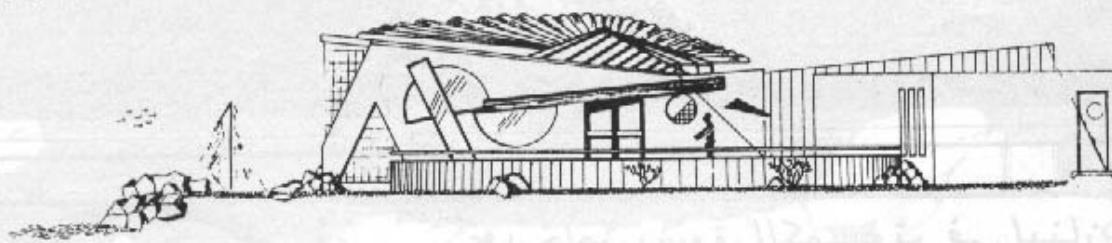
ALI GHADDAR

في منطقة الروشة في بيروت، كان المطلوب اقامة مطعم بحري معزز بطريقة تقديم الاسماك الطازجة حيث يتمكن الزبون من انتقاء اسماعكه مباشرة من الاحواض. وقد اضيف الى المطعم مسخنة تسمح للزوار بشراء الاسماك المتنوعة. واطلاقا من هذا البدأ في العمل، اتي التصميم ليؤمن الترابط بين المطعم والمسخنة مع الاحتفاظ باستقلالية كل منها، ذلك ان المسخنة هي مكان يختلف تماما عن المطعم بنظافته وجودة الداخلي رغم ان الزبائن مشتركون.

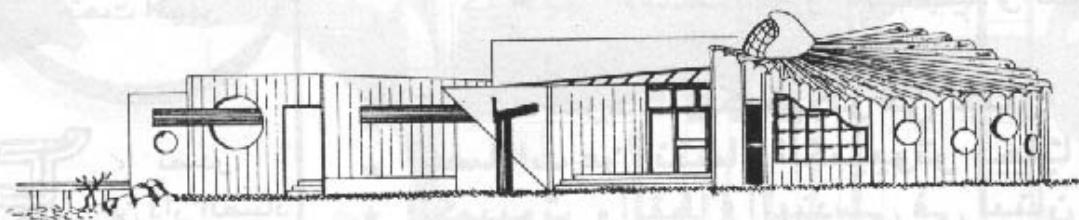
اما العلاقة بين البحر والمطعم، فهي ضرورية ولو بحدتها الاننى نظرا الى قربهما من بعضهما حيث ان البحر هو المصدر الاساسي للمطعم اضافة الى انه يعزز لطافة المطعم بداخله معه.

على غدار

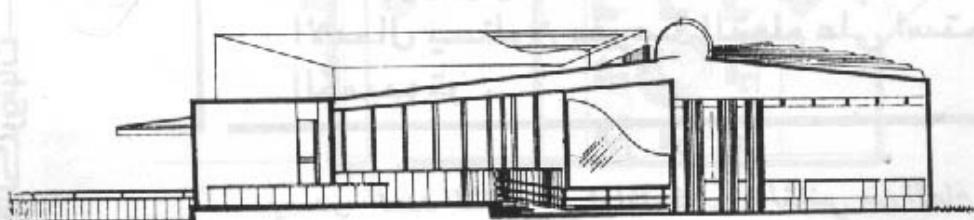
façade maritime
الواجهة من جهة البحر



façade principale
الواجهة الرئيسية



coupé
قطع



INBA II - U.L.

Nom: Joseph BOU HARB

Patrons: Nada HELOU - Elie MATAR

Classe: 2ème niveau

2ème prix - A

جامعة اللبنانيّة - الفرع الثاني

الاسم: جوزيف بو حرب

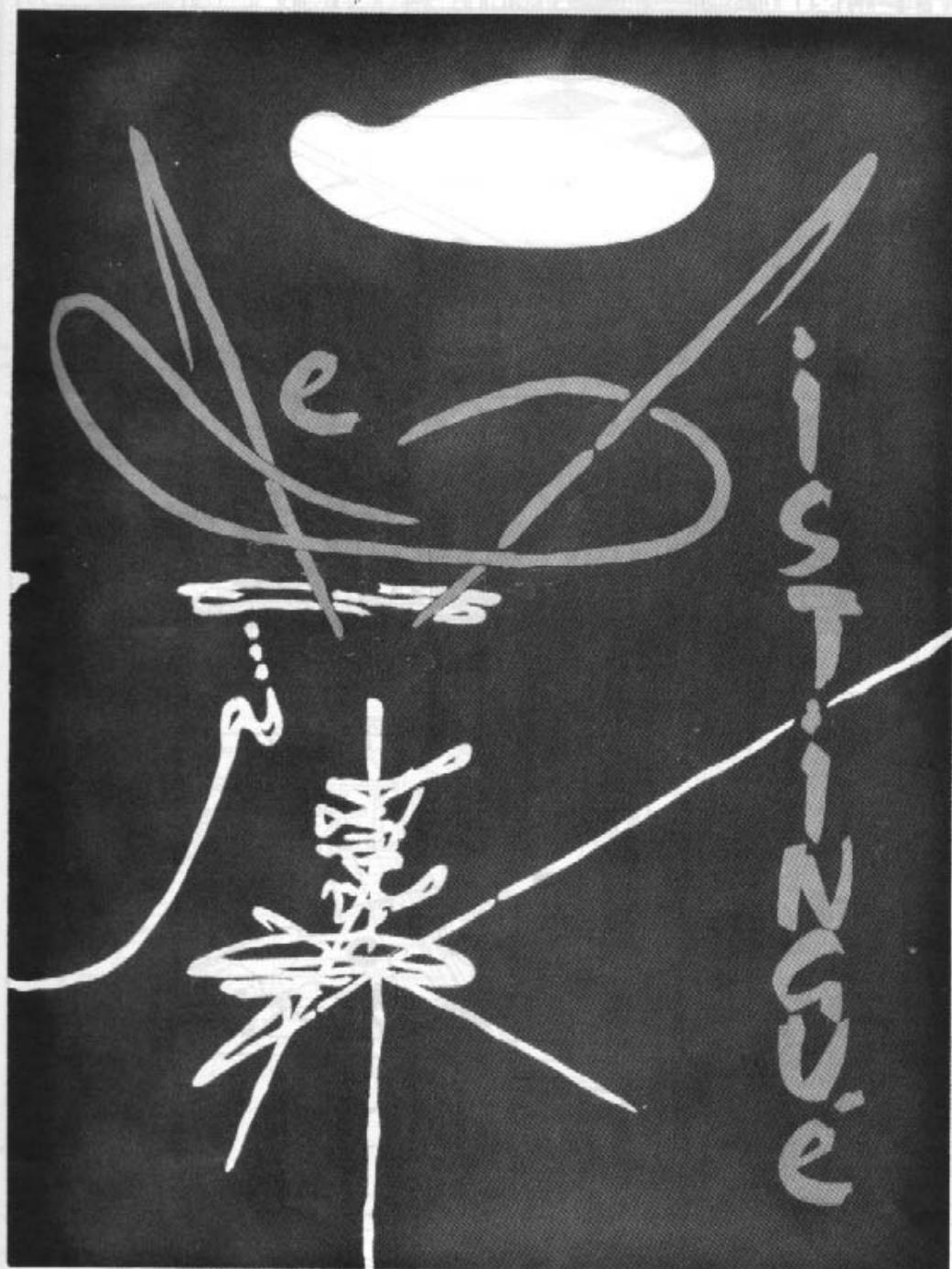
السلطة المشرفة: ندى حلو ، ايلي مطر

الصف: السنة الثانية

المراقبة الثانية A

UN SAC POUR UN MAGASIN

حقيبة متجر



Inspiré du style Georges MATHIEU, ce sac pour un magasin d'habillement pour homme porte une griffe distinguée qui reflète une tendance bizarre. Le design et les couleurs utilisées expriment la satisfaction qu'éprouvera l'homme de classe à la fois résigné et revolté: le DISTINGUEE.

JOSEPH BOU HARB

على طريقة جورج ماثيو، هذه الحقيبة الخاصة بمتجر الملبوسات الرجالية لها طابع مميز. التصميم والألوان المستعملة تعكس ارتياحاً يؤكد ان الرجل بطبيعة مستسلم ومنتقد في الوقت عينه: انه

. LE DISTINGUEE

جوزيف بو حرب

LE POSTMODERNISME

Mais c'est Venturi qui, le premier, a défini ces idées nouvelles dans son ouvrage "Complexité et contradiction en architecture" (1966) et dans des œuvres qu'il voulait inspirées de l'architecture "laide et ordinaire".

Au même moment, ces idées ont guidé Moore, Eisenman, Graves, Soleri, Meier et toute une école américaine nouvelle qui a joué un rôle important dans l'apparition du Mouvement postmoderne.

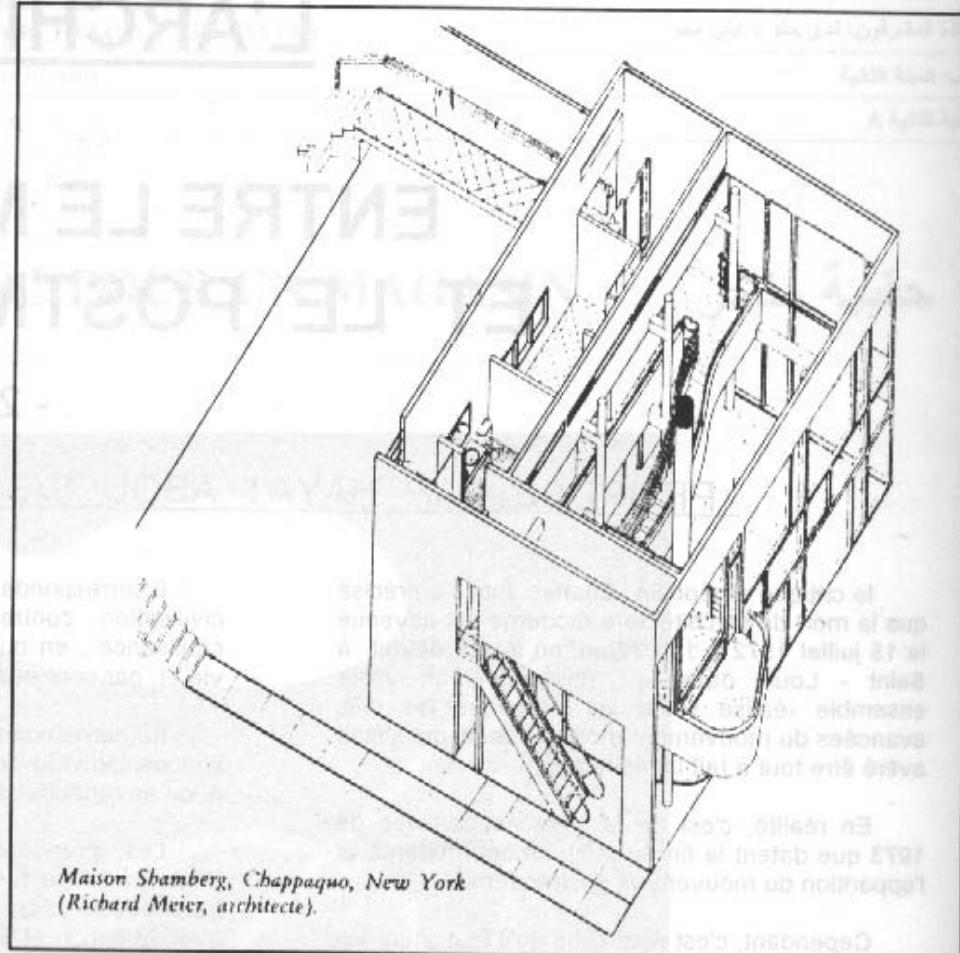
La France a vécu cette époque avec un certain décalage. De 1950 à 1970, sa croissance a été encore plus brutale qu'ailleurs parce qu'elle était partie de plus loin.

Ce mouvement s'est d'abord développé chez les étudiants. Il s'est également concrétisé dans un certain nombre de manifestes universitaires et d'essais littéraires. Il a finalement atteint les acteurs eux-mêmes : les maîtres d'ouvrage et les architectes.

On remarque alors une architecture de transition où les architectes ont tenté de fractionner leurs édifices en multiples éléments de petites dimensions, ils ont cherché à remplacer les "objets" par des "tissus".

On peut citer bien d'exemples sur cette architecture. L'un des plus célèbres se trouve situé à Ivry, réalisé par l'architecte Renaudie. Un autre a été construit dans la ville nouvelle d'Évry par Andrault, Parat, Sivrin et les architectes de la SCAU.

En réalité, ces architectures subissaient l'influence des formes annonçant l'ère postmoderne et des réalisations modernes. Elles donnaient l'illusion de l'enchaînement, mais ne l'étaient pas réellement.



Maison Shamberg, Chappaqua, New York
(Richard Meier, architecte).

A proprement parler, il n'existe pas de doctrine postmoderne, elle réside dans la réaction contre la doctrine moderne.

Les architectes ont rejeté le principe fondamental de l'autonomie et ont redécouvert celui de l'enchaînement baroque.

Plus d'édifices isolés dans leurs espaces verts, mais des bâtiments étroitement insérés dans leur tissu urbain. Plus de fenêtres dispersées sur des façades, mais des ouvertures fortement reliées par leur décor. Plus de préoccupations fonctionnelles, mais le souci constant du symbole. Plus d'architecture domestique, mais une création monumentale.

Les architectes postmodernes ont redécouvert les principes de la composition : les parties d'un tout sont enchaînées les unes aux autres par des lois très strictes dont la première est la hiérarchie, la seconde est la limitation.

Ces positions se sont concrétisées à l'échelle de l'urbanisme par la recherche de nouveaux

"tissus urbains" et à l'échelle de l'architecture par la redécouverte d'une nouvelle monumentalité. Mais ce retour à l'enchaînement ne pouvait constituer à lui seul une doctrine.

Les architectes, refusant les principes définis par le Mouvement moderne, ont dû rechercher de nouvelles racines sur lesquelles appuyer leur création. L'histoire de l'architecture postmoderne est, en effet, celle de ces nouvelles racines.

Certains architectes remontant dans le temps, ont redécouvert la tradition ancienne, avec ses colonnes, ses chapiteaux, ses frontons et ses ornements. Ils les ont transposés dans une création contemporaine: Les exemples les plus célèbres en sont les grandes réalisations de Ricardo Bofill. D'autres ont estimé que l'architecture des années 30 était venue rejoindre aujourd'hui les grands mouvements architecturaux du passé. Ils ont repris, en l'interprétant de façon nouvelle, tout le vocabulaire de Le Corbusier et du Bauhaus: les volumes cubiques, les pilotis, les terrasses habitées, les rampes et les balustrades, les baies panoramiques.

Les architectes s'inspiraient des apparences et non des raisons qui les avaient fait naître. Ils ont

dessiné des toits dans des régions sans pluie, des voûtes en pierres réalisées en béton armé, des baies panoramiques sans panoramas, des pilotis sans jardins.

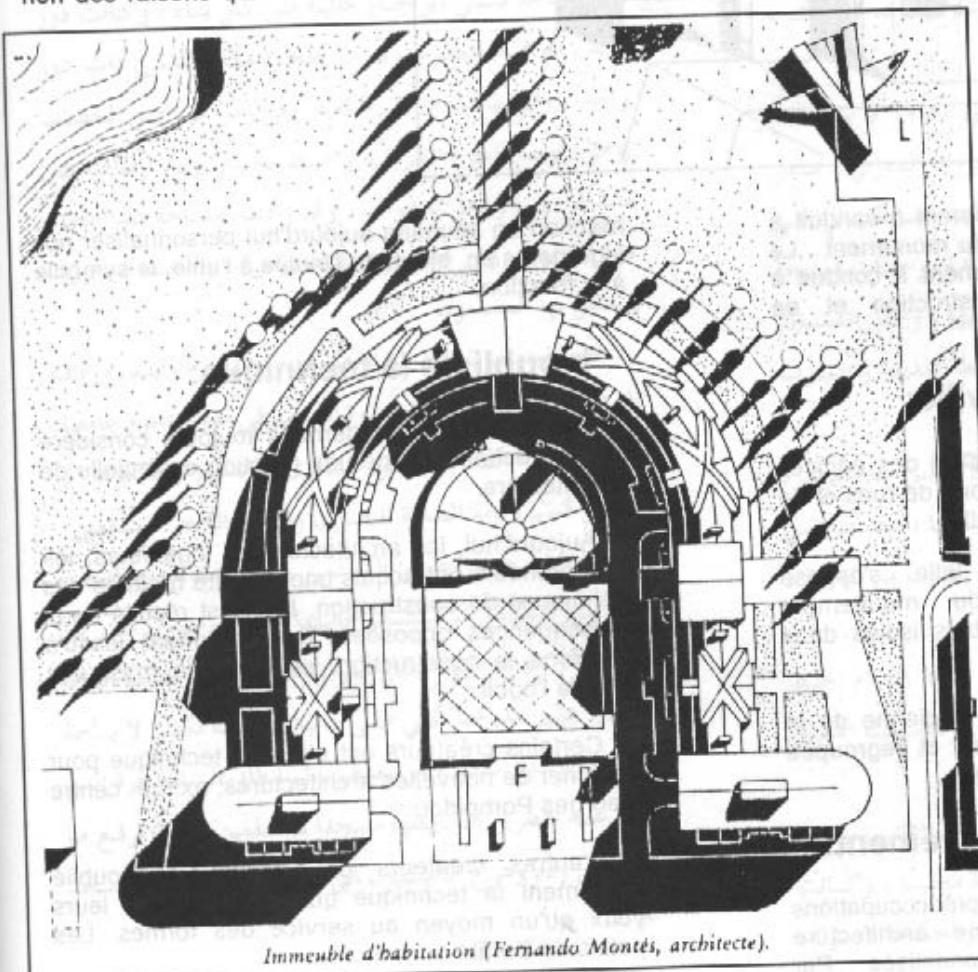
Alors que les architectes modernes ont donné la priorité à la fonction et à la construction sur la forme, les architectes postmodernes ont procédé exactement à l'inverse ce qui n'enlève rien d'ailleurs à l'intérêt de leurs œuvres.

Ces positions se sont concrétisées par une nouvelle importance donnée à l'ornement.

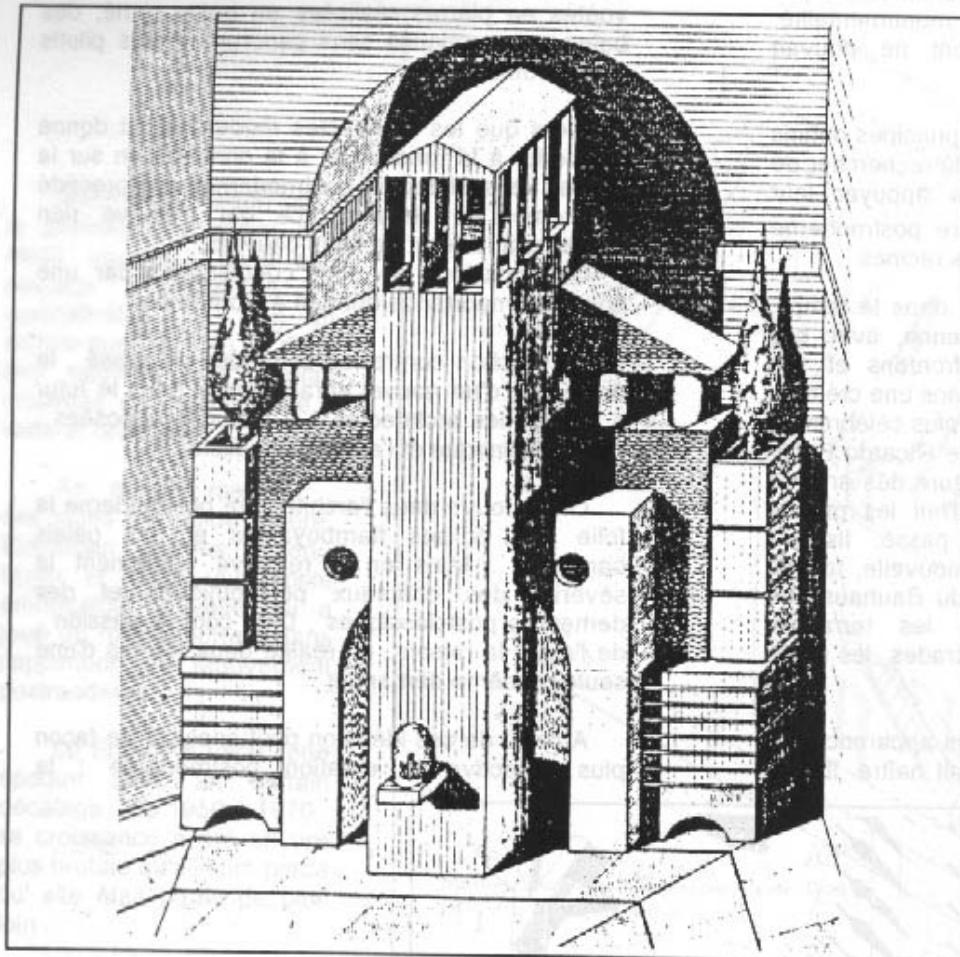
La réaction contre les certitudes du passé, la recherche d'un nouvel enracinement dans le futur a conduit les architectes à 2 attitudes opposées, l'une romantique et l'autre rationaliste.

On retrouve dans l'architecture postmoderne la folie des églises flamboyantes et des palais baroques. Mais on y retrouve également la sévérité des châteaux postgothiques et des demeures postclassiques. D'un côté la passion, de l'autre la raison : en réalité deux formes d'une seule et même démarche.

A partir de ces idées on peut analyser de façon plus objective la création postmoderne : la



Immeuble d'habitation (Fernando Montés, architecte).



recherche d'un nouvel enchaînement a conduit à une redécouverte de la ville et du monument. La recherche d'un nouvel enracinement a conduit à une redécouverte de la construction et de l'ornement.

La redécouverte de la ville:

Les architectes créent aujourd'hui des édifices enchainés les uns aux autres le long de rues et de places elles-mêmes reliées entre elles.

Cette conception de la ville s'oppose radicalement aux théories du mouvement moderne souhaitant des immeubles isolés dans des espaces dégagés.

Elles remontent à la tradition ancienne de la ville enserrée dans ses murailles et regroupée autour de ses mouvements

La renaissance du mouvement:

Pendant des années, les préoccupations quantitatives ont fait naître une architecture standardisée, uniformisée, dépersonnalisée. Par

réaction on souhaite aujourd'hui personnaliser nos logements en ajoutant l'inutile à l'utile, le symbole à la fonction.

L'oubli de la technique:

Le mouvement moderne a toujours considéré la construction comme une fonction essentielle de l'architecture.

Aujourd'hui, les architectes, les ingénieurs, les entrepreneurs ont acquis une parfaite maîtrise des techniques de construction. Il en est résulté deux conséquences opposées, l'une affirmant jusqu'à l'extrême la construction, et l'autre la masquant jusqu'à l'oubli.

Certains créateurs ont utilisé la technique pour imaginer de nouvelles architectures; ex: Le centre Georges Pompidou.

D'autres créateurs ont, à l'inverse, oublié totalement la technique qui n'était plus à leurs yeux qu'un moyen au service des formes: Les palais de Baffil.

- à suivre -

**الجناح الايطالي
في اشبيلية ١٩٩٢**

PALAZZO ITALIA IN SEVILLE

It is the image of Italy as a "scientific civilization", where the myth of Dante's Ulysses continues in the two great expressive veins of Columbus and Galileo that are part of inventive intelligence which is our true history.

The large Palazzo which initially seemed, from the installatory point of view, a problem to be solved, was at a later stage seen as a solution: because its surrounding walls, where water circulates as in a moat, confer a microcosmic atmosphere on the interior ambience where lines of force corresponding to time and space converge and become one.

It was no accident that the large central gallery became our "looking glass": the solar system, at once the affliction and delight of wingless humankind which searches the horizon in the hope finding itself. In an Earth prior to Columbus, in a Moon in the wake of space missions that have revealed its hidden face, in a Mars red with the fire of desire, the architect of the gallery have represented the dramatic and solicitous conflict between aspiration and power, between real and the imaginary.

From "body" to "world", from "world" to "technique", from "technique" to "culture", a Leonardian "rigourous fantasy" brings the visitor to realization that things are not what they seem, neither do they appear to be what they are, and that if we want them to exist, we have to make them exist.

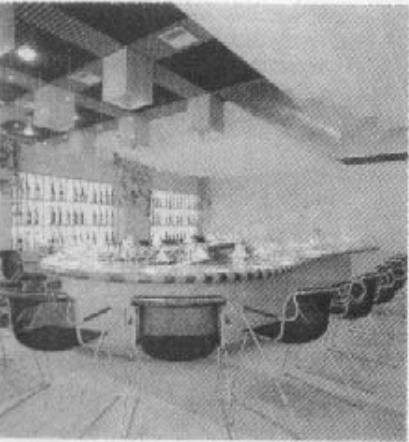
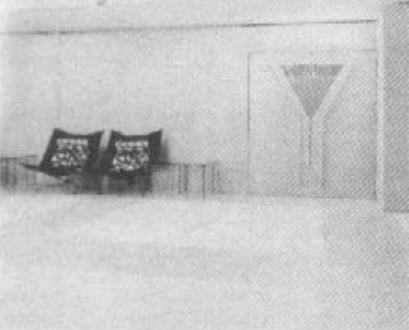
The particulary current expo in Seville, is imposing, espacially and above all for those who wish to communicate something important.





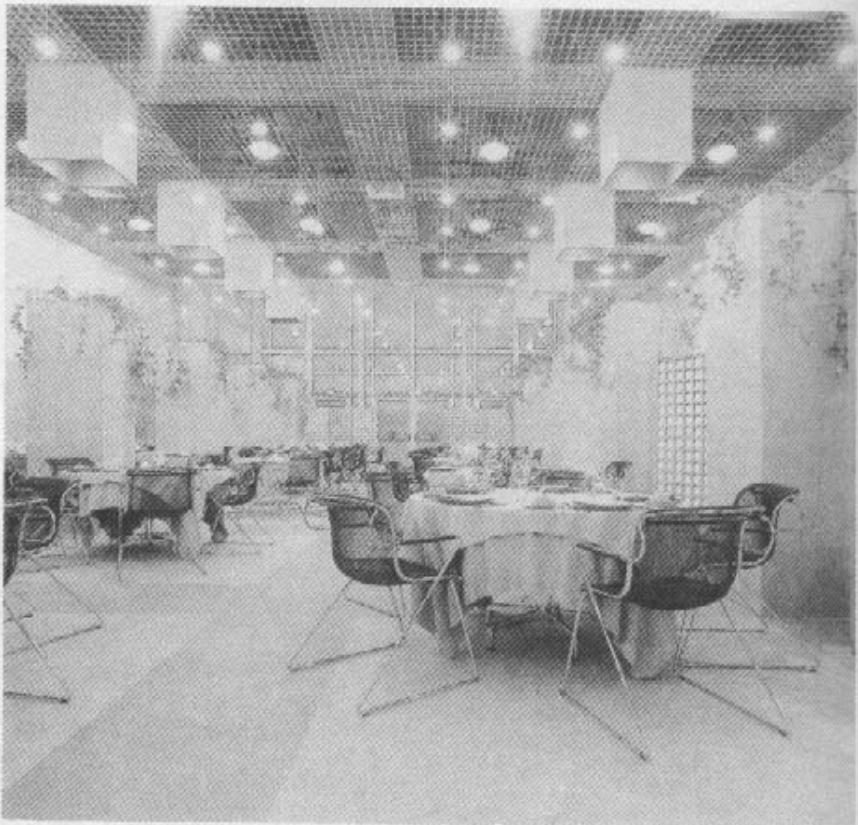
Casati and M. Emanuele Ponzio with Antonella Belizzi, its realization is by Moe of Milan and Camst of Bologna. Above: the restaurant waiting area with Mimina chairs by Saporiti. The photos below show the space given over to wine-tasting and the information stands of several important Italian firms.

- The basement houses the spaces given over to a restaurant, bar, wine cellar, shops and information stands. Installation design is by Studio D.A. of M. Cesare



■ The "Galleria" restaurant and the commercial area where sophisticated Italian products are on sale. The furnishings are by

Tecnolegno, the Esadur flooring is by Luni, the U-Raster doubleceilings are by Vima Termoacustica, the lighting is by Fontana Arte, the chairs and tables are by Castelli of Bologna while special pre-coloured wood materials are by Tabu.



Credits**General Commissioner:**

Luigi Turchi

Deputy General**Commissioner:**

Ermanno Squadrilli

Administration Manager:

Antonio D'Apice

Pavilion Managers:

Claudio Cremisini Staderini,

Fortunato Saladino, Paolo

Sarcinelli

Architectural Design:

Gae Aulenti, Pierluigi Spadolini

Exhibition Ideas and**Organization:**

Omar Calabrese, Gian Piero

Jacobelli, Franz von Lobstein

Collaborators:Licia Paolucci, Marina Covì,
Simona Rinaldi**Interior Exhibitor and****Commercial Area:**Studio D.A. di Cesare M.
Casati, C. Emanuele Ponzi
con Antonella Belliazzini**Collaborators:**Luciano Calosso, Enrica
Barbano, Massimo Ruffilli**Gallery Installation:**

Piero Sartogo, Susanna Nobili

Office Interior Design:Camillo Pediconi, Marcello
Pediconi**Special Consultant:**

Costantino Dardi

Lighting Project:

Piero Castiglioni

Construction of Palazzo**Italia and Exhibition****Spaces:**Garhol-Rep, Iritecna Gruppo In
Shopping Centre and Food**Services:**

Società Moe, Società Camst

Restaurant Furniture:

Castelli, Sapori&

Aluminium Fixtures:

Faraone Sistemi, Alumix

Glass:

Siv

Flooring:

Liuni

Double-Ceilings:

Vima Termoacustica

Laminates:

Abet Laminati

Office Furnishings:

Olivetti Synthesis

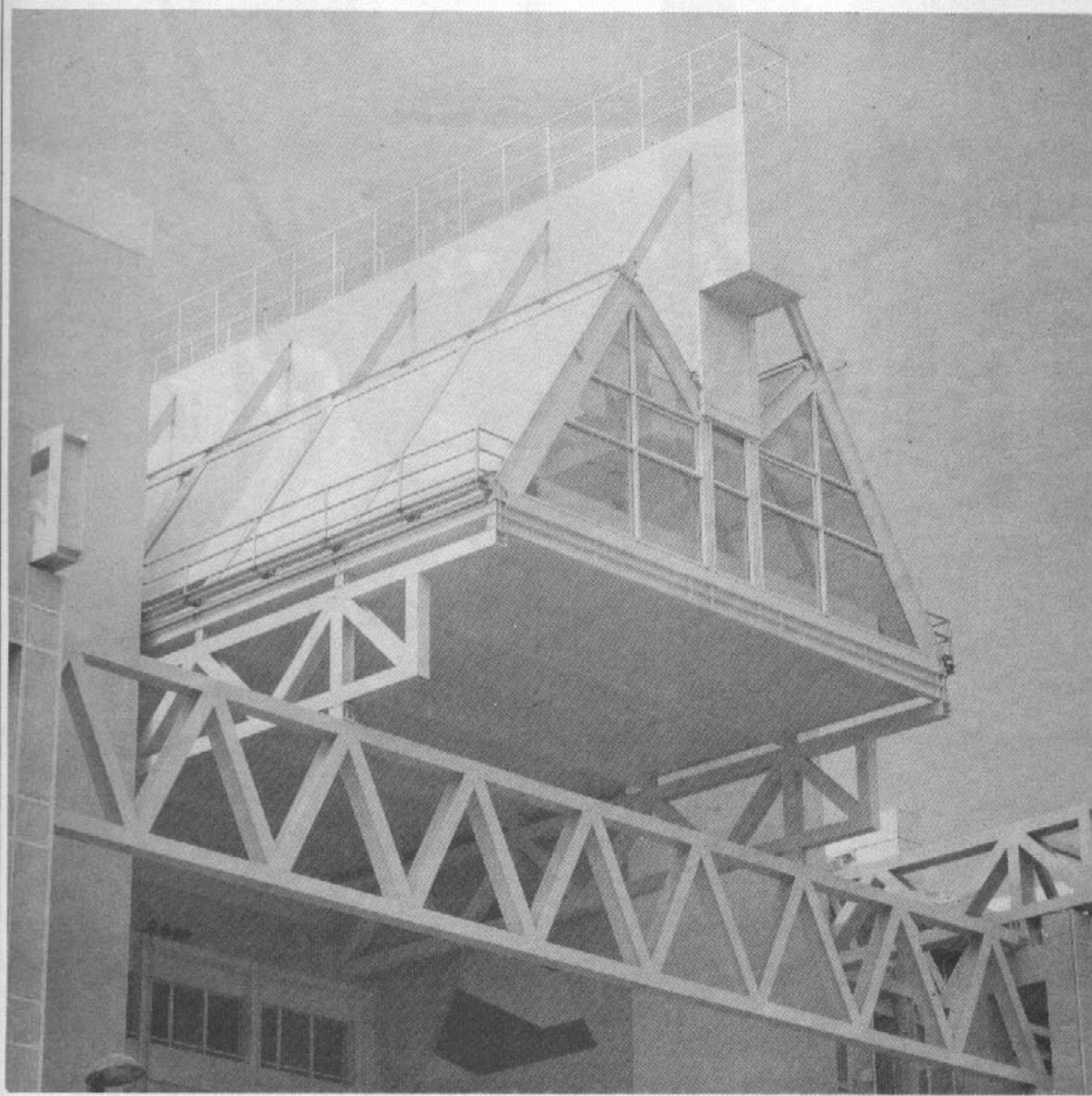
Lighting:

iGuzzini Illuminazione, Targetti

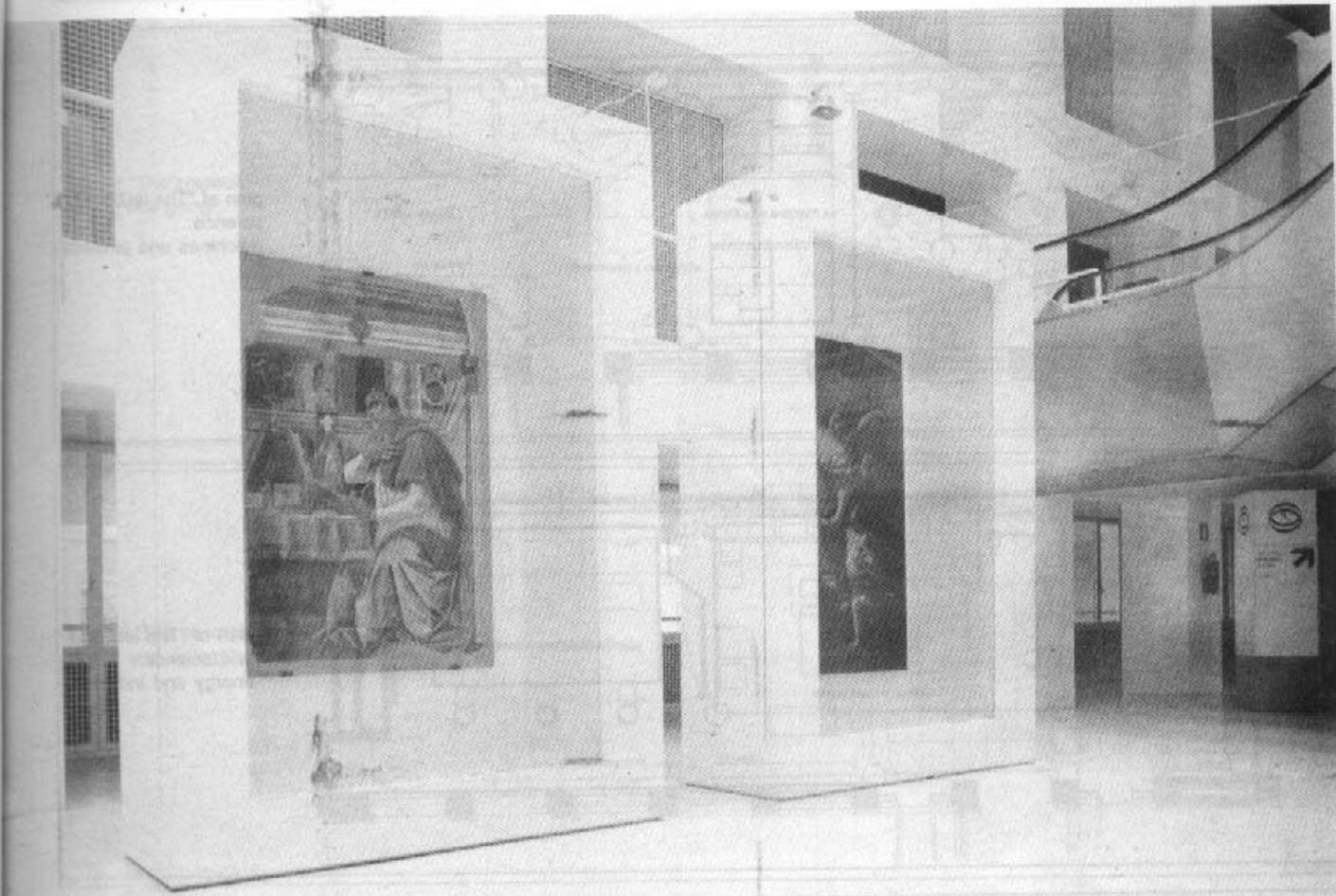
Sankey, Fontana Arte

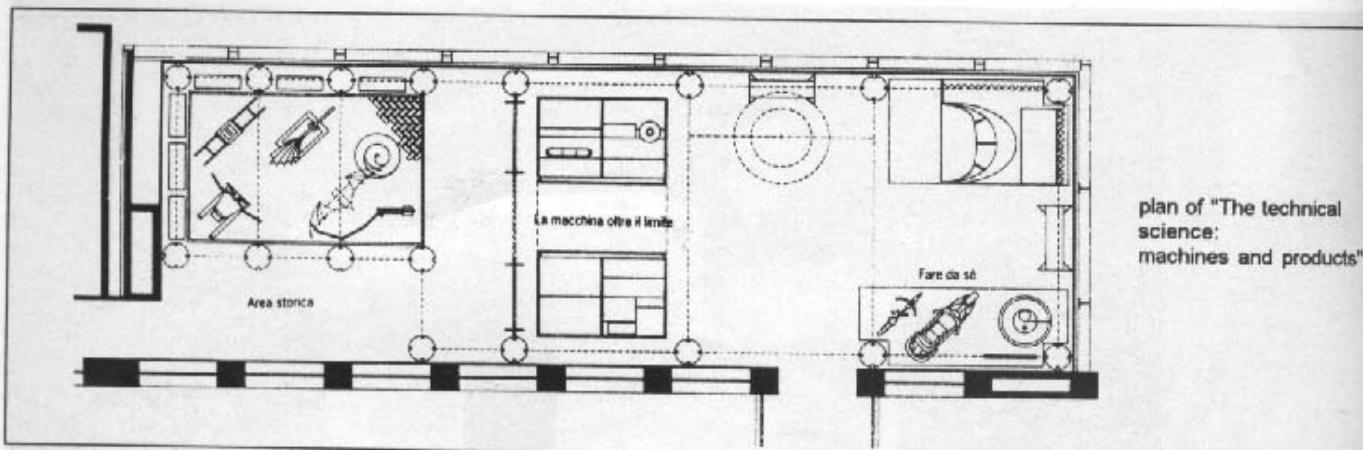
Communications and**Graphics:**

Roberto Pedotti

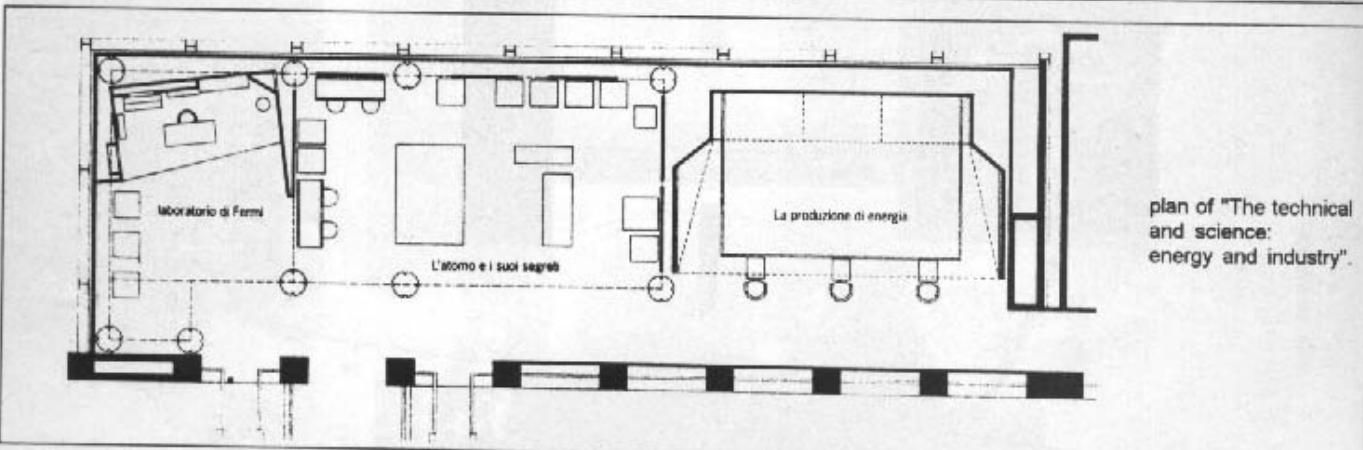




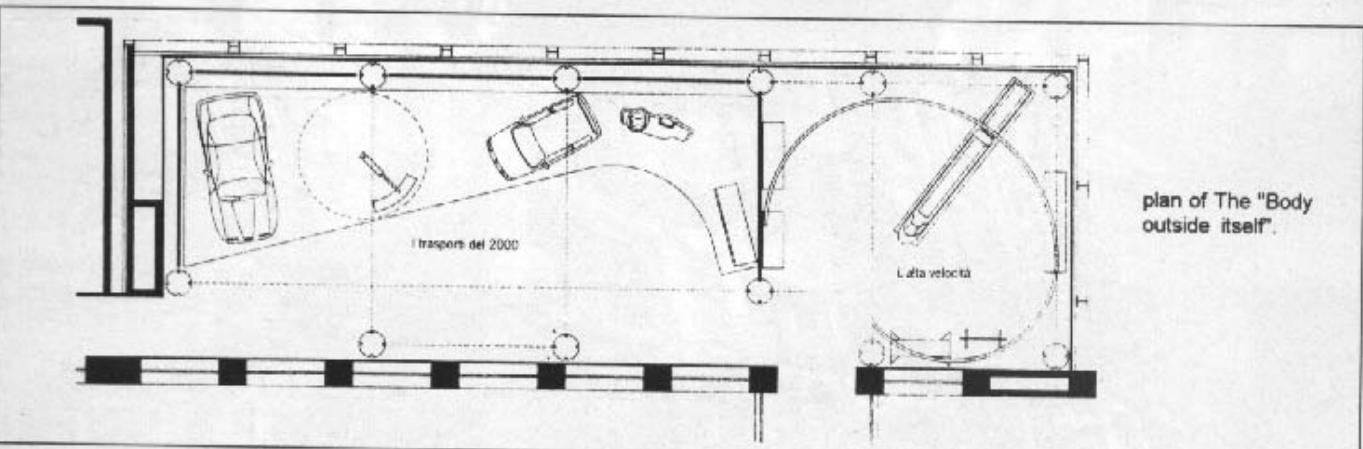




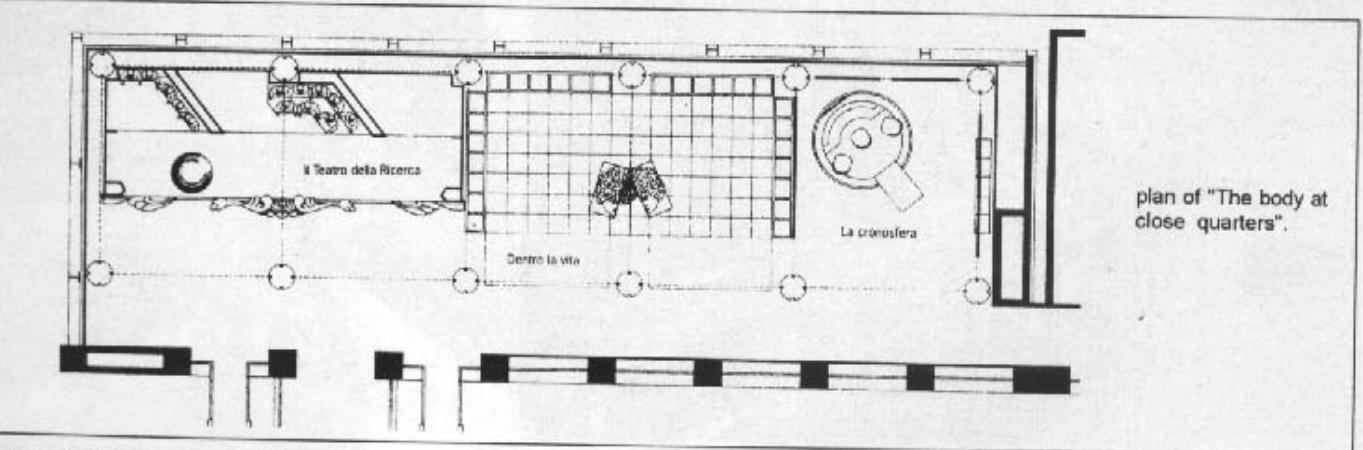
plan of "The technical science:
machines and products".



plan of "The technical
and science:
energy and industry".

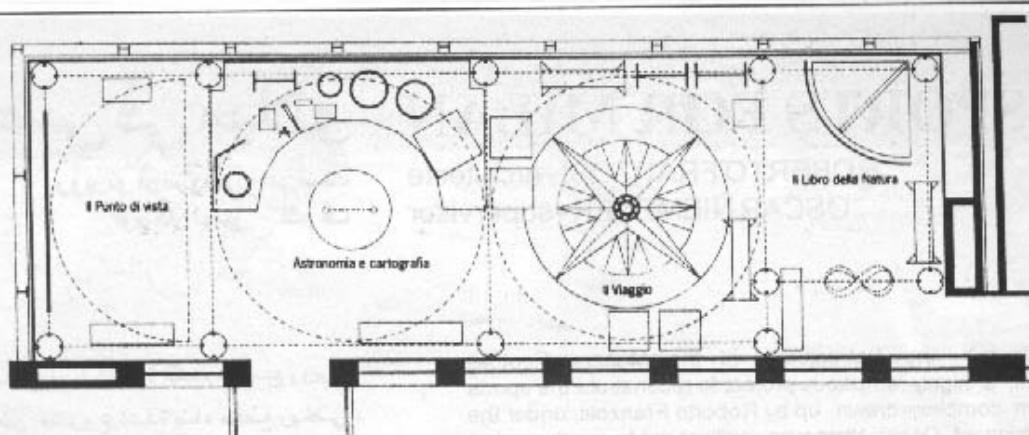


plan of The "Body
outside itself".

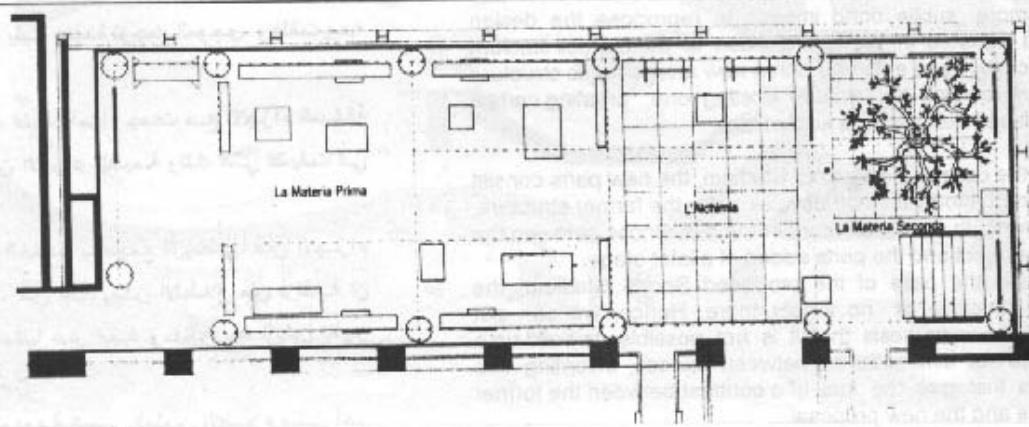


plan of "The body at
close quarters".

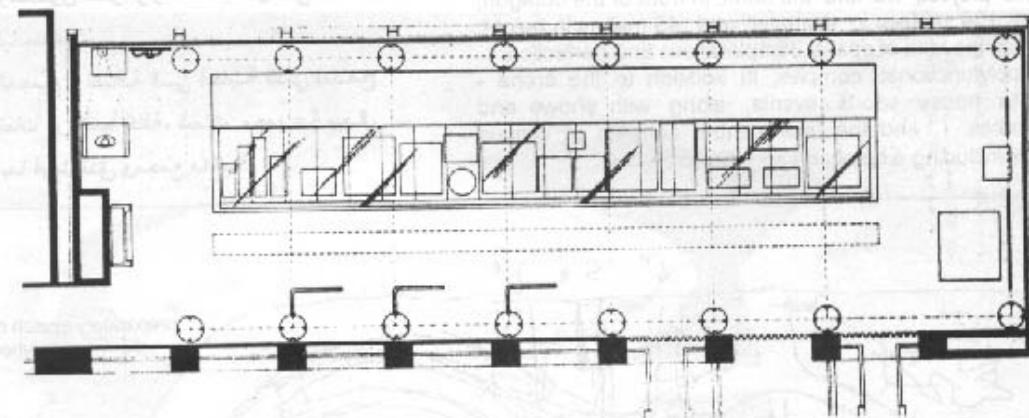
plan of "The cosmos:
seeing and going".



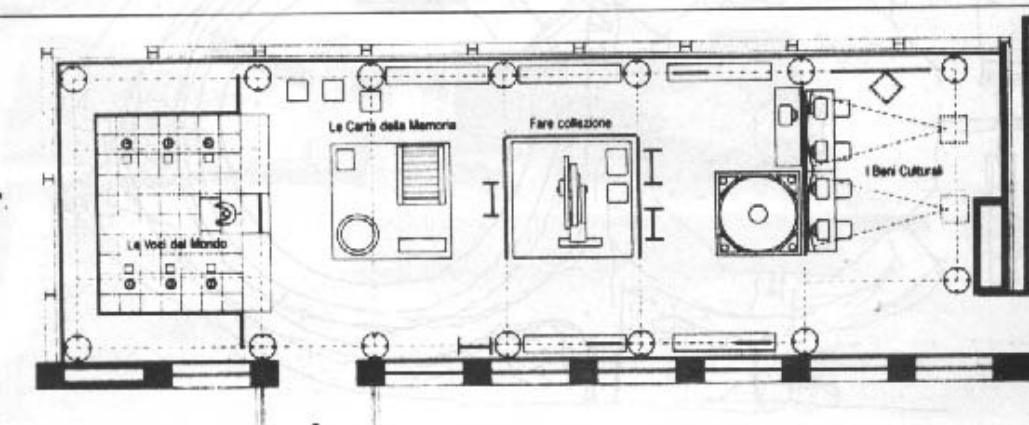
plan of "The cosmos:
matter and energy".



plan of the "Culture:
modernization and
project: design".



plan of the "Culture:
memory and knowledge".



SPORTS FOR MILAN

ROBERTO FRANZOSI - architecte
OSCAR NIEMEYER - supervisor

ستاد رياضي في ميلانو

روبرتو فرانزوسى - دراسات
اوسكار نيمير - اشراف

Following the restructuring of the Meazza Football Stadium, a highly ambitious project to reconstruct the sports Stadium complex, drawn up by Roberto Franzosi, under the supervision of Oscar Niemeyer, will set out to create such a dialogue.

A more subtle bond intends to repropose the design method adopted in the construction of the football stadium has recently been enlarged with a new architectonic structure that now crowns the already existing one, creating certain contrast and building up a kind of tale.

In the case of the Meazza Stadium, the new parts consist of different modules that dovetail with the former structure, representing in an explicit manner the differences between the original project and the parts added at a later stage.

But in the case of the proposed Sports Stadium, the former structure is no longer there. Hence, we can put forward the hypothesis that it is not possible to build up a discourse of differentiation between spaces, inventing two modules that give the idea of a contrast between the former structure and the new proposal.

In this project, we find the dome in front of the octagon, measuring 150 metres in diameter and 45 meters in height, standing as the idea of spatial completeness and perfection.

The polyfunctional complex, in addition to the arena - geared to house sports events, along with shows and performances - and the retail centre, consists of various structures including a hotel and an office complex.

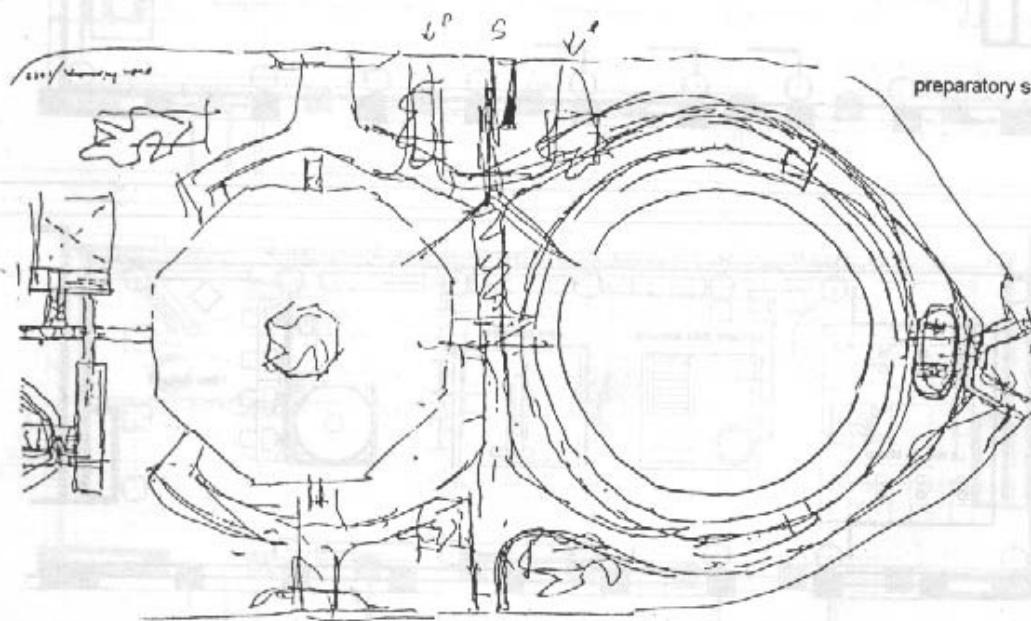
انطلاقا من اعادة تاهيل مدرج ميلانا لكرة القدم، وضع روبرتو فرانزوسى وبإشراف اوسكار نيمير مشروع اعادة بناء مجمع رياضي ، فاتحا بذلك جدالا حول الطريقة المعتمدة في تاهيل مدرج كرة القدم عبر تقوية الاجزاء القديمة باضافة بنية جديدة توجت الموجود وخلقت معه تمثيلا لافتا.

في وضع مدرج ميلانا، تمت اضافة اجزاء جمعت مع الاجزاء السابقة بأسلوب واضح يظهر الفرق بين الاجزاء القديمة وتلك التي اضيفت في مرحلة لاحقة.

اما في وضع المقتراحات الخاصة بالمجمع الرياضي، فأن الاجزاء الحاملة القديمة لم تعد موجودة. من هنا، يمكن الانطلاق من فرضية ان ليجد تنويع في الاماكن ليس ممكنا غير ايجاد وحدتين معماريتين تظاهر التباين بين القديم والجديد المقترن.

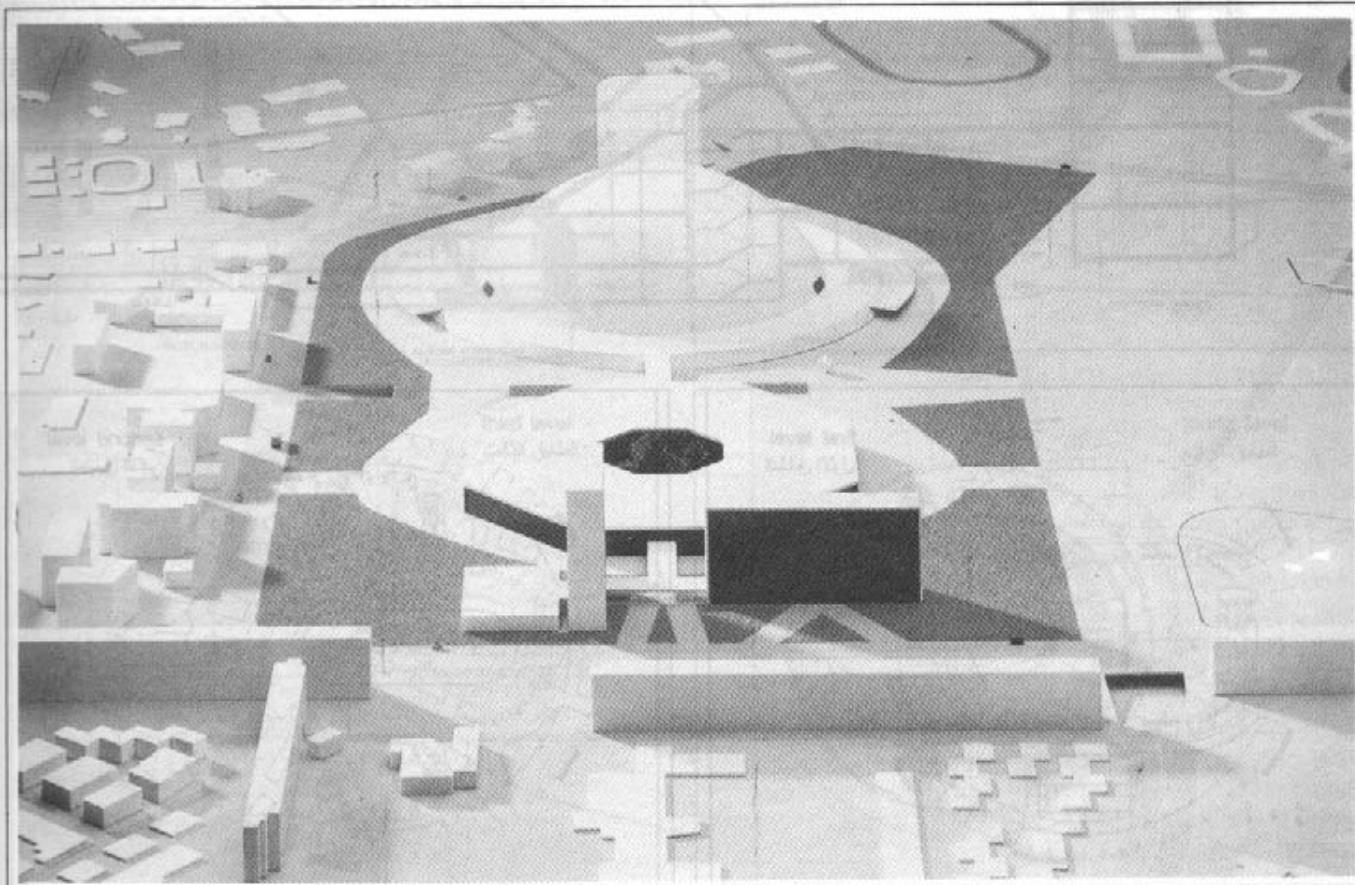
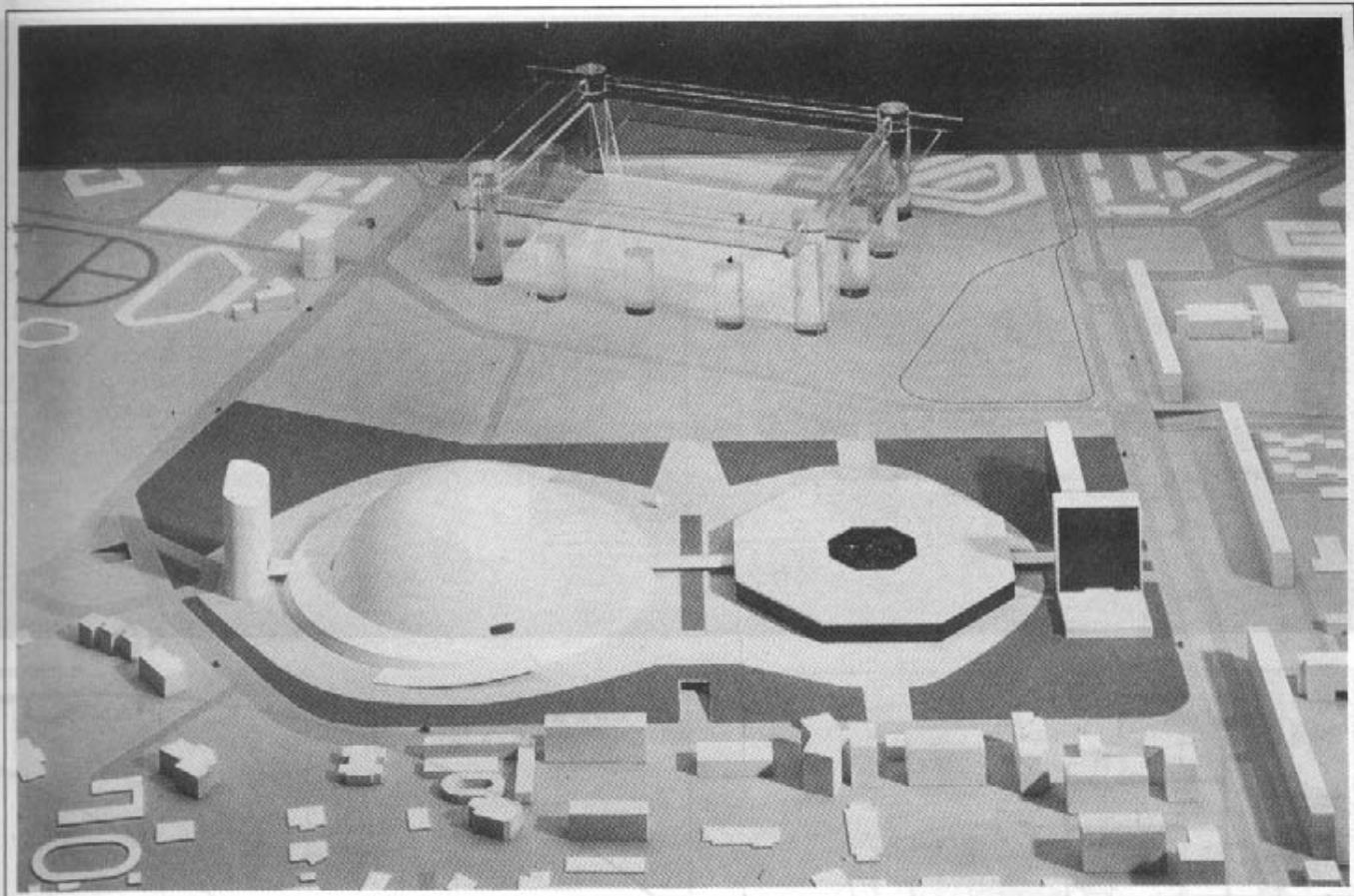
في هذه الفكرة، نجد في مواجهة العينى المتمثل الاصلاع مبني آخر نصف كروي، طول قطره منه وخمسون مترا وارتفاعه يصل الى خمسة واربعين مترا ليشكل مكتانا داخليا متكملما.

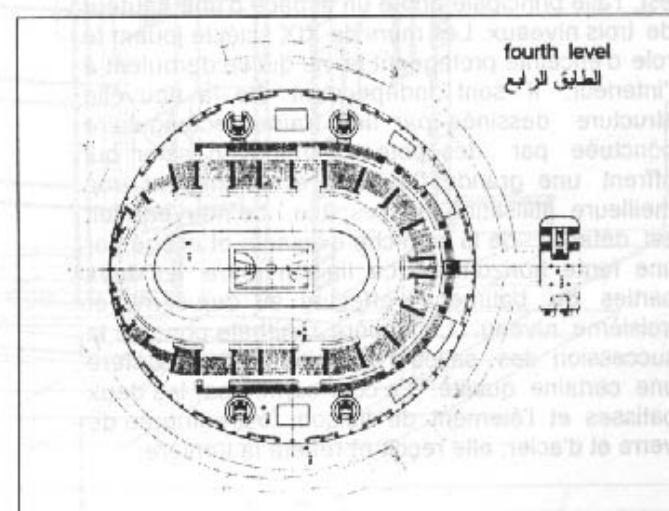
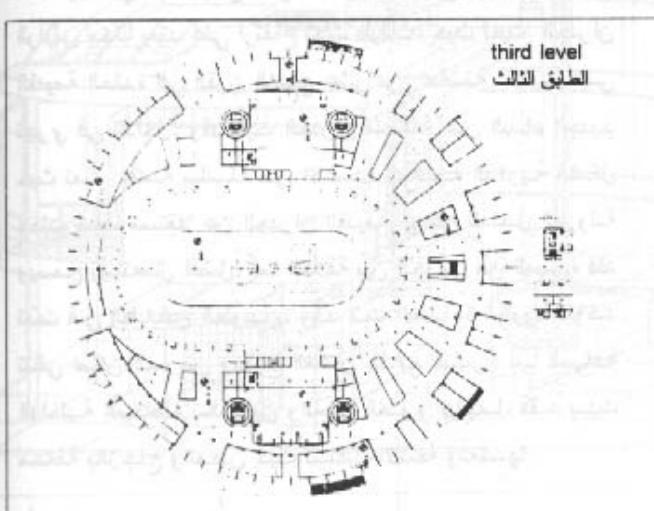
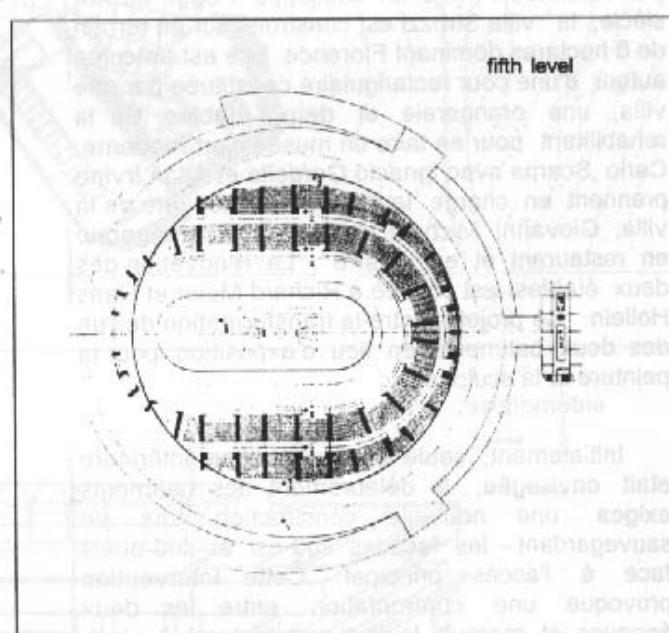
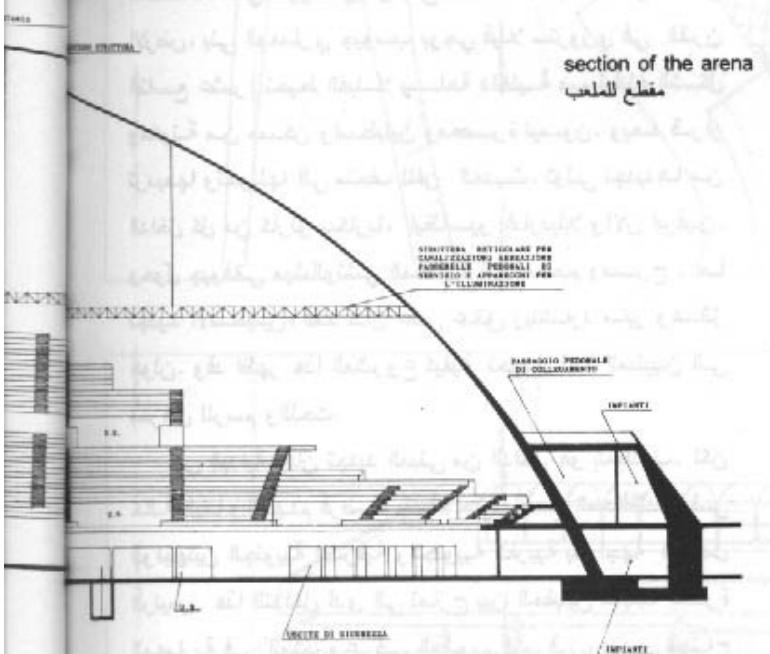
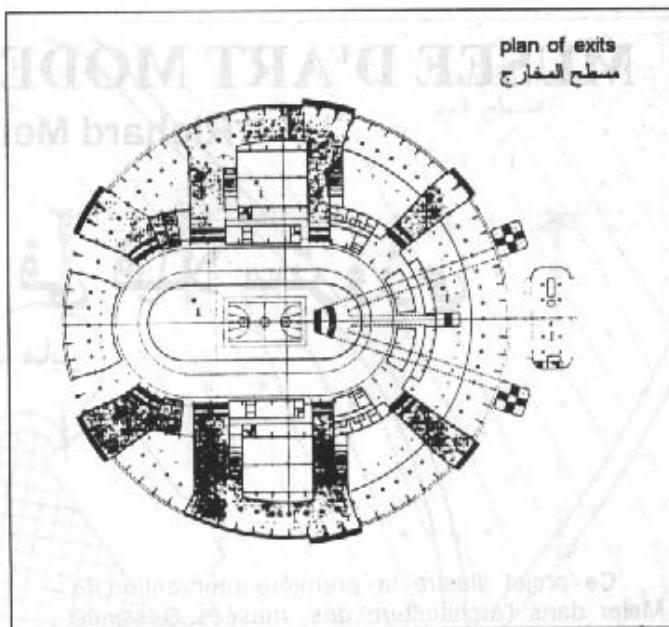
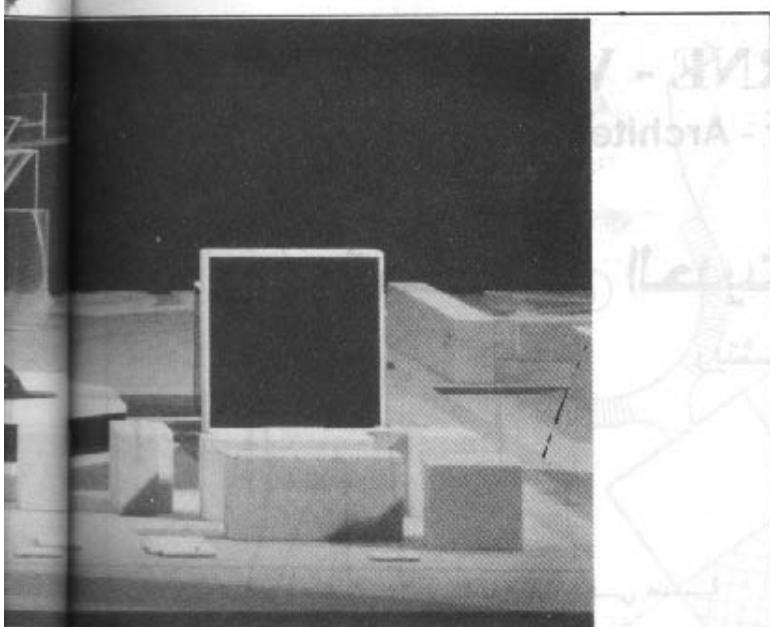
ان تجدينه استعمال هذا المجمع ، اضافة الى الحلبة التي تسمح بمعارضة النشاطات والاستعراضات الرياضية كافة، شملت مجموعة محل تجارية واجزاء اخرى مختلفة بما فيها فندق ومجمع مكاتب.



preparatory sketch realized by Oscar Niemeyer
who is supervisor of the project

خطورة تحضيرية للمشروع وضعها
المشرف على المشروع اوسكار نيمير





MUSEE D'ART MODERNE - VILLA STROZZI

Richard Meier - Architecte

متحف الفن الحديث في فيلا ستروزzi

ريتشارد ماير

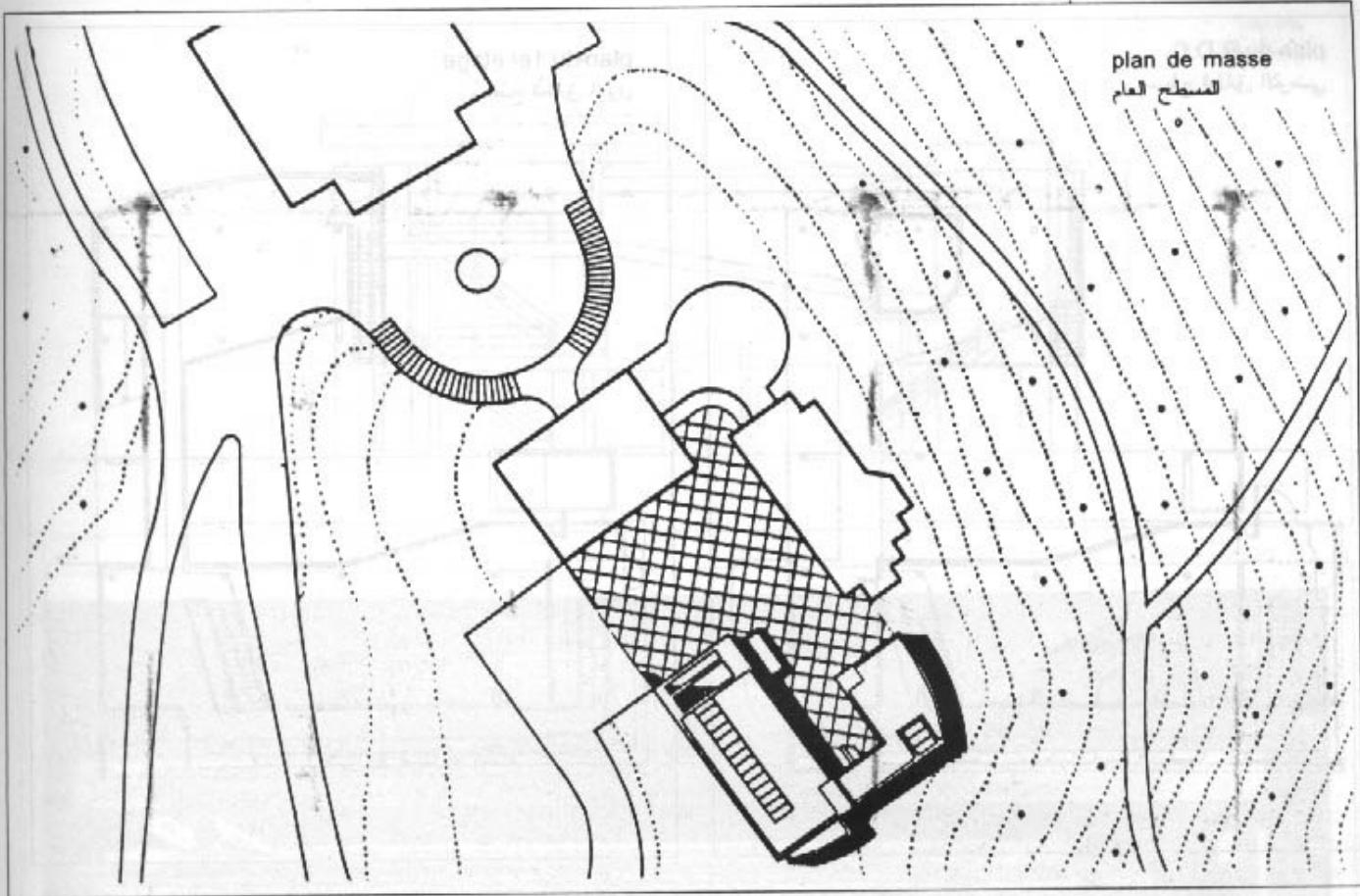
Ce projet illustre la première intervention de Meier dans l'architecture des musées. Dessinée par l'architecte florentin Giuseppe Poggi au XIX siècle, la villa Strozzi est construite sur un terrain de 8 hectares dominant Florence. Elle est articulée autour d'une cour rectangulaire constituée par une villa, une orangerie et deux étables. En la réhabilitant pour en faire un musée d'art moderne, Carlo Scarpa avec Ignacio Gardella et Allan Irvine prennent en charge la rénovation intérieure de la villa, Giovanni Michelucci transforme l'orangerie en restaurant et en théâtre. La rénovation des deux étables est confiée à Richard Meier et Hans Hollein. Ce projet montre la transformation de l'un des deux bâtiments en lieu d'exposition pour la peinture et la sculpture.

Initialement, seule une rénovation intérieure était envisagée; le délabrement des bâtiments exigea une nouvelle construction tout en sauvegardant les façades sud-est et sud-ouest face à l'accès principal. Cette intervention provoque une confrontation entre les deux époques et marque le parti architectural. Au sud-est, l'aile principale abrite un espace d'une hauteur de trois niveaux. Les murs de XIX^e siècle jouent le rôle d'enceinte protégeant la vie qui se déroule à l'intérieur. Ils sont indépendants de la nouvelle structure dessinée par une trame rectangulaire ponctuée par des poteaux ronds en acier qui offrent une grande flexibilité et permettent une meilleure utilisation de l'espace. Le nouveau toit est détaché de la corniche existante et allégé par une fente horizontale. La liaison entre les deux parties du bâtiment s'effectue au deuxième et troisième niveau. La lumière zénithale ponctue la succession des salles d'exposition et leur confère une certaine qualité. La cour cernée par les deux bâtisses et l'élément de liaison, est entourée de verre et d'acier; elle reçoit et reflète la lumière.

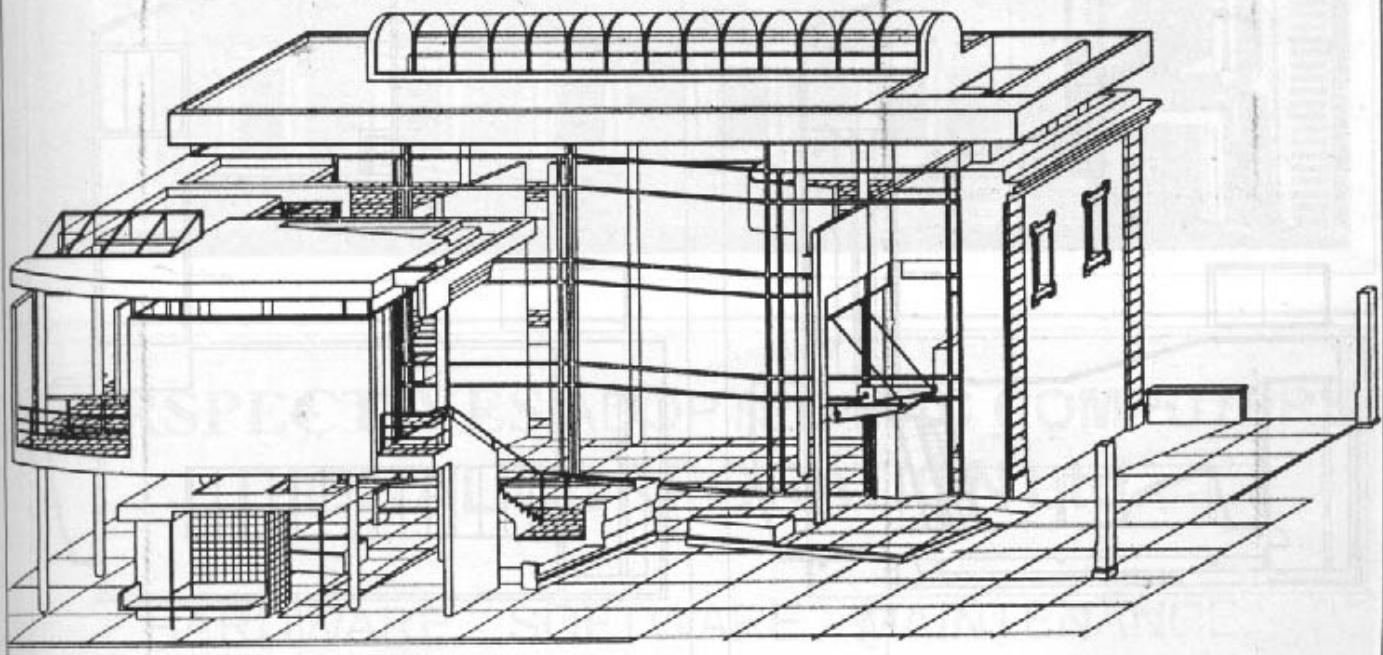
هذا المشروع هو الأول لريتشارد ماير في هندسة المتاحف. ففي فلورانس، وعلى مساحة تماية هكتارات من الأرض، بنى المعماري جيوسيب بوجي فيلا ستروزzi في القرن التاسع عشر. تحيط الفيلا بساحة داخلية مستطيلة الشكل ومكونة من مسكن واسطبلين ومصارة لمون. وبعد قرار ترميمها وتحويلها إلى متحف للفن الحديث، تولى تجديدها من الداخل كل من كارلو سكاربا، إيقاتسيو غارديلا وآلن ايرفين. وحوك جيوفاني ميشالوتشي المعصرة إلى مطعم ومسرح. أما تجديد الأسطبلين، فقد كان على عاتق ريتشارد ماير وهائز هولن. وقد أظهر هذا المشروع كيفية تحويل أحد المبنيين إلى معرض للرسم والنحت.

في البداية، كان تجديد المبني من الداخل هو المطلوب. لكن حالة البناء المهدم فرقت بناء جديداً مع المحافظة على الواجهتين الجنوبية الشرقية والجنوبية الغربية بمواجهة المدخل الرئيسي. هذا التداخل أدى إلى تمازج بين الحقبتين طابعاً الفكرة المعمارية في المشروع. في الجنوب الشرقي، هو الجناح القديمة العائدة إلى القرن التاسع عشر دور حاضنة الحياة التي تجري في الداخل. وقد بقيت الجدران مستقلة عن البناء الدائرية الشكل حيث سقطوا مستقلة عن الجدران القديمة يؤمن للداخل العرونة ويسمح باستعمال أفضل. أما العلاقة بين الجزأين من المبني، فقد تلت في الطابقين العلويين. وقد انت الأضاءة العلوية لتؤكد تنامي أماكن العرض وتطبع المكان بطبع خاص. أما الساحة الداخلية المحاطة بالمبنيين والمعمر الطوي بينهما، فقد بدت محاطة بالزجاج والمعدن حيث تستقبل الأشعة وتعكسها.

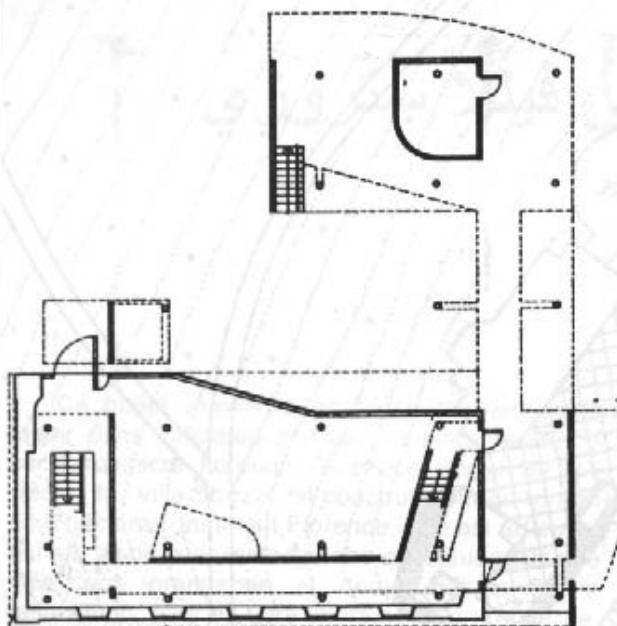
plan de masse
السطح العام



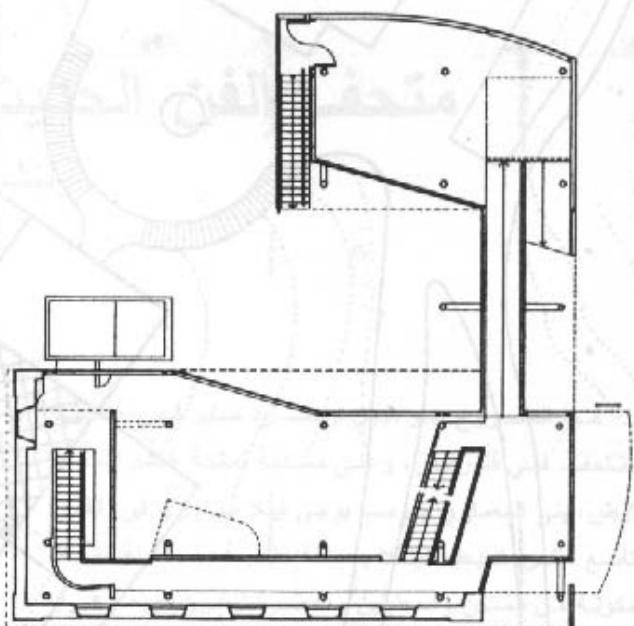
axonometrie
منظور



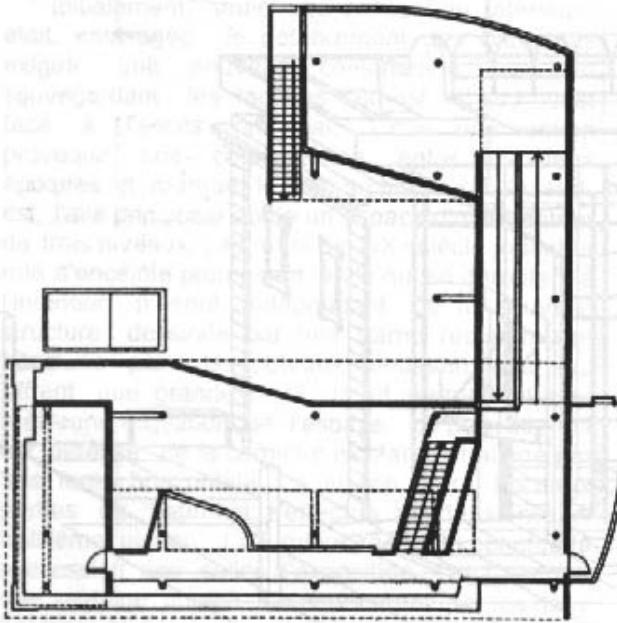
plan du R.D.C.
مقطع الطابق الأرضي



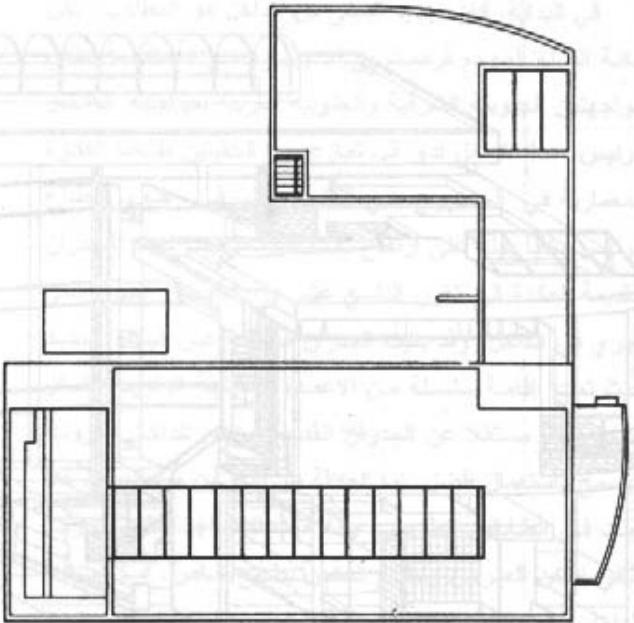
plan du 1er etage
مقطع الطابق الأول



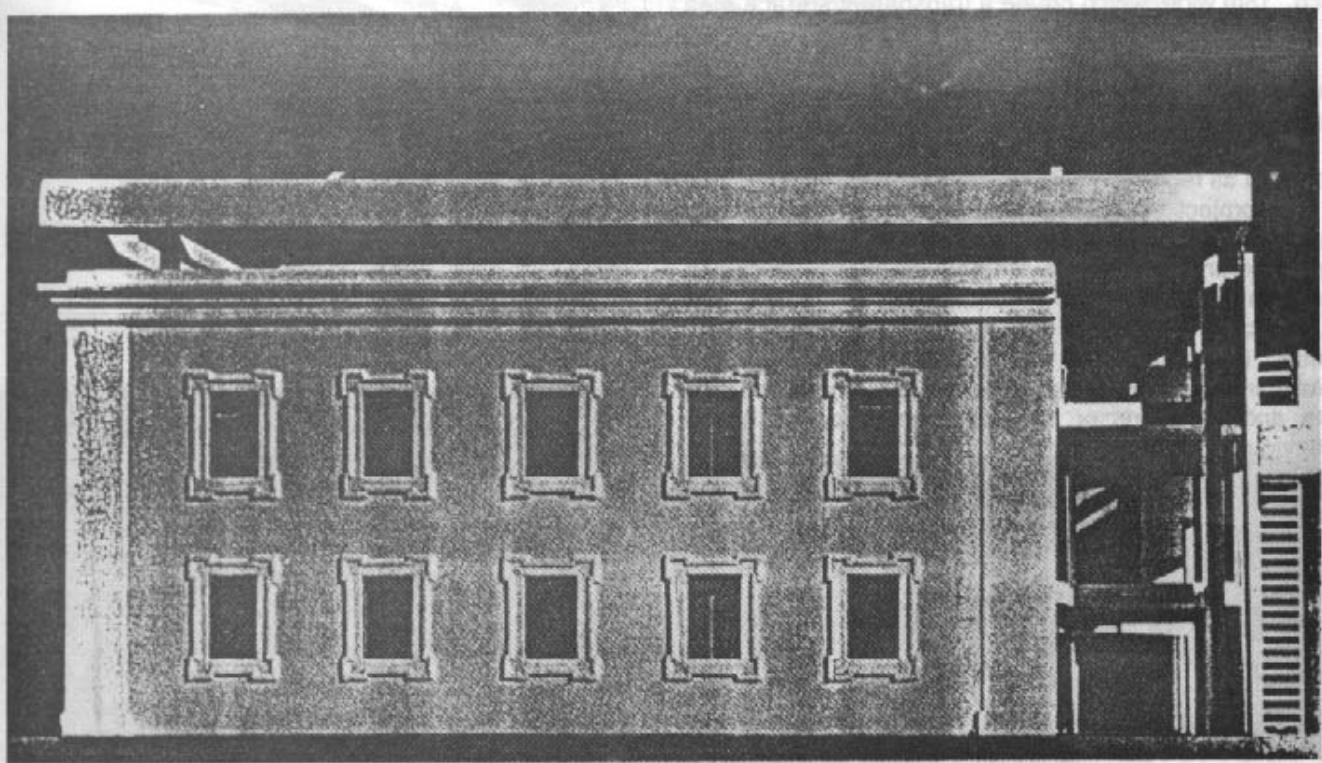
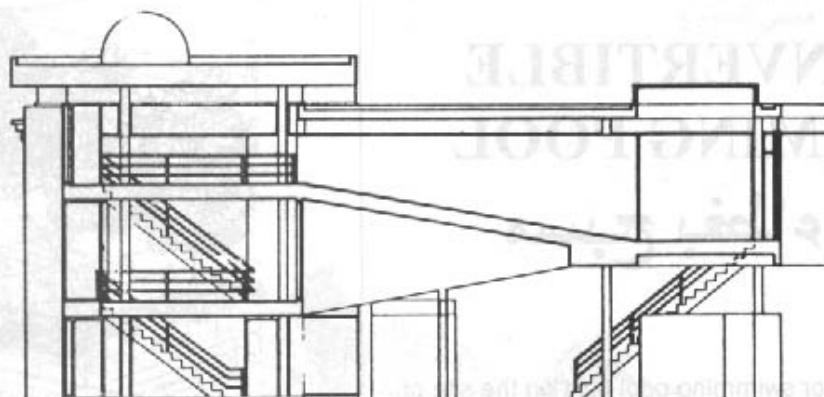
plan du 2ème etage
مقطع الطابق الثاني



plan de la toiture
مقطع السطح الآخر



coupe
قطع



PERSPECTIVES ADOPTED MAC COMPUTERS DIGITAL CORPORATION Ltd.

HARDWARE - SOFTWARE - MAINTENANCE

A CONVERTIBLE SWIMMING POOL

مسبح ببغاء مرن

The special indoor swimming pool built on the site of an old open-air pool, is to be found in the total mobility of the roof which opens up to uncover an entire longitudinal section of the building. The roof has been conceived as a wholly flexible structure made up of 11 glass elements, each 15m wide, which create a transparent surface area of about 4000m² with a semicircular profile.

The project does, in effect, interest a marginal area which, due to the nearby railway, is devoid of any particular quality from the point of view of landscape.

The difficulty lies in the challenge, the architect has to face both as regards the discipline itself and history.

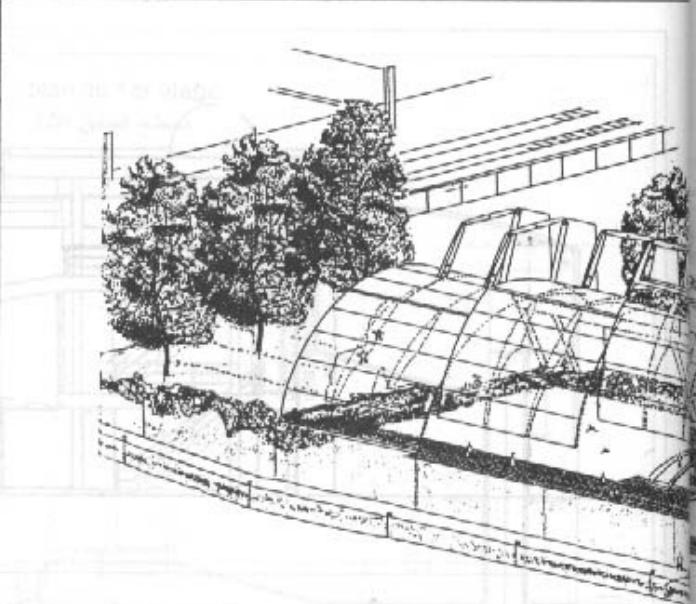
The project of this swimming pool is abounding in frames of references taken straight from the pages of contemporary architecture, something that also comes over with the dynamics of decomposition.

The project, centred around the idea of the sports centre intended as a pole of attraction, has led "Brullmann and Fourgeras Lavergnolle" to consider both man and the fabric of rapports created by his social behaviour.

مكان مسبح قديم في الهواء الطلق، بني هذا المسبح المنظر والمميز بليونة كاملة للسطح تسمح بكشف كامل القطاع الطولي للمبنى وقد صمم السقف من اجزاء مرنة مؤلفة من 11 عصراً زجاجياً كل 15 متراً مما خلق مساحة شفافة لحوالي 4000 م² مع شكل جقبي نصف دائري.

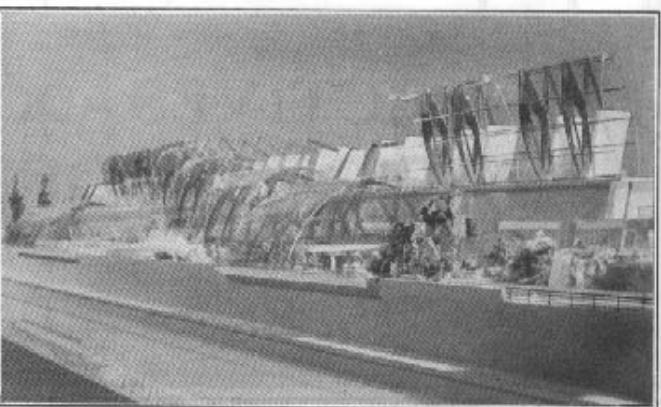
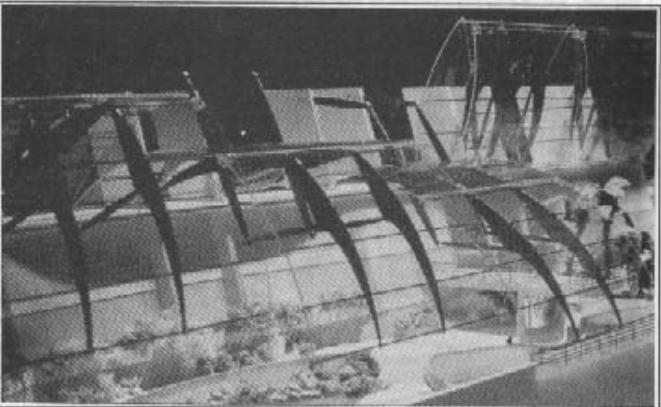
يشغل المشروع في الحقيقة مساحة جانبية خالية من اية ميزه معينة نظراً لقربها من خطوط السكك الحديدية.
وقد كشفت الصعوبة في التحدى الذي على المهندس ان يواجهه من حيث التقييم والتاريخ. لذلك، اتي مشروع المسبح هذا خيناً بقواعد ومتارجع ترجمت بديناميكية الهندسة المعاصرة.

ان تنفيذ المشروع حول فكرة مركز رياضي يكون نمطاً في المجتمع ويشكل قطباً جاذباً فيه قد دفع الى اعتبار ان المشروع وبعده الاجتماعي سيكون باعثاً على اقامة العلاقات والروابط الاجتماعية.

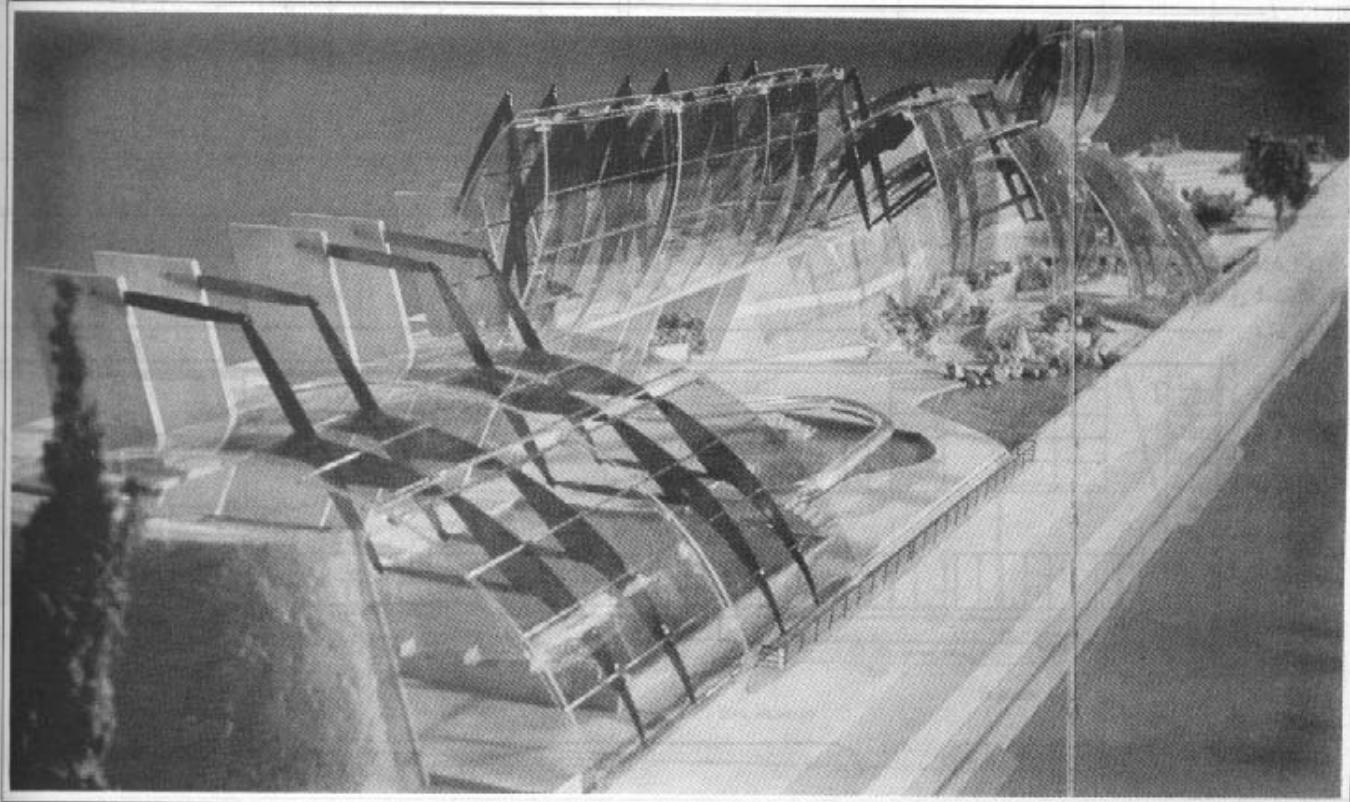
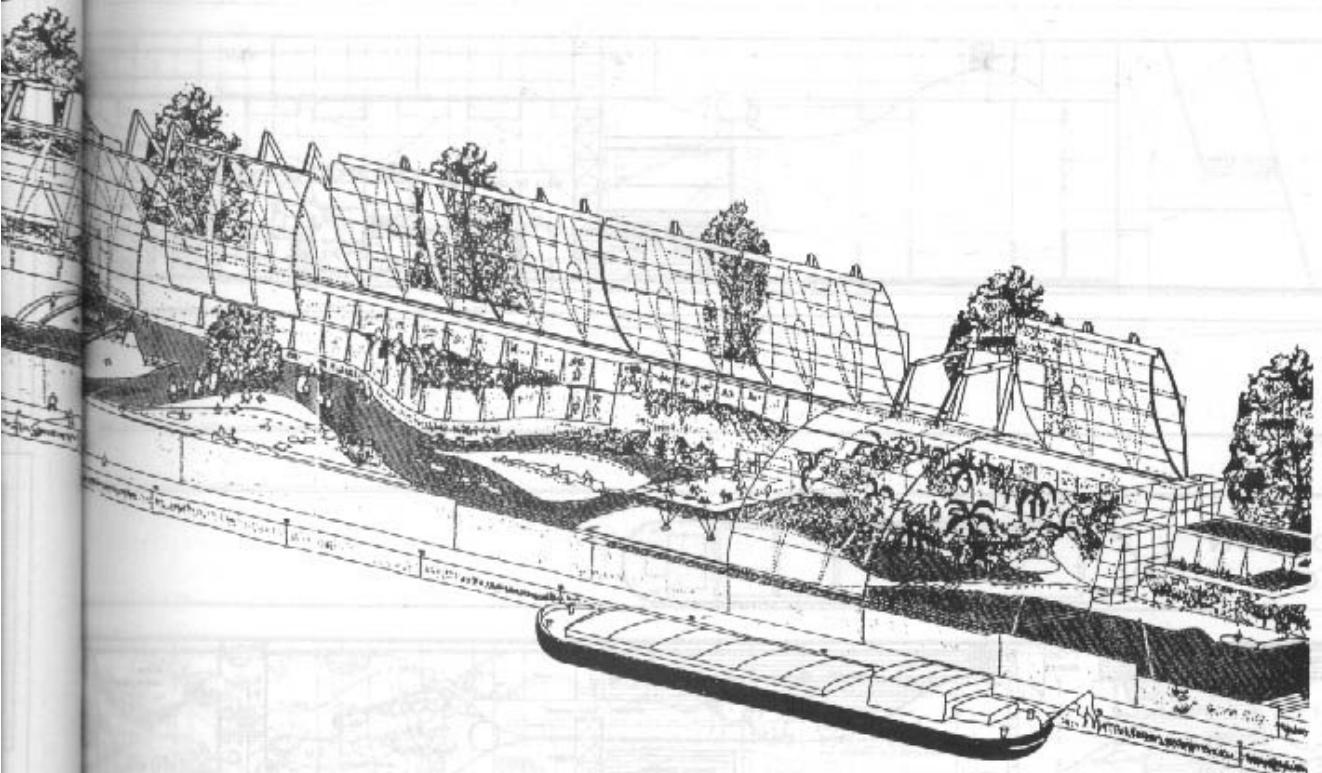


Credits

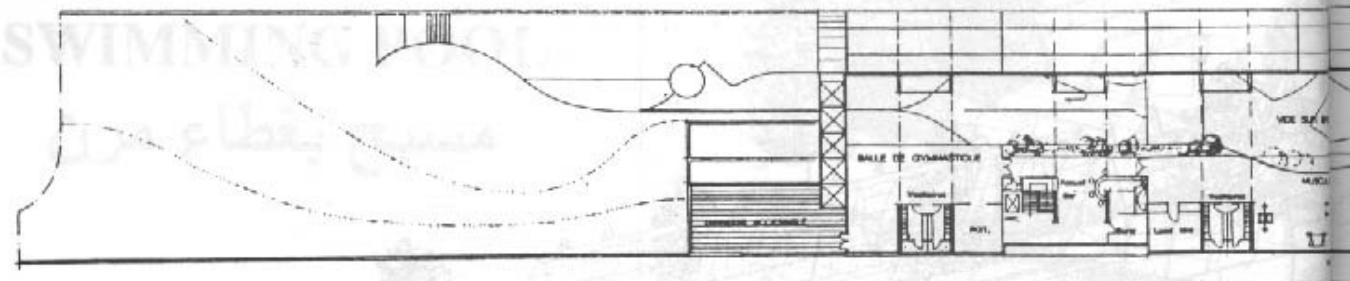
Project:
B+FL (Cuno Brullmann e Arnaud Fourgeras Lavergnolle)
Collaborators:
Jean-Luc Crochon,
Guillermo Wieland,
Alain Danancher e Michèle Le Guen
Structural Engineering:
OTB
General Contractor:
Semarelp
Client:
Mairie de Levallois Perret



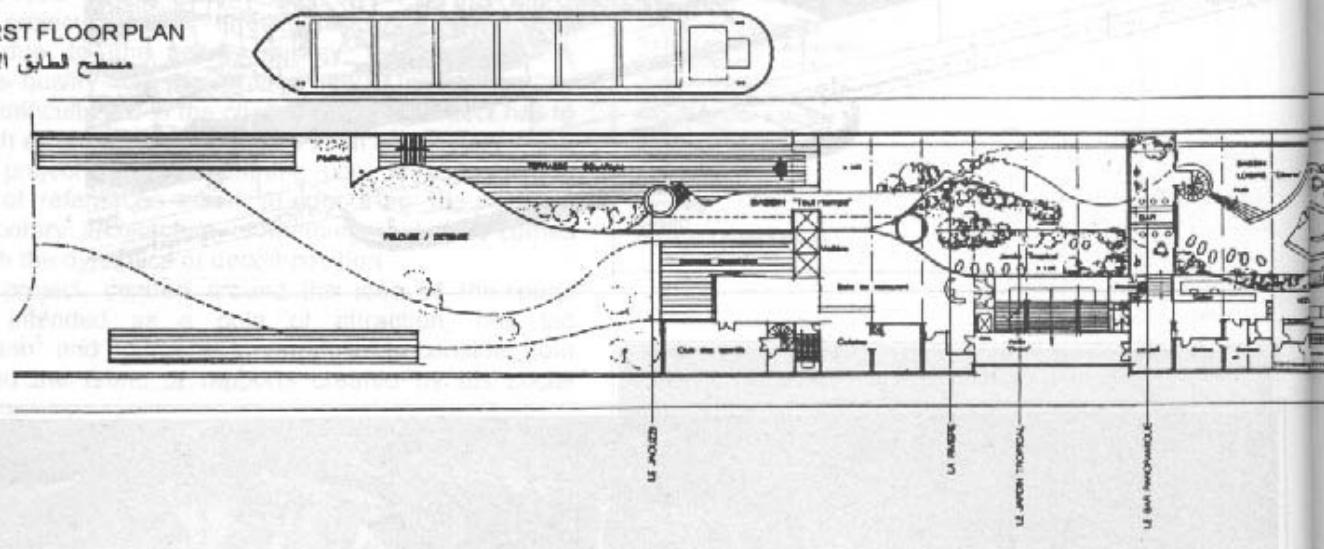
GRAND ROOF GARDEN
Axonometric view of the project
منظر هندسي للمشروع



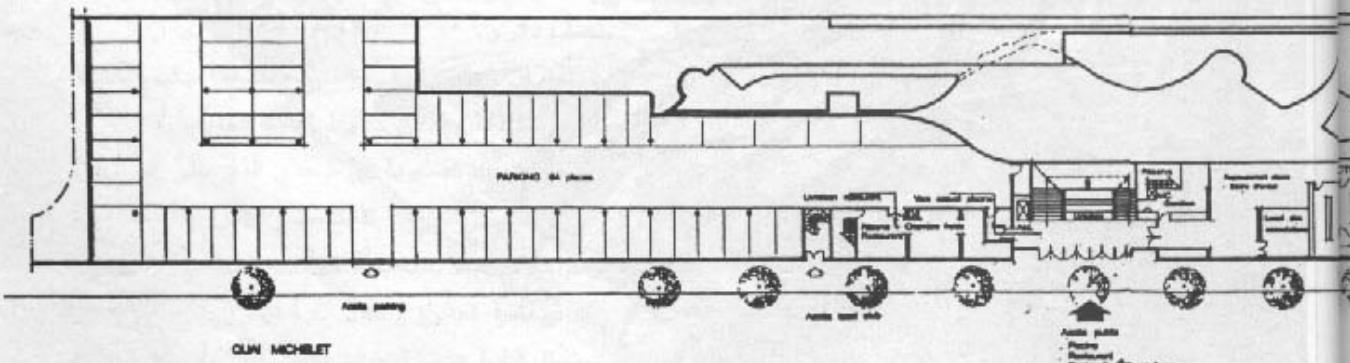
GROUND FLOOR PLAN
مخطط الطابق الأرضي

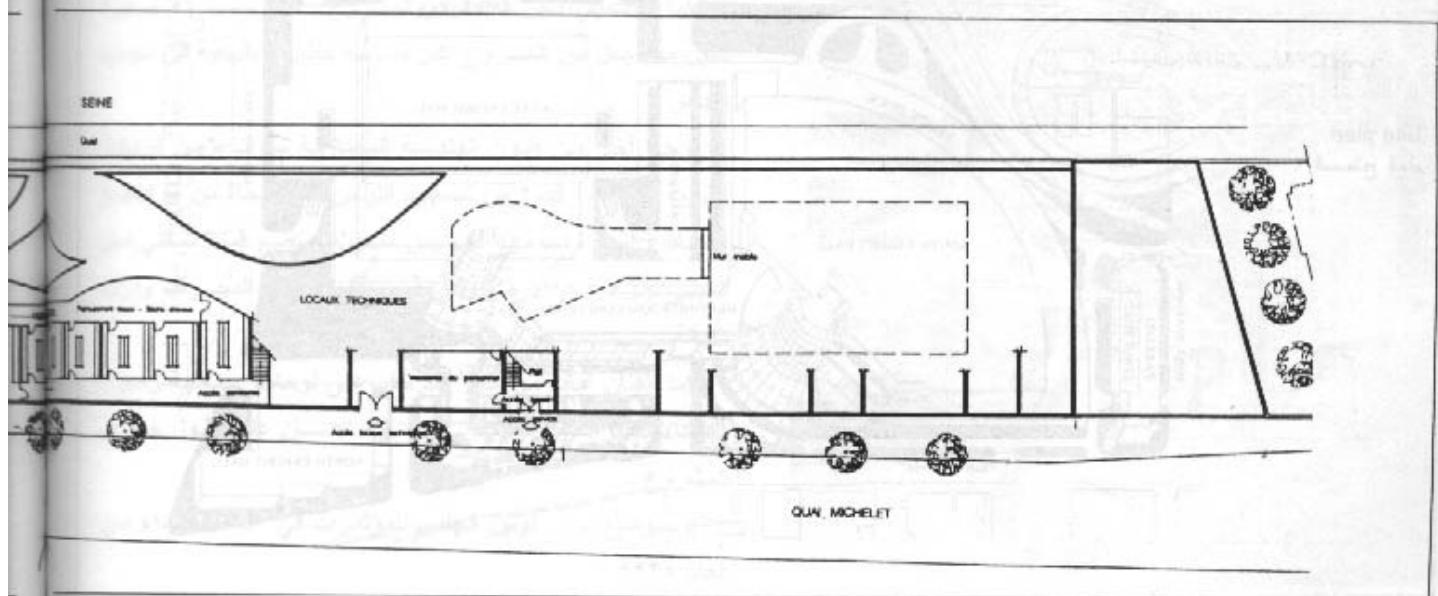
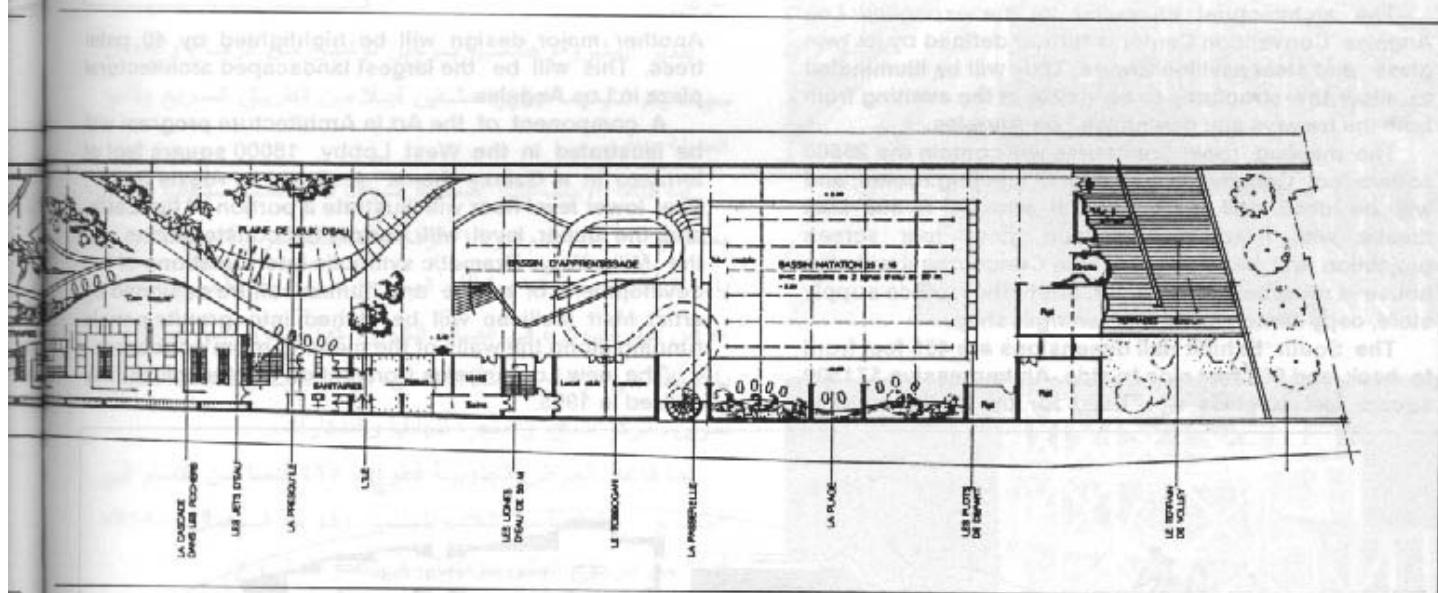
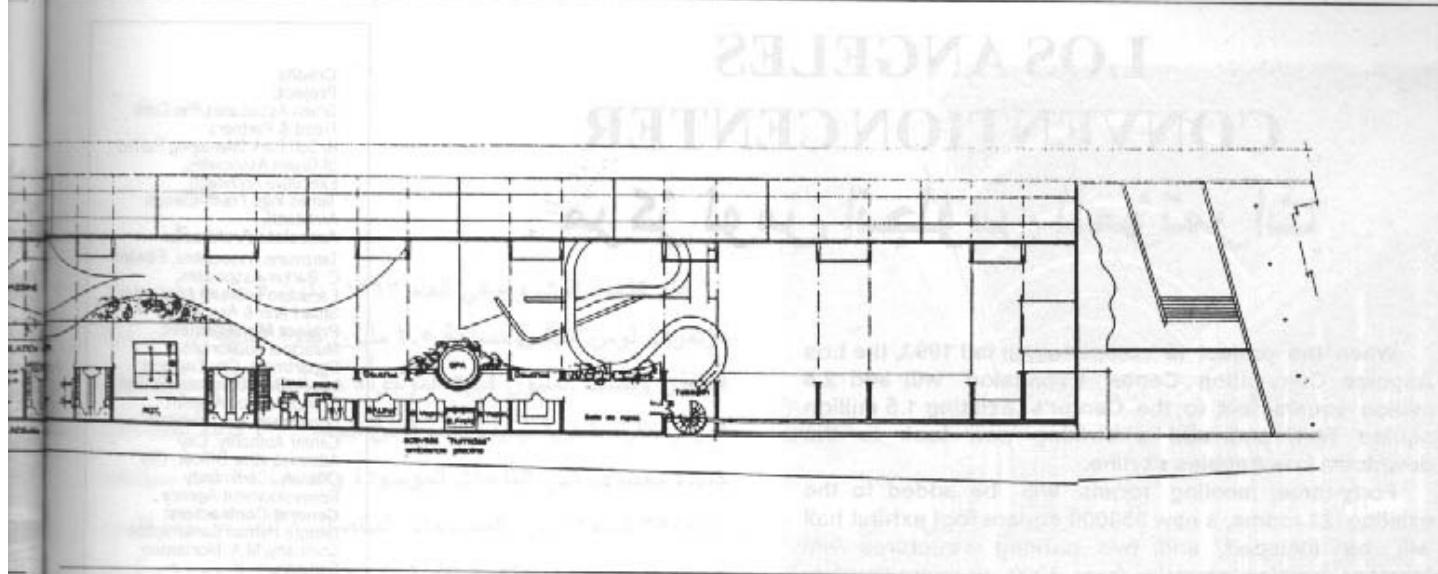


FIRST FLOOR PLAN
مخطط الطابق الأول



PLAN OF MEZZANINE LEVEL
مخطط طابق المدخل





LOS ANGELES CONVENTION CENTER

مركز لوس أنجلوس للمؤتمرات

When the project is completed, in fall 1993, the Los Angeles Convention Center Expansion will add 2.5 million square feet to the Center's existing 1.5 million square feet, and add a striking new look to the downtown Los Angeles skyline.

Forty-three meeting rooms will be added to the existing 21 rooms, a new 350000 square foot exhibit hall will be included, and two parking structures will increase parking capacity from 3000 to approximately 6000 spaces.

The architectural character of the expanded Los Angeles Convention Center is further defined by its twin glass and steel pavilion towers. They will be illuminated to allow the structures to be visible in the evening from both the freeways and downtown Los Angeles.

The meeting room Concourse will contain the 26500 square-foot Concourse Hall and 17 meeting rooms, and will be decorated with original artwork. A 300 seat theatre with fixed seatings and glass rear screen projection will be located in the Concourse it will also house a retail/business center, post office, office supply store, copy center, and a souvenir/gift shop.

The South Exhibit Hall dimensions are 465 feet front to back, and 960 feet side to side. An impressive 171500 square feet of glass was used for the entire project.

Credits

Project:
Gruen Associates/Pei Cobb Freed & Partners:
Ki Suh Park (Managing Partner of Gruen Associates, Executive Architect), James Ingo Freed (Design Architect),

Associate Architects:
Tanzmann Associates, Edward C. Barker Associates, Escudero Fribourg Associates, Stuart Ahn & Associates

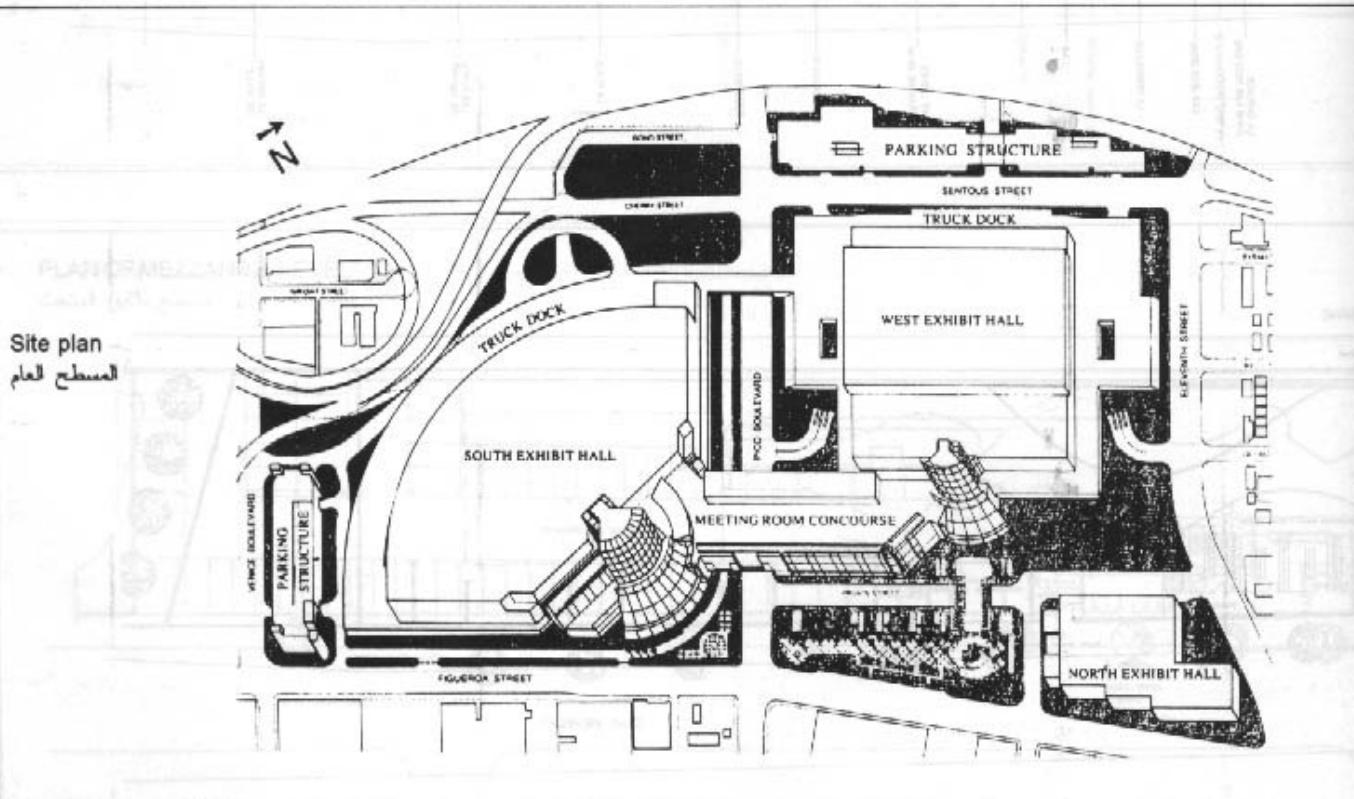
Project Management:
Municipal Auditorium Department, City Engineer, Leo A. Daly Company, Robert E. McKee, Los Angeles Convention and Exhibition Center Authority, City Administrative Officer, City Officials, Community Redevelopment Agency

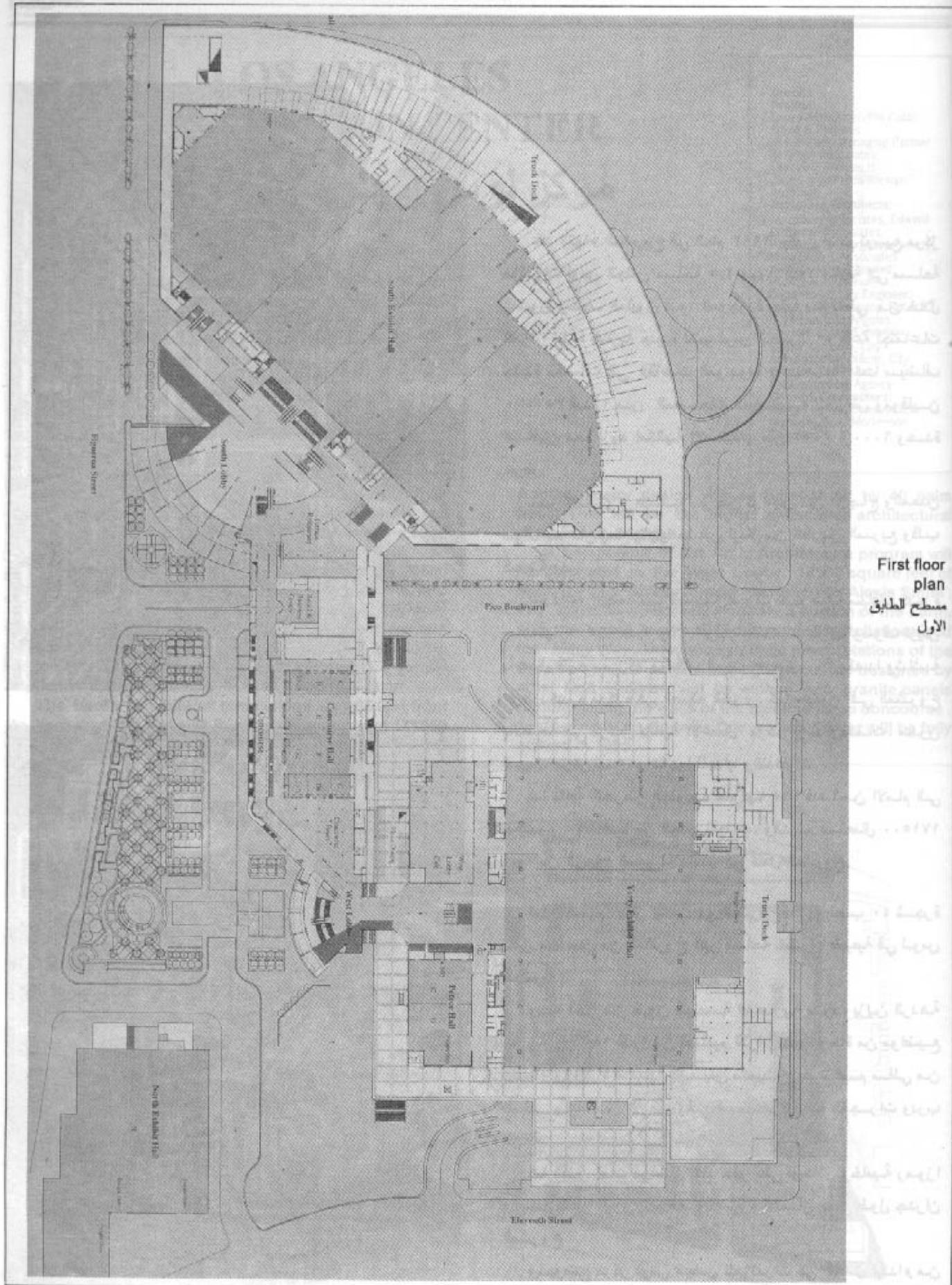
General Contractors:
George Hyman Construction Company/M.A. Mortenson Company.

Another major design will be highlighted by 40 palm trees. This will be the largest landscaped architectural plaza in Los Angeles.

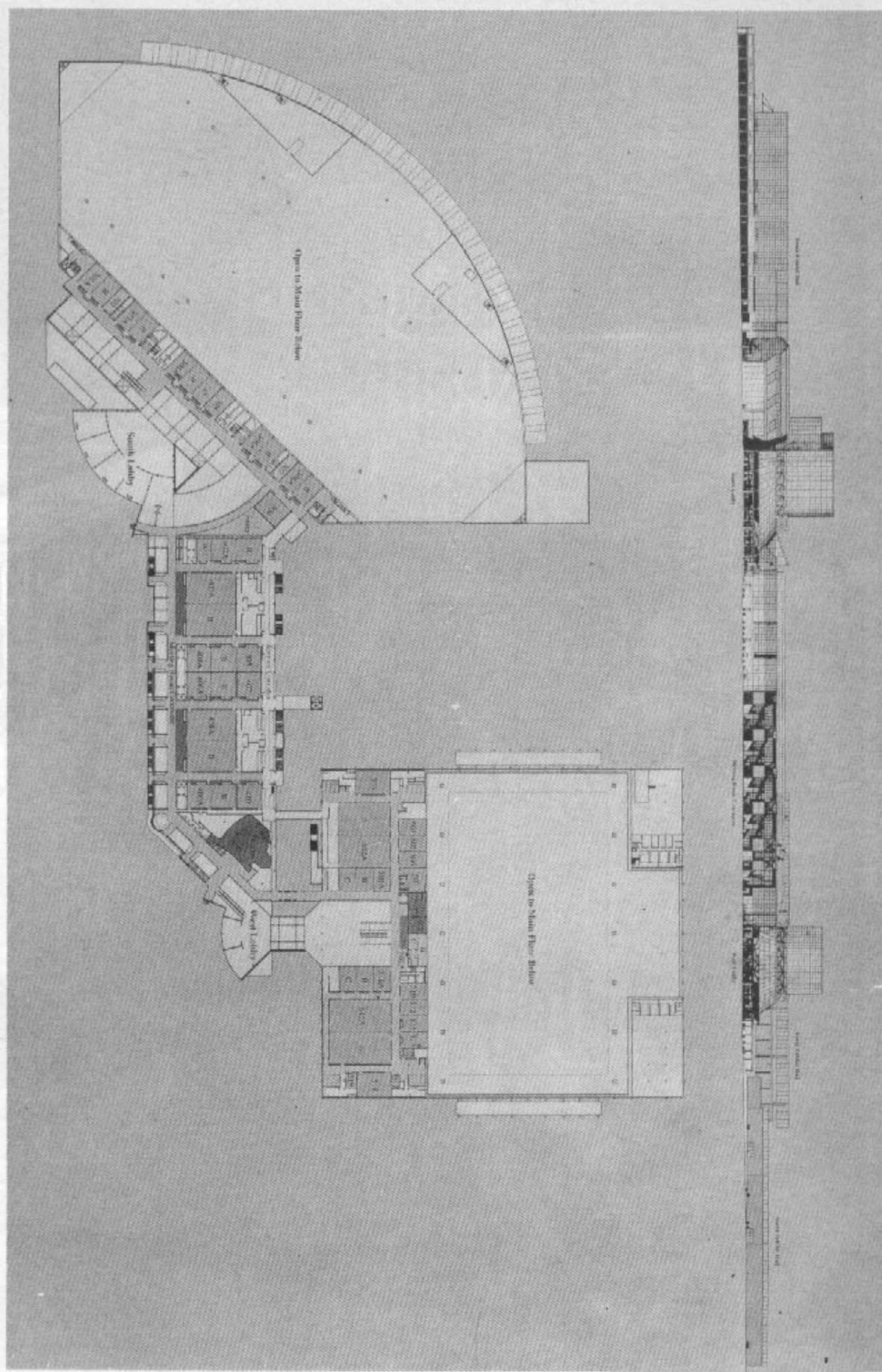
A component of the Art in Architecture program will be illustrated in the West Lobby. 18000 square feet of terrazzo in a Galaxy theme designed by Alexis Smith. The lower level floor will illustrate a portion of the Earth, and the upper level will portray the constellations and the Milky Way. Dramatic symbolic interpretations of the development of nature and human culture designed by artist Matt Mullican will be etched into granite panels running along the walls of the meeting room concourse.

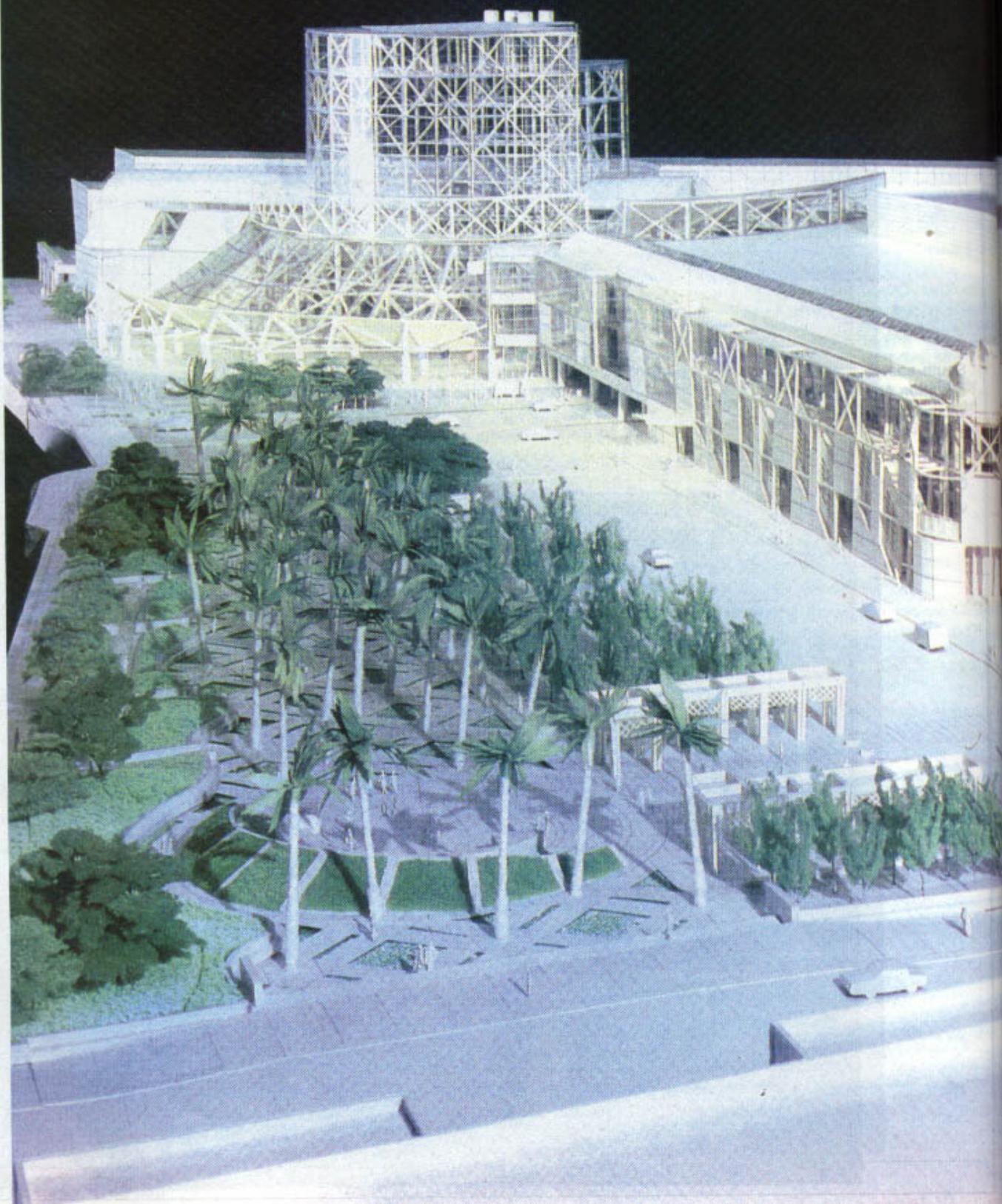
The new Los Angeles Convention Center will be fully utilized in 1995.

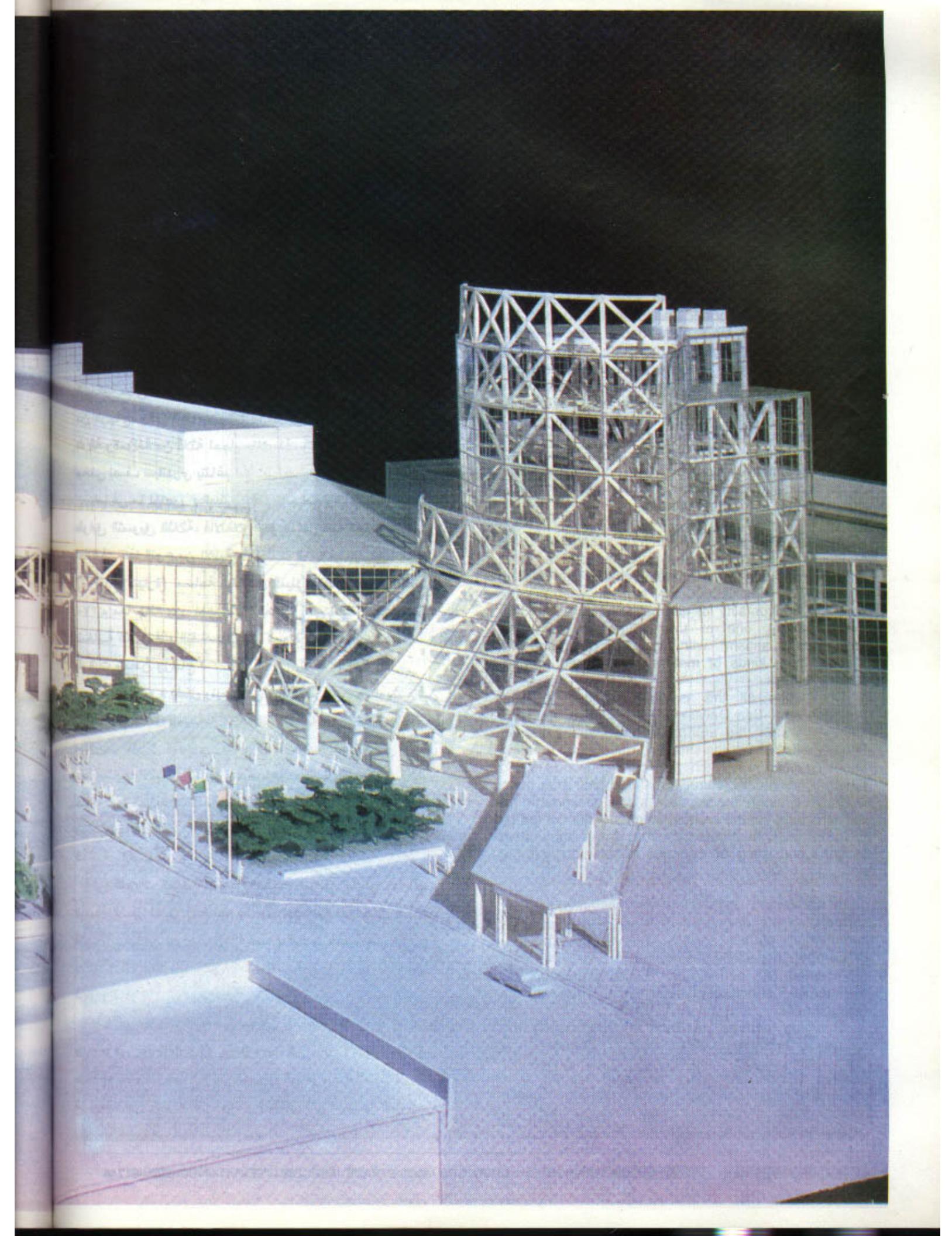




South-east
elevation and
second floor
plan
الواجهة الجنوبية
الغريبة ومسطح
الطبق الثاني







DALLAS GALLERIA

مجمع دالاس

This shopping centre situated outside and to the north of Dallas, covers an area of 17 hectares between Alpha Street and Dallas North Parkway. The centre is laid out by a glass dome fifty metres in diameter. Offsetting, on the side, the marked horizontality of this central pole are two vertical elements. At the north of the gallery one finds open-plan offices. Running along the upper volume is a semicircular strip of glass which terminates it with a predictable solution. To the south rise the towers of the hotel, which has 440 rooms and consists of three sloping volumes in close proximity, each terminating in an ironic semicylindrical enclosure also mirrored in the cantilever roof of the entrance.

In the elongated volume containing the three shopping levels, the closure is almost total, as often happens in this type of architecture. The parking areas, with their 12000-car capacity, stress the complex horizontality of the building. Here, the 370-metre gallery, one of the longest in the world, associates "giantism" with a quest for detail and with the particular kinds of materials employed: granite, steel and glass.

Dominating all this is light, which is the real protagonist of this Dallas Gallery. During the day it shines through the enormous glass space above, flooding all levels of the shopping gallery and creating intriguing shadows which projects downwards in grid patterns continually changing shape hour after hour. During the night, the sky serves as a background for the structures of the arches, which are illuminated by the artificial light created by four large illumination systems consisting of cylinders sloping down to the rink.

In the United States, the vast residential network surrounding the downtown area is centred not only commercially but also socially on the shopping centre. In Europe, especially "les nouvelles villes" in France represented a period of rapid expansion for commercial structures, determined growth and development.

Shopping centres in Paris and particularly the realization of "Quatre Temps" at La Défence, the "Part Dieu" in Lyons have overtaken, in both size and quality, the United States shopping centres. It is probable that they will become more and more part of contemporary architectural debate, becoming urban capable of lending fresh lifeblood to the outskirts.

يقع هذا المركز التجاري خارج دالاس الى الشمال منها ويغطي مساحة 17 هكتارا بين منطقتي Dallas North و Alpha Street و Parkway. يغطي المركز قبة زجاجية ضخمة يبلغ قطرها 50 مترا. يتربع على جنبي هذا القطب المركزي برجان: في الجهة الشمالية مبني المكاتب ينتهي عند اعلاه بشكل حجمي نصف دائري من الزجاج، و الى الجنوب ترتفع ابراج الفندق الحاوية على 40 غرفة والمطلة من ثلاثة اتجاهات متلاصقة، وكل منها ينتهي بسياج معنني نصف سيلندر يبتاغم مع السطح المعلق فوق المدخل.

اما في ما اختص بالمبني الاقفي الجامع والذي يحتوي على طوابق التسويق الثلاثة، فالانفاق نحو الداخل شبه كامل كما الحال عادة في هذا النوع من الابنية. واحتلت المواقف بسعتها الهائلة (12000 سيارة) مساحة هامة من المبني. وقد بلغ طول المبني 370 م مما جعله من احد اطول المراكز في العالم حيث ظهرت ضخامة العمل في التفاصيل وفي المواد المهمة المستعملة من غرانيت ومعدن وزجاج.

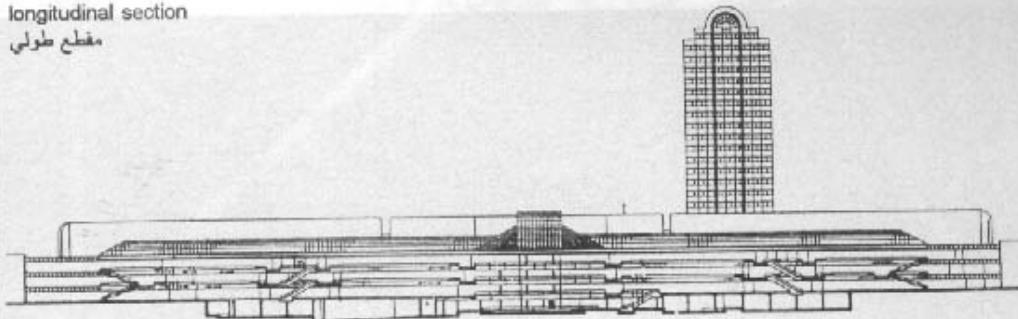
وطغى الضوء بشكل رئيسي في هذا المشروع. حيث يشع في النهار من خلال المساحة الزجاجية الهائلة العليا مغطيا جميع مستويات المركز التجاري وخلالها ظللا خلابة تنساب الى الاسفل حيث تتتابع الاشكال ساعة بعد ساعة. وتشكل السماء في الليل خلفية لهذا المبني المضاء باتوار اصطناعية من اربعة انظمة اتارة ضخمة جدا مكونة من سيلندرات منحدرة الى الاسفل لاظهار الاجزاء الحاملة بتفاصيلها.

في الولايات المتحدة، تتمحور الشبكة السكنية الكبرى حول قلب المدينة المعزز ليس فقط تجاريا بل ليجتماعيا من خلال المراكز التجارية. اما في اوروبا وفي فرنسا بالتحديد خاصة في مشروع les nouvelles villes ، كان تمدد الابنية التجارية سريعا مظهرا النمو والتطور.

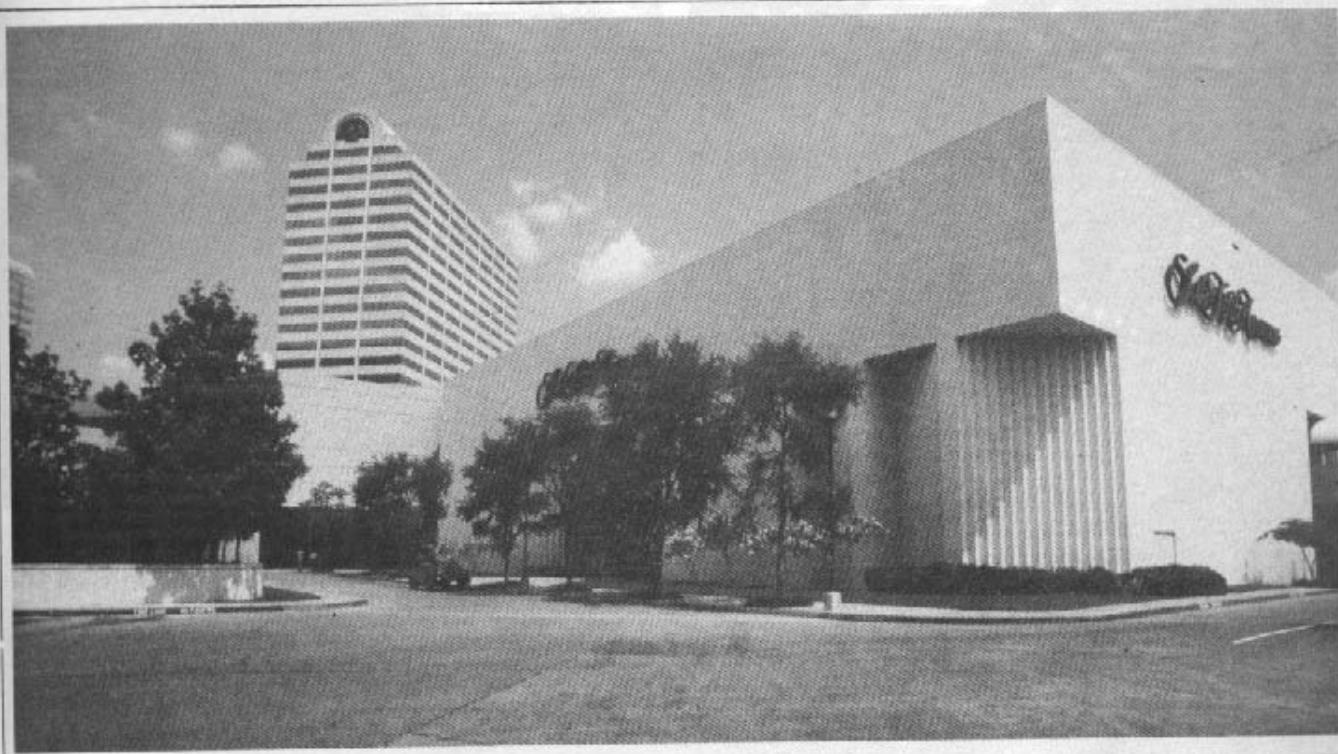
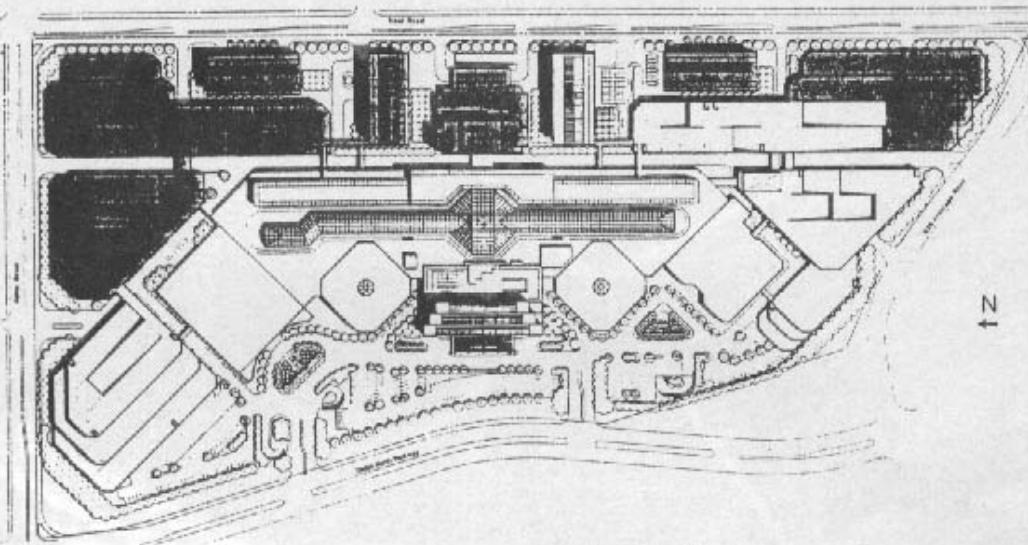
اما المراكز التجارية في باريس وخاصة مشروع quatre temps في Lyons و Part Dieu في La defense فقد نافت من حيث الحجم والتوعية المراكز التجارية في الولايات المتحدة ويبدو لها ستصبح اكثر فائضا موضوع نقاش في الهندسة المعاصرة وشريانا حيويا في الحياة .

Credits
Project: Helmut, Obata & Kassabaum
Consultants: Kendall/Heaton/Associates and Copeland, Novak & Israel
General Contractors: J.A. Jones Construction and Harvey Construction
Structural Engineering: Madeley Engineers M/E
Developer: I.A. Naiman & Associates
Hotel Operator: Gerald D. Hines Interests
 Westin Galleria Hotel

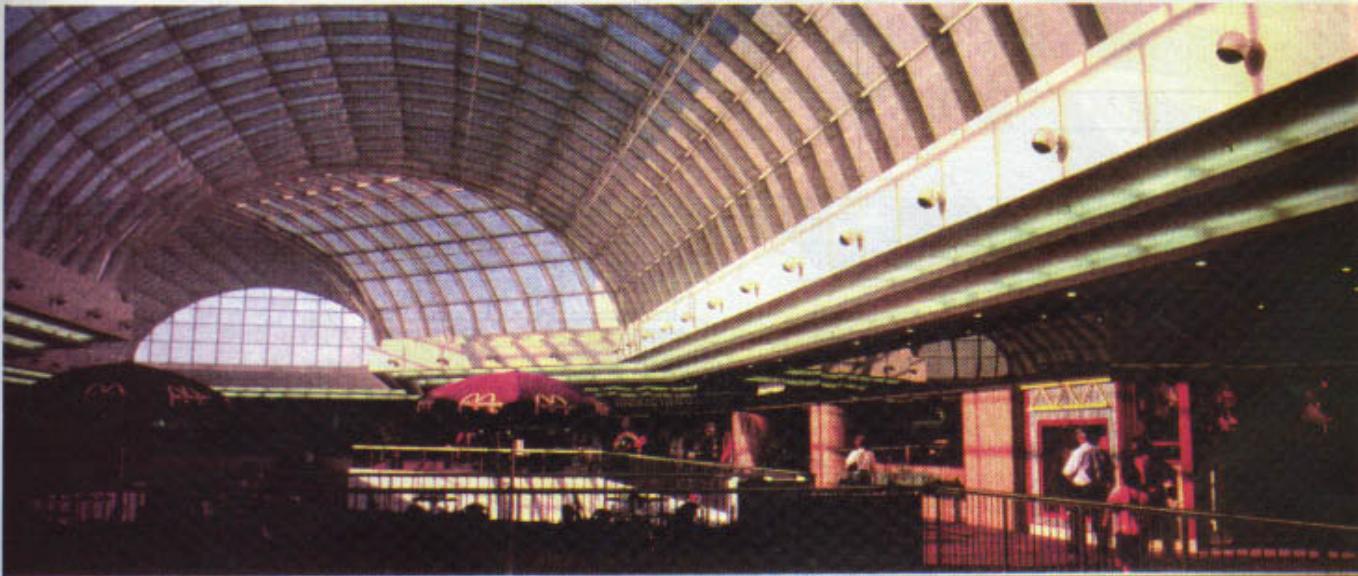
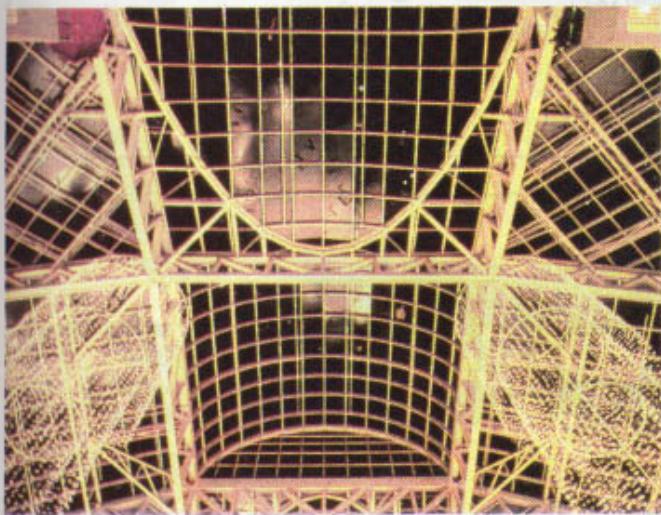
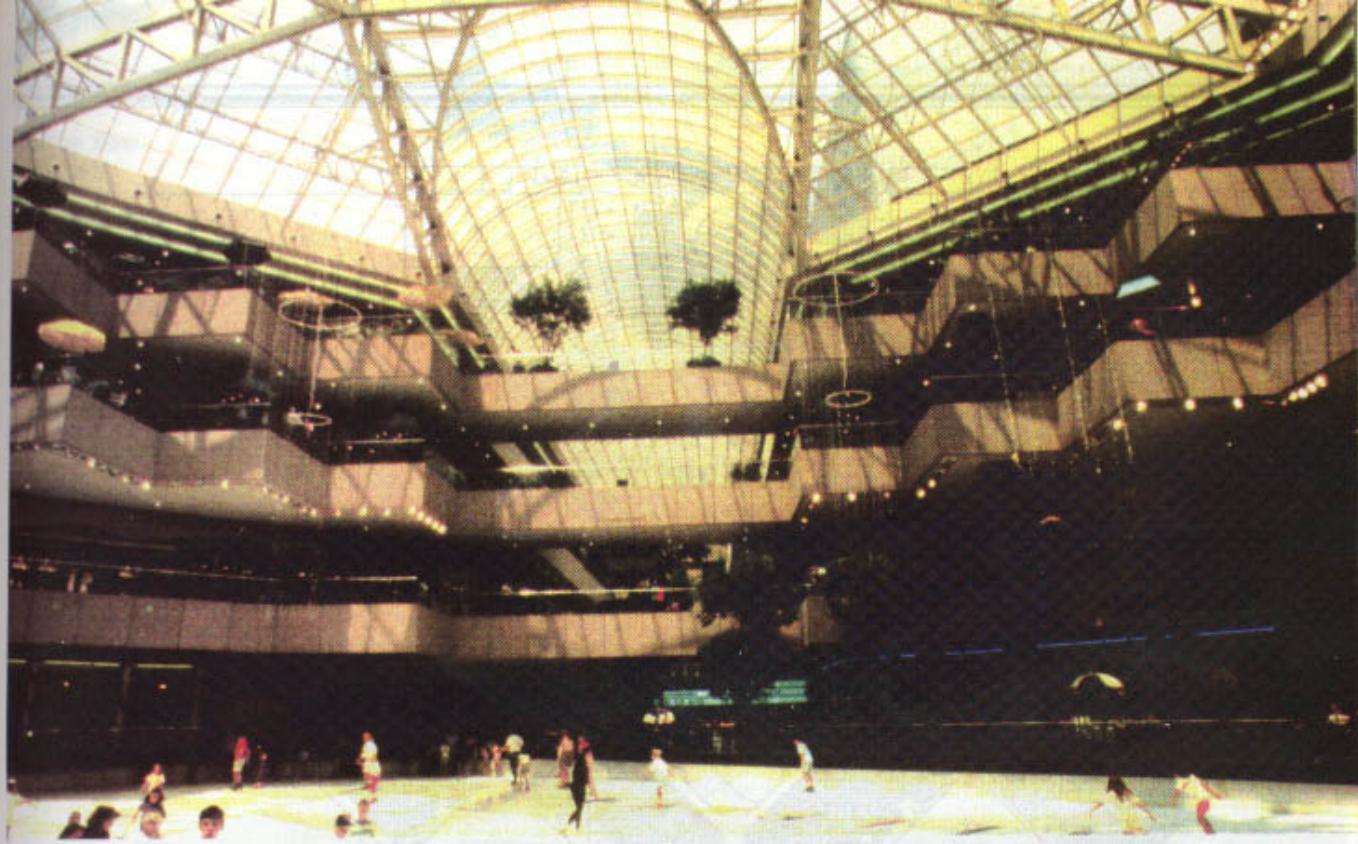
longitudinal section
مقطع طولي

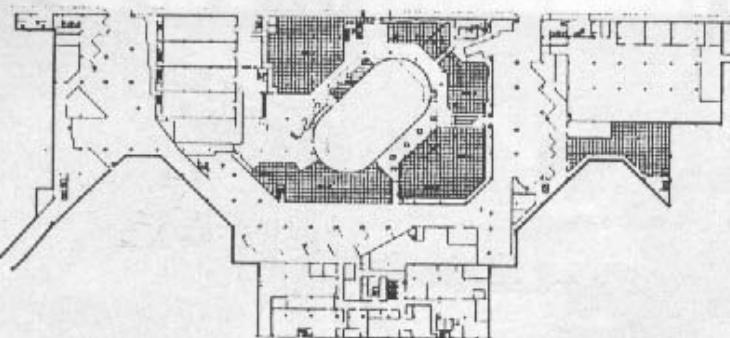


master plan of
the area
المخطط العام
للموقع

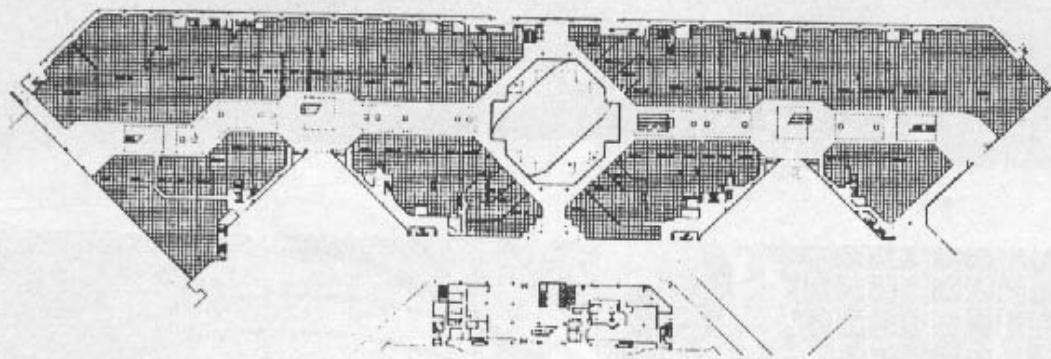




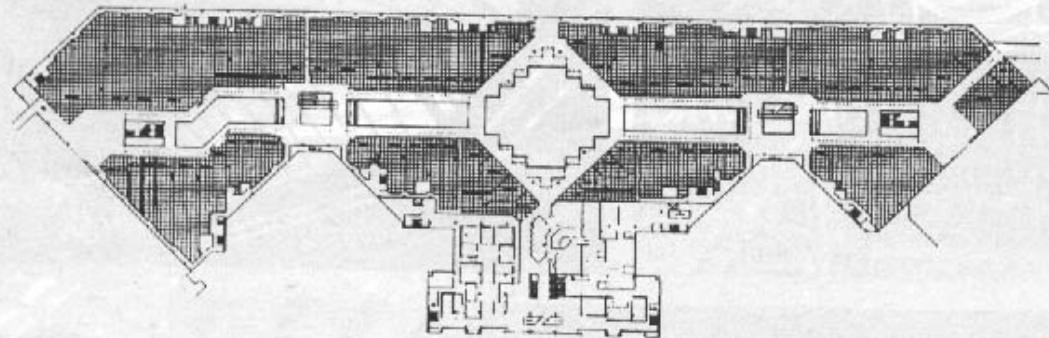




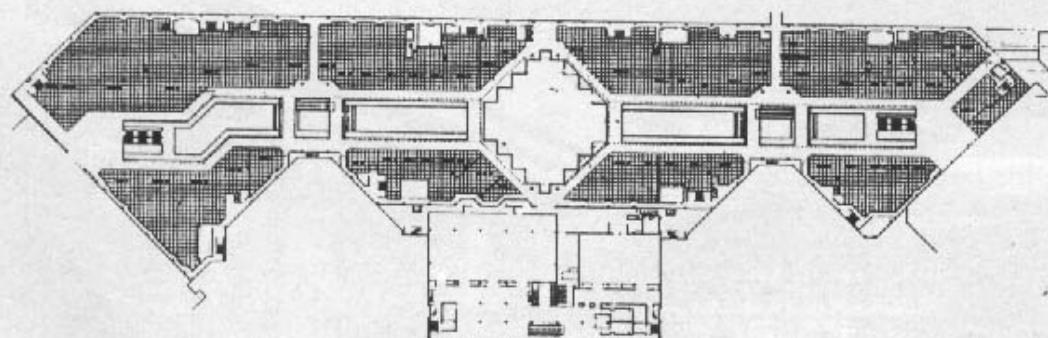
third floor
الطابق الثالث



second floor
الطابق الثاني

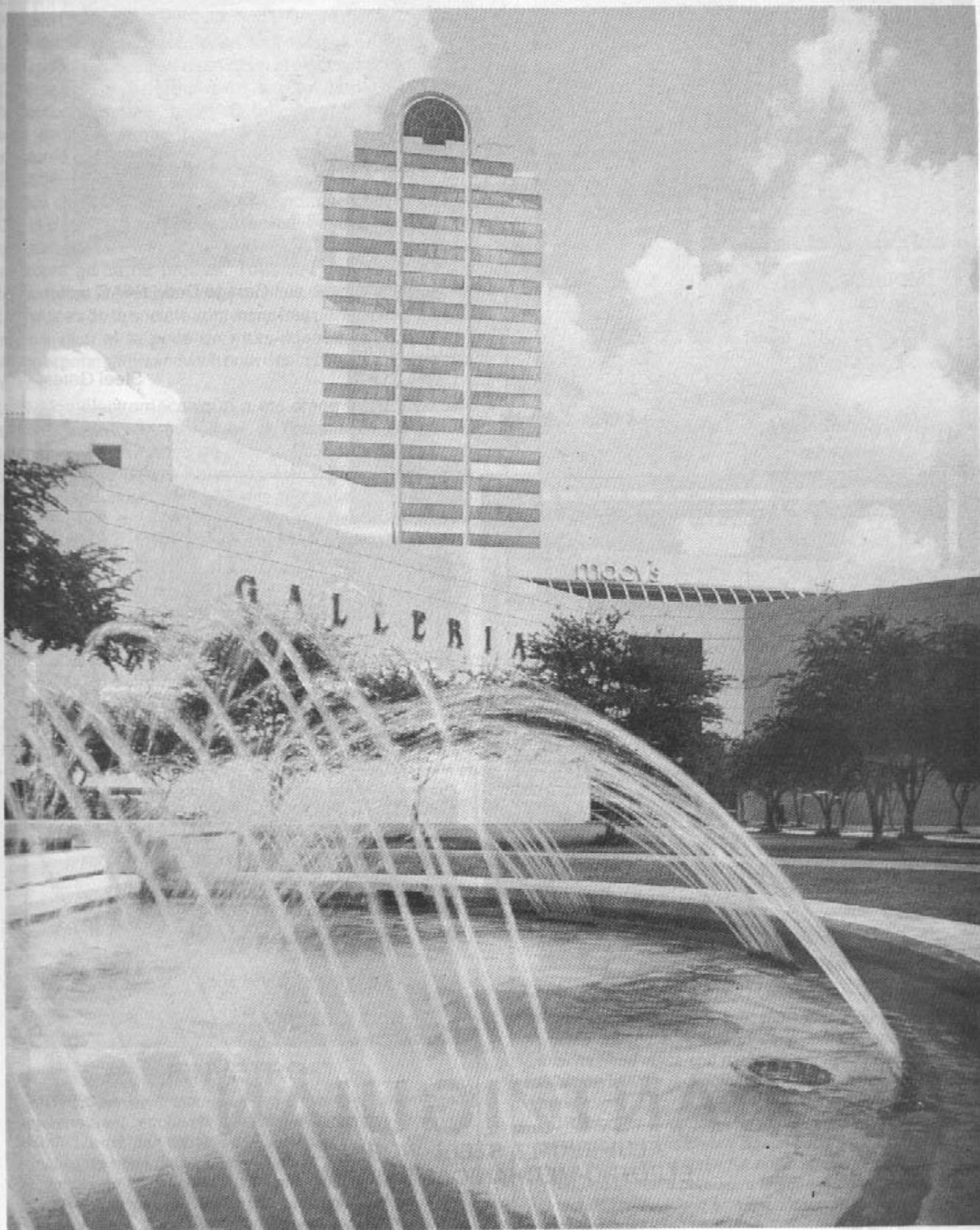


ground floor
الطابق
الارضي

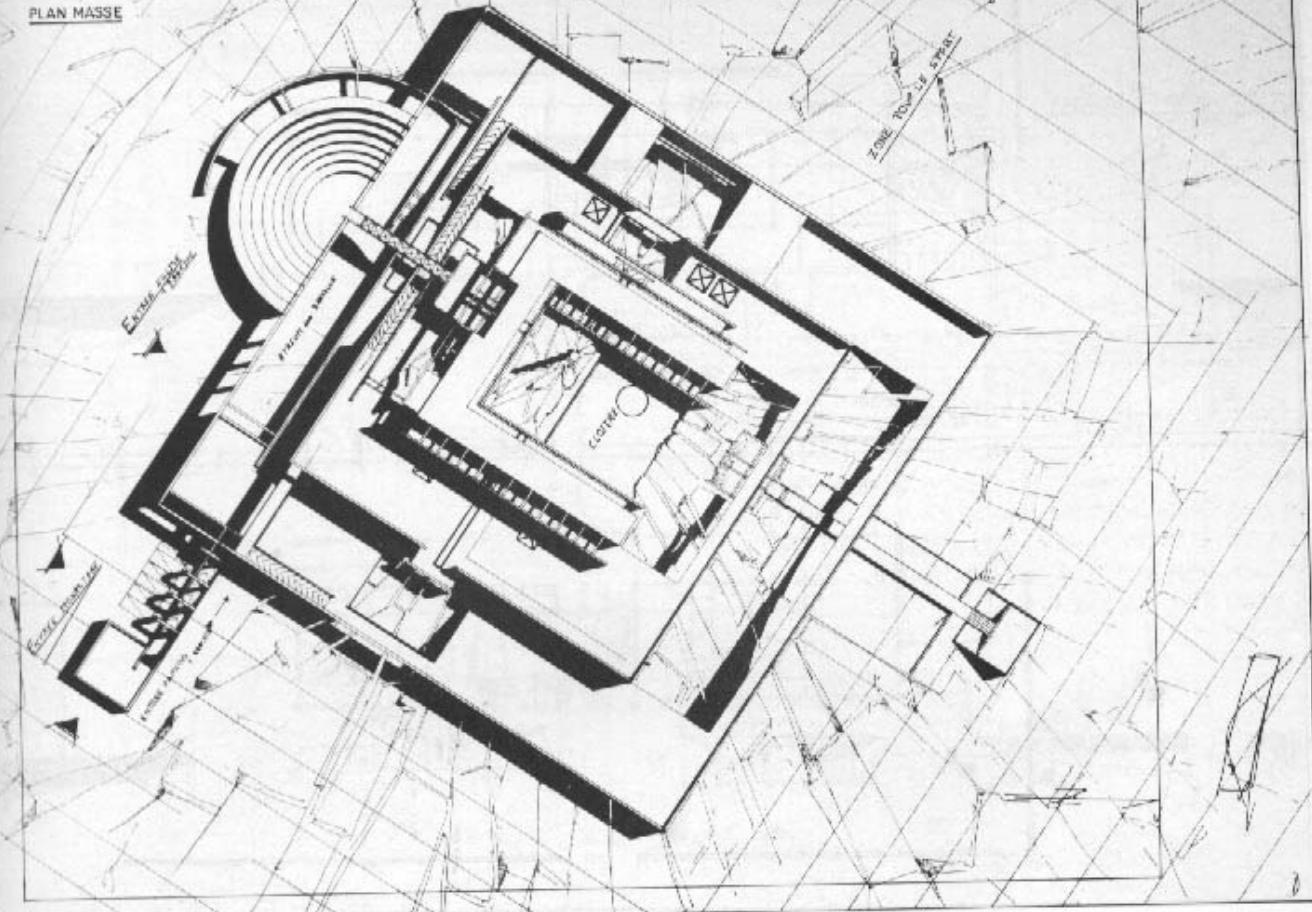


basement level
الطابق السفلي

the office tower
برج المكتب



PLAN MASSE

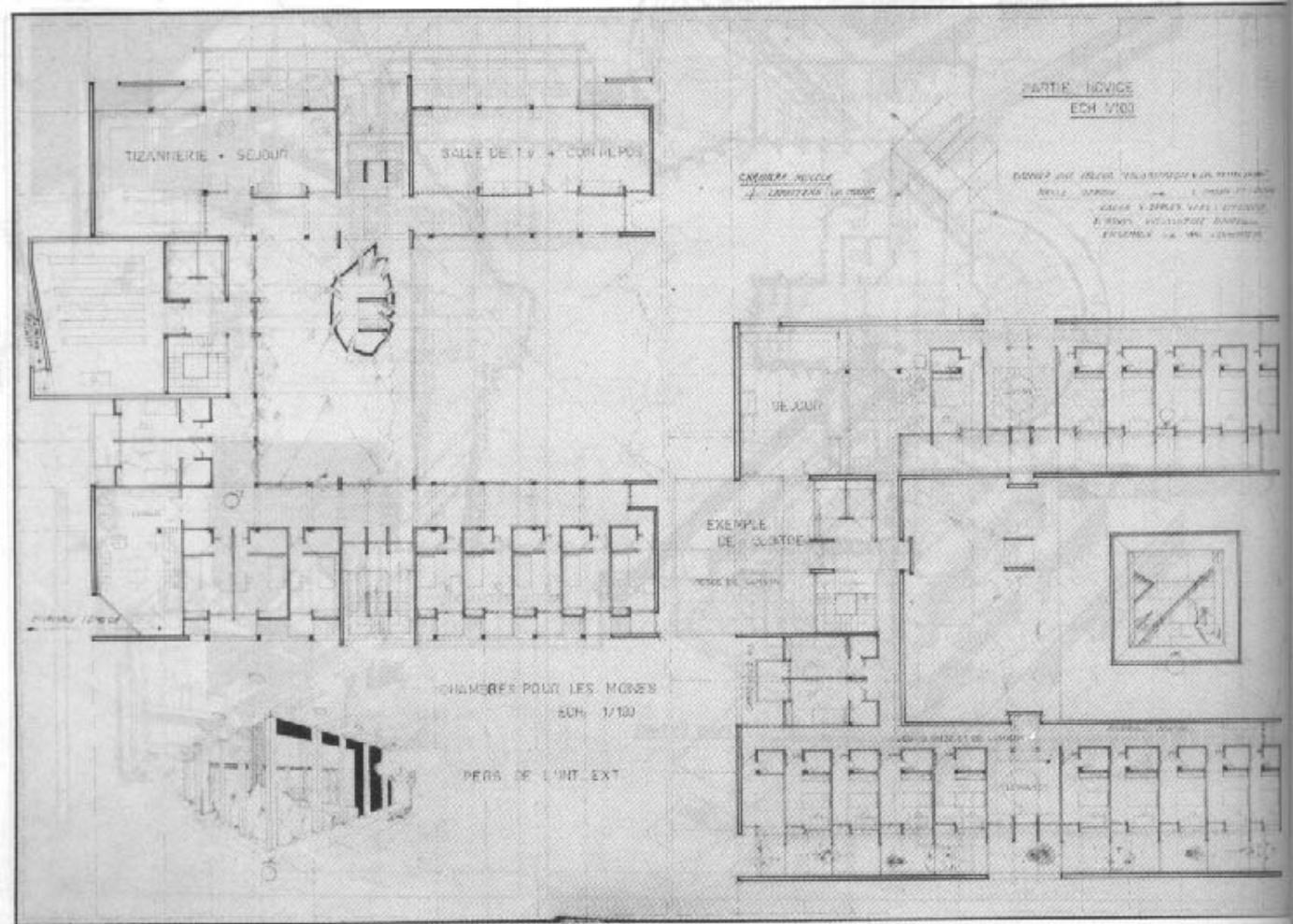
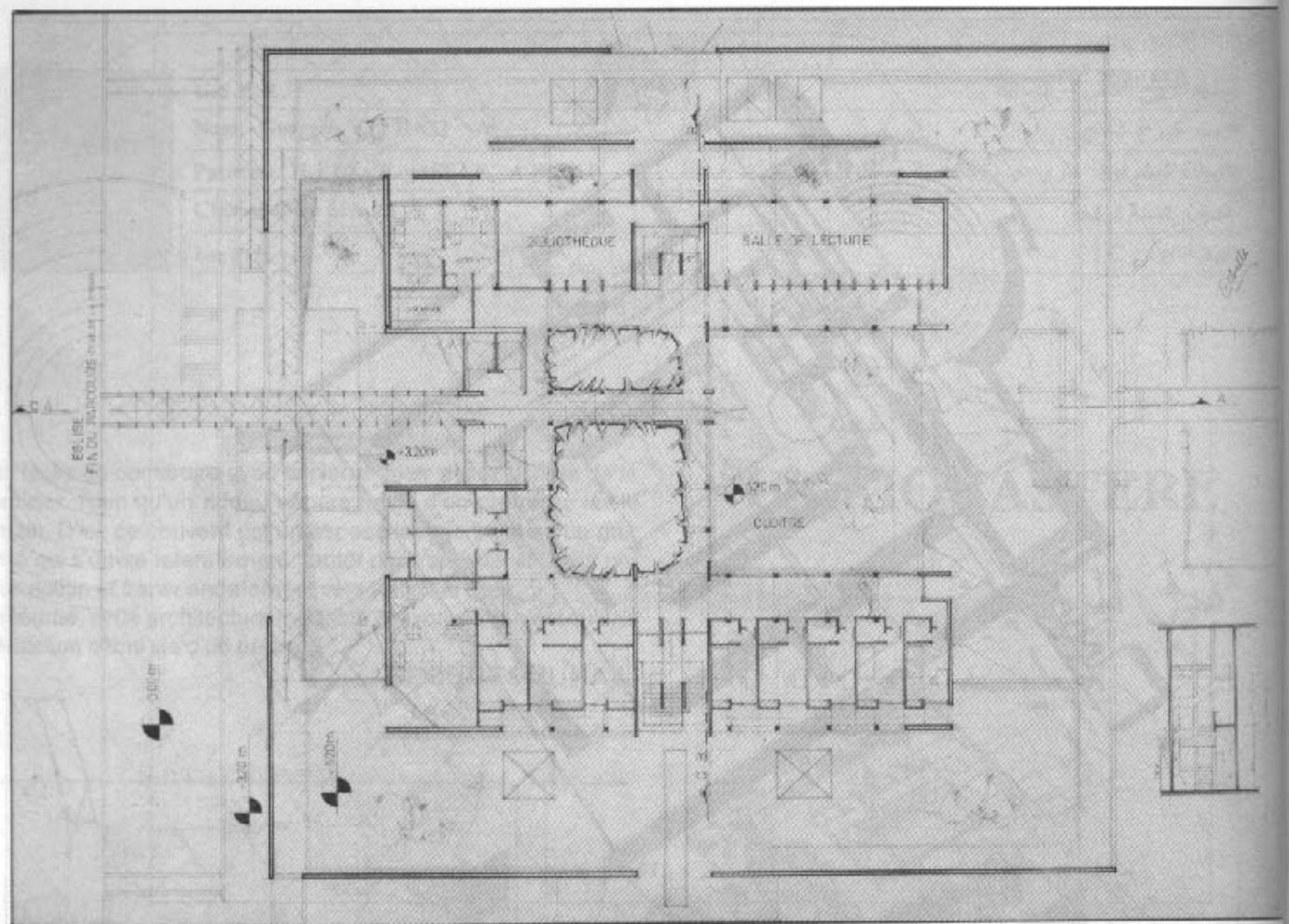


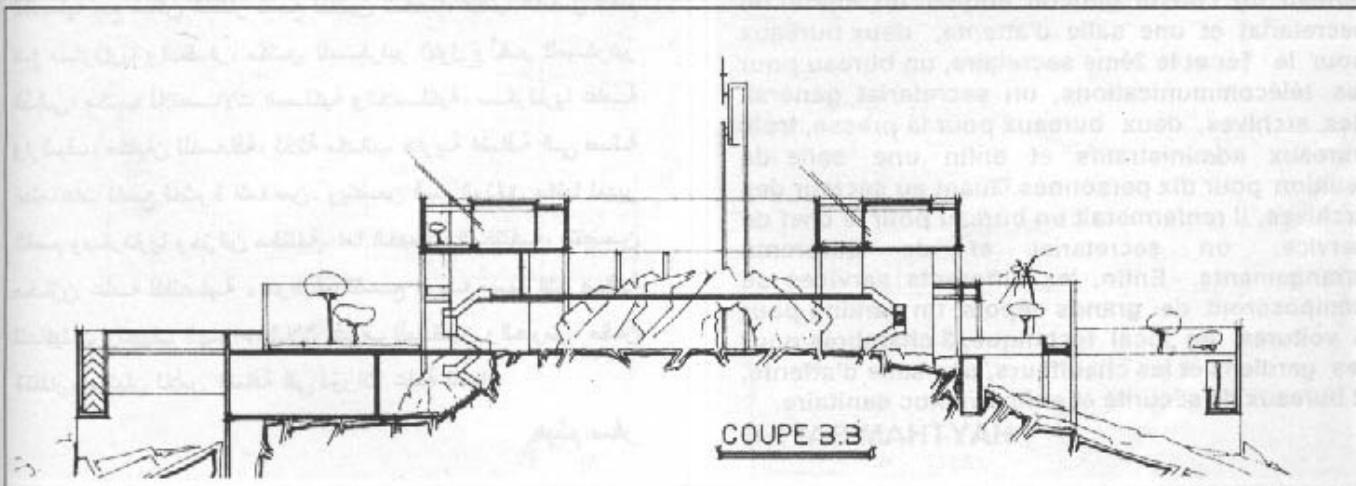
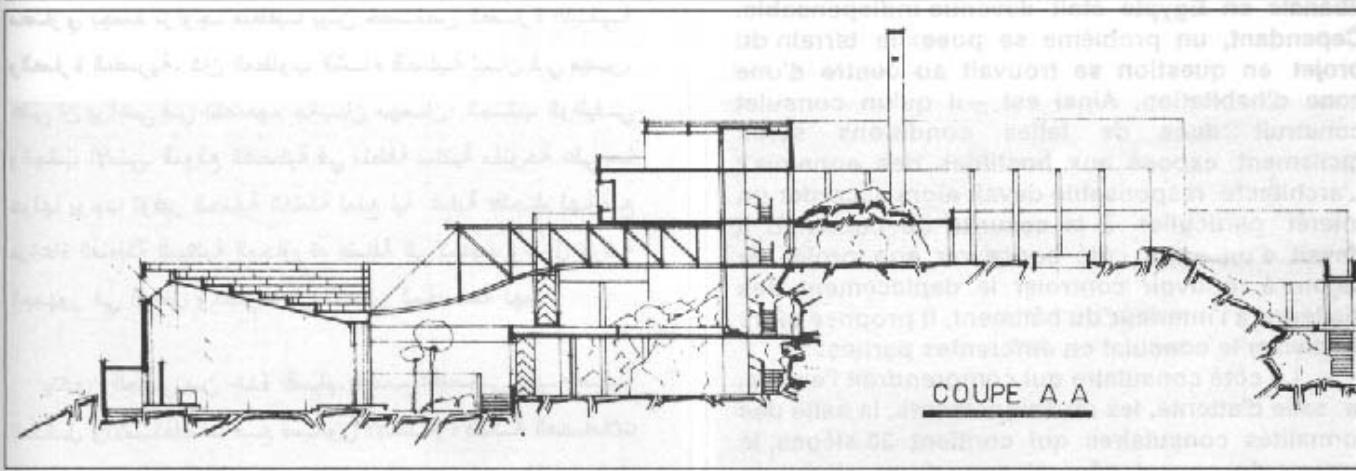
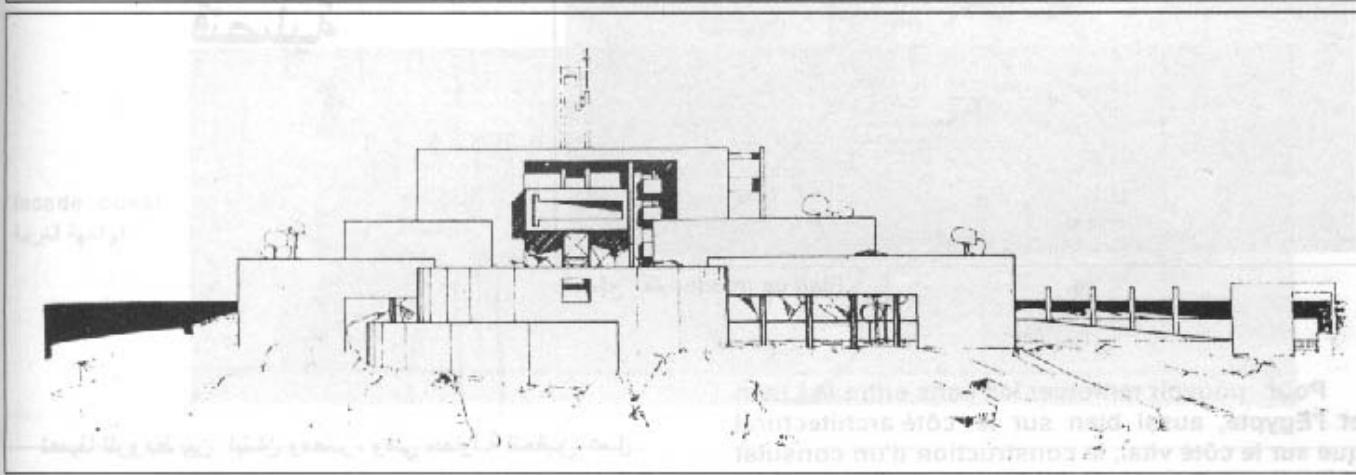
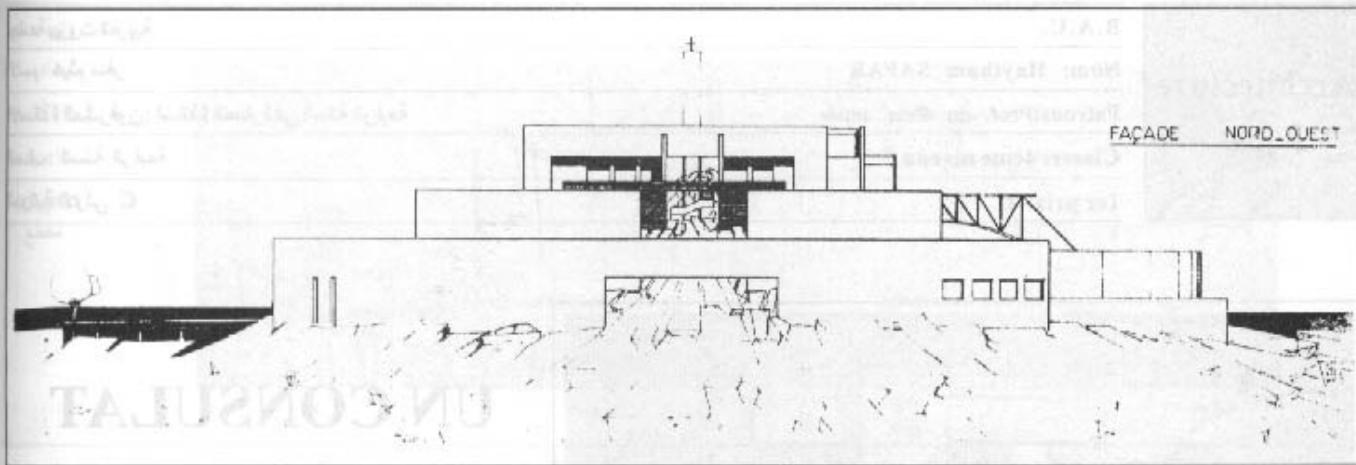
SALLE POLYVALENTE

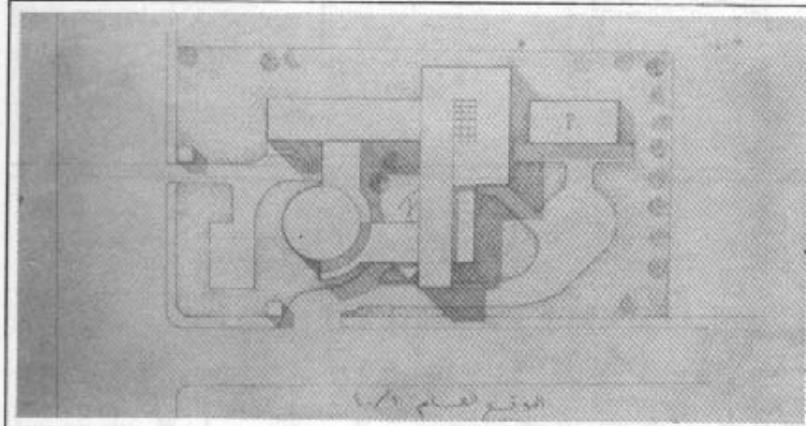
ABRI DEPOS POUR LES ACTIVITES

HALL

ENTREE







المقطع العام / Plan de masse

UN CONSULAT

قتصرية

Pour pouvoir renforcer les liens entre le Liban et l'Egypte, aussi bien sur le côté architectural que sur le côté vital, la construction d'un consulat libanais en Egypte était devenue indispensable. Cependant, un problème se pose: le terrain du projet en question se trouvait au centre d'une zone d'habitation. Ainsi est-il qu'un consulat construit dans de telles conditions serait facilement exposé aux hostilités des ennemis? L'architecte responsable devait alors accorder un intérêt particulier à la sécurité du consulat. Il devait d'un autre côté concevoir son projet de façon à pouvoir contrôler le déplacement des visiteurs à l'intérieur du bâtiment. Il propose alors de diviser le consulat en différentes parties:

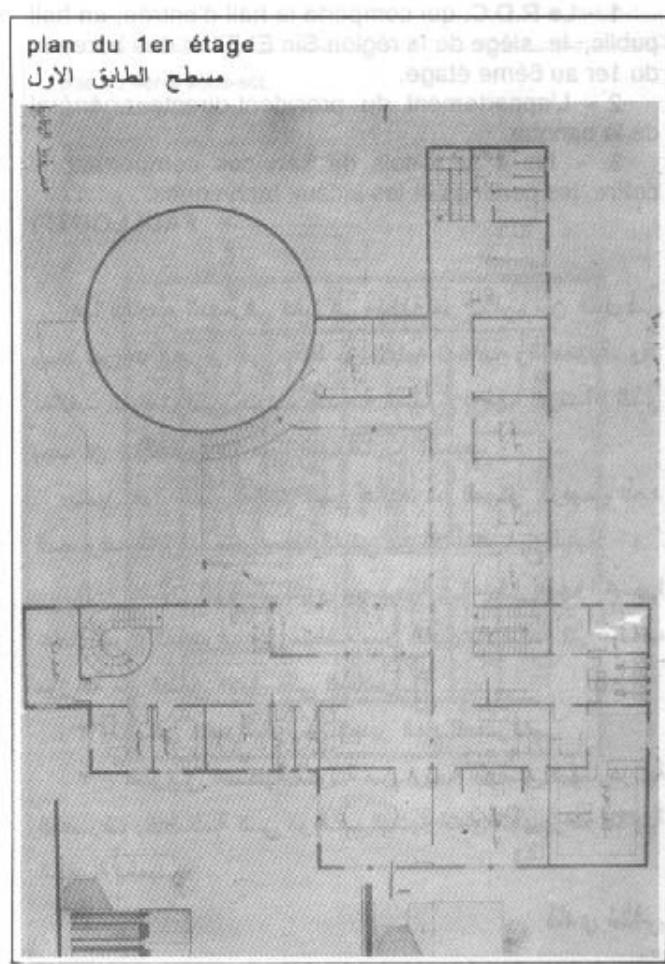
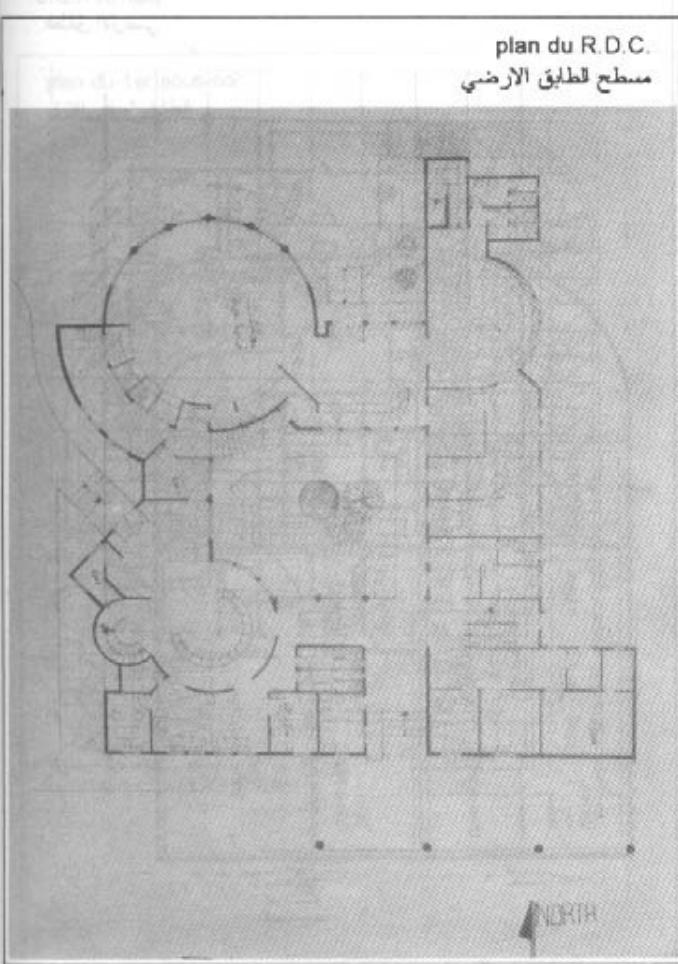
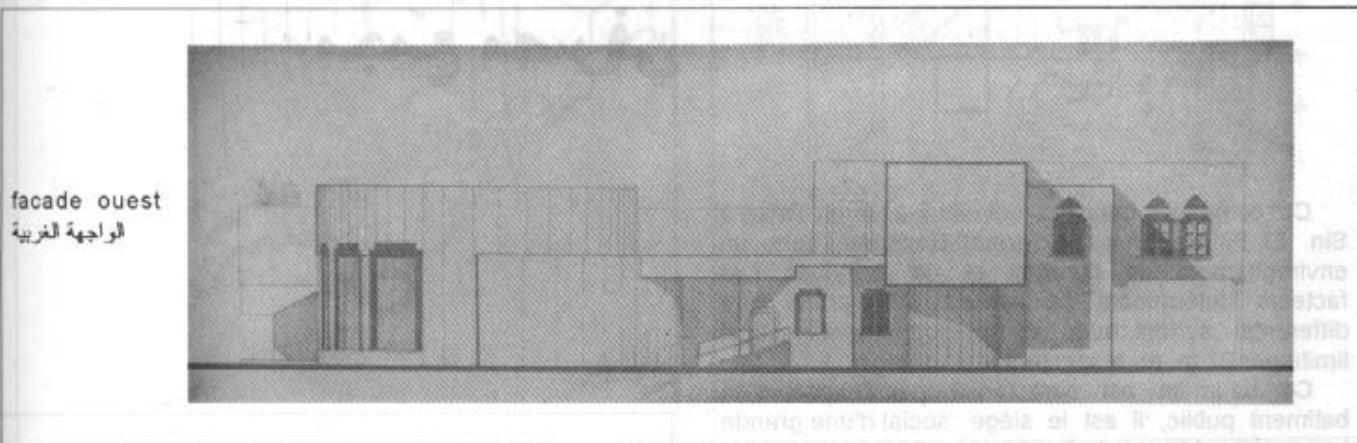
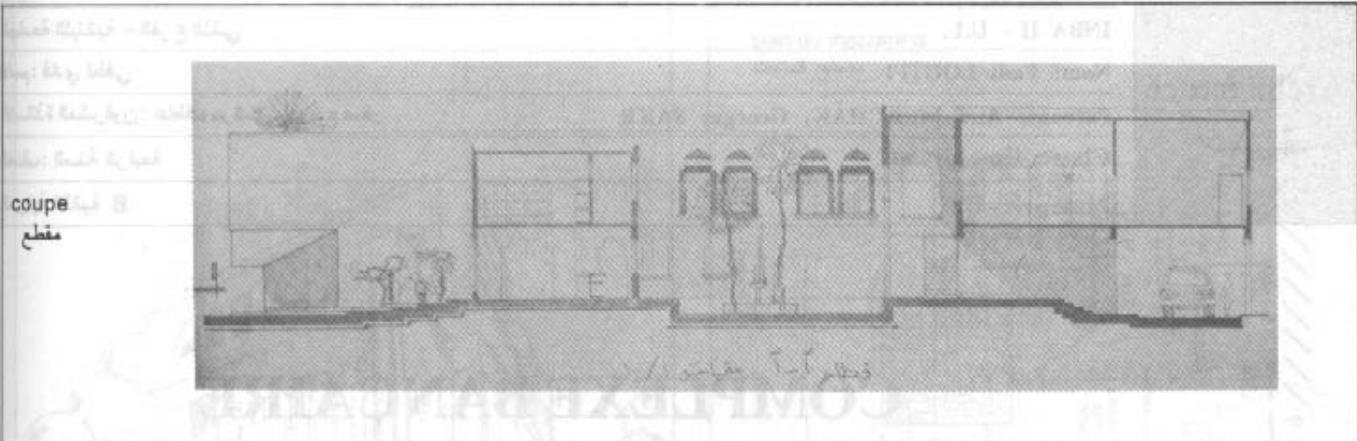
- Le côté consulaire qui comprendrait l'entrée, la salle d'attente, les renseignements, la salle des formalités consulaires qui contient 30 sièges, le bureau du consul général auquel on adjoint un secrétariat et une salle d'attente, deux bureaux pour le 1er et le 2ème secrétaire, un bureau pour les télécommunications, un secrétariat général, des archives, deux bureaux pour la presse, trois bureaux administratifs et enfin une salle de réunion pour dix personnes. Quant au secteur des archives, il renfermerait un bureau pour le chef de service, un secrétariat et de différents arrangements. Enfin, les différents services se composeront de grands dépôts, un parking pour 4 voitures, un local technique, 3 chambres pour les gardiens et les chauffeurs, une salle d'attente, 2 bureaux de sécurité et enfin un bloc sanitaire.

HAYTHAM SAFAR

تعينا للروابط بين لبنان ومصر، وفي محاولة لتحقيق عمل معماري يجسد تزاوجاً منطقياً بين خصائص العمارة اللبنانية والعمارة المصرية، كان المطلوب إنشاء قصرية لبيان في مصر، على أن يراعي في التصميم جابيان مهمان: الجانب الوظيفي والجانب الأمني. فموقع القصرية في منطقة سكنية مفتوحة على ما حولها يوجب توفير الحماية الكاملة لمنع أي عملية اقتحام لها مع مراعاة المنطقة السكنية المجاورة، إضافة إلى تحديد وعزل حركة الجمهور في الداخل وحصرها في الأماكن المخصصة لهم.

يتكون المبنى من عدة أقسام. القسم القصرية وفيه صالة المدخل والاستعلامات مع صالون الانتظار، صالة المعلمات القصرية مع أماكن انتظار تتسع لثلاثين شخصاً، مكتب القصريل العام مع سكرتارية وانتظار، مكتب للسكرتير الأول وأخر للسكرتير الثاني، مكتب للاتصالات السلكية واللاسلكية، سكرتارية عامية وارشيف، مكتب للصحافة، ثلاثة مكاتب إدارية إضافة إلى صالة اجتماعات تتسع لعشرة أشخاص. ويتضمن قسم الوثائق مكتباً لمدير القسم وسكرتارياً وخزاناً مختلفاً. لما الخدمات المختلفة، فتتضمن مخازن عامة للقصرية، مواقف تتسع لاربع سيارات، صالة الماكينات وتكييف الهواء، ثلاث غرف للمسائقين والحرس، مكان انتظار، مكتبان للأمن إضافة إلى دورات عامة للمياه.

هيثم سفر



COMPLEXE BANCAIRE

مجمع مصري

Ce complexe bancaire est situé à Horch Tabet à Sin El Fil au centre de grand Beyrouth, dans un environnement de bureaux et de services. Les facteurs déterminant l'architecture du projet sont différents surtout avec un développement vertical limité par 27 m. en respectant le voisinage.

Ce bâtiment est caractérisé par l'aspect d'un bâtiment public, il est le siège social d'une grande banque. Il est formé de 3 zones fonctionnelles:

1 - Le R.D.C. qui comporte le hall d'entrée, un hall public, le siège de la région Sin El Fil et des bureaux du 1er au 6ème étage.

2 - L'appartement du président directeur général de la banque.

3 - les 4 sous-sols de services comportant le coffre, les parkings et les locaux techniques.

FADI LOUTFI

هذا المجمع المصرفي كان في منطقة حرج ثابت سن الفيل في وسط بيروت الكبير، في محيط من الابنية المكتبية والخدموية. وقد اختلفت العوامل التي حددت هندسة المبني، اهمها الارتفاع الذي يجب ان لا يتجاوز 27 متراً اتسجاماً مع المحيط.

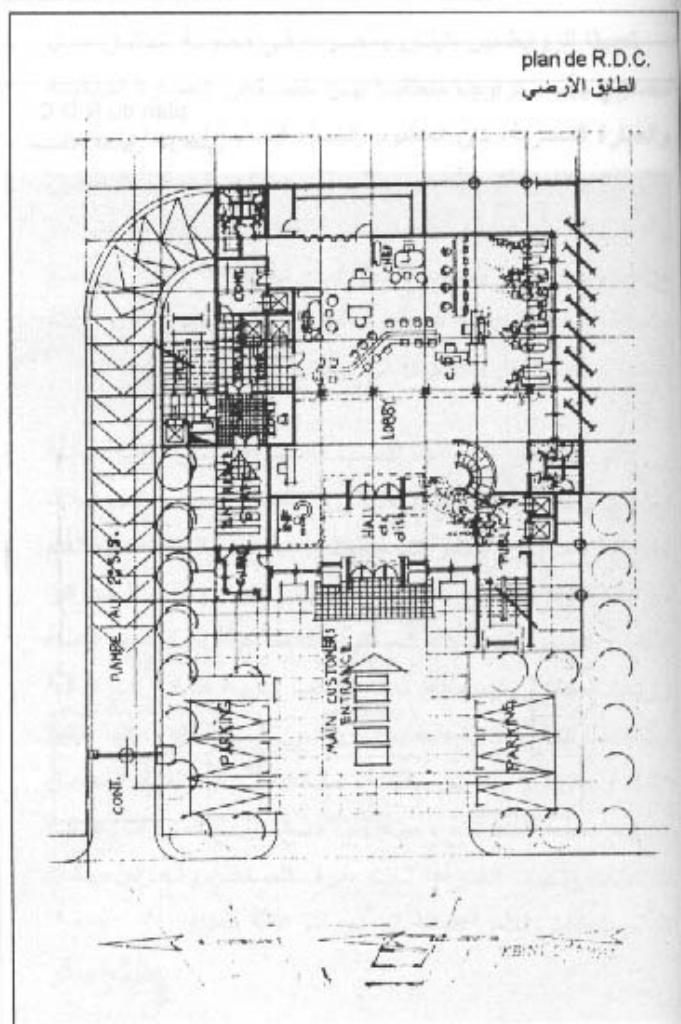
يتميز هذا المبني بمعظمه مبني عام اذ انه المركز الرئيس لأحد المصارف الكبيرة. يتكون هذا المبني من ثلاثة اقسام وظيفية:

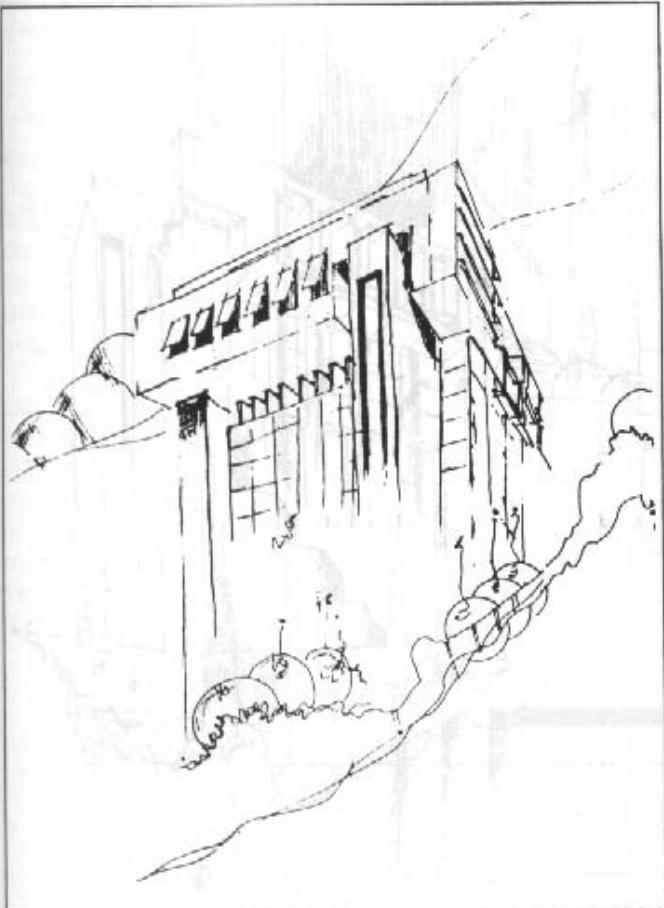
١ - الطابق الأرضي الذي يضم صالة المدخل وبهواً كبيراً عاماً، فرع المصرفي في منطقة سن الفيل بالإضافة الى مكاتب موزعة من الطابق الاول حتى السادس.

٢ - مسكن خاص بالرئيس المدير العام للمصرفي.

٣ - الطوابق السفلية مكونة من اربعة طوابق فيها خزنة المصرفي بالإضافة الى مواقف السيارات والتجهيزات التقنية الخاصة بالمبني.

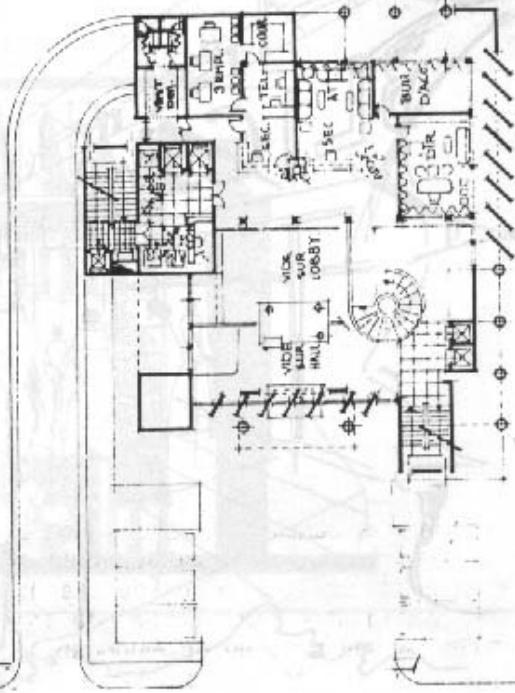
فادي لطفي





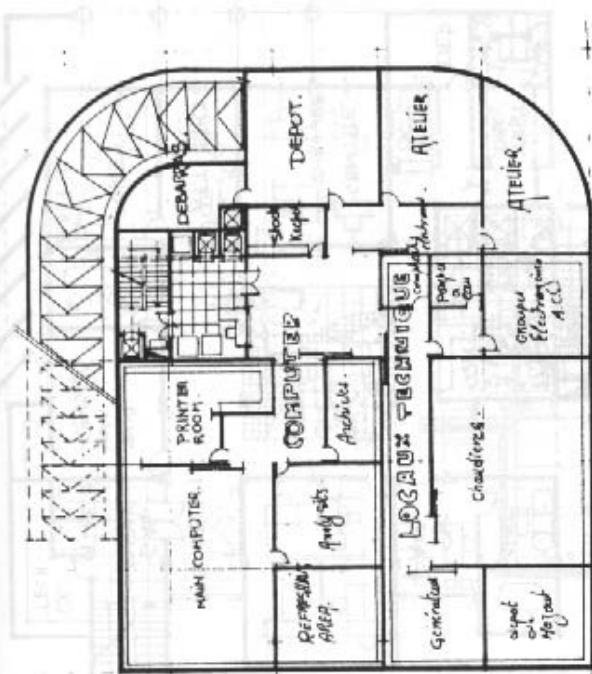
plan du mezzanine

مسطح المنهج



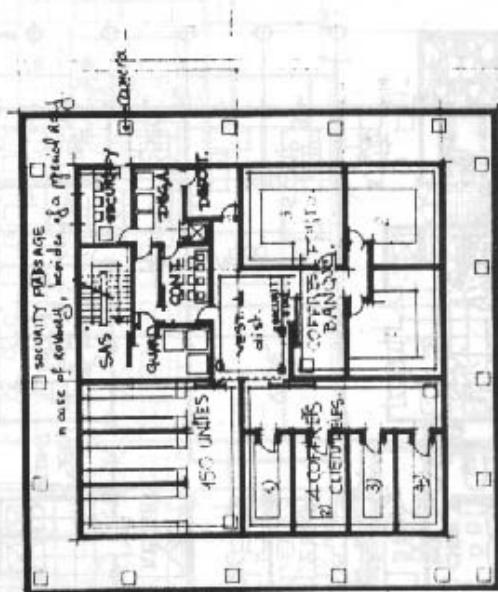
plan du 1er sous-sol

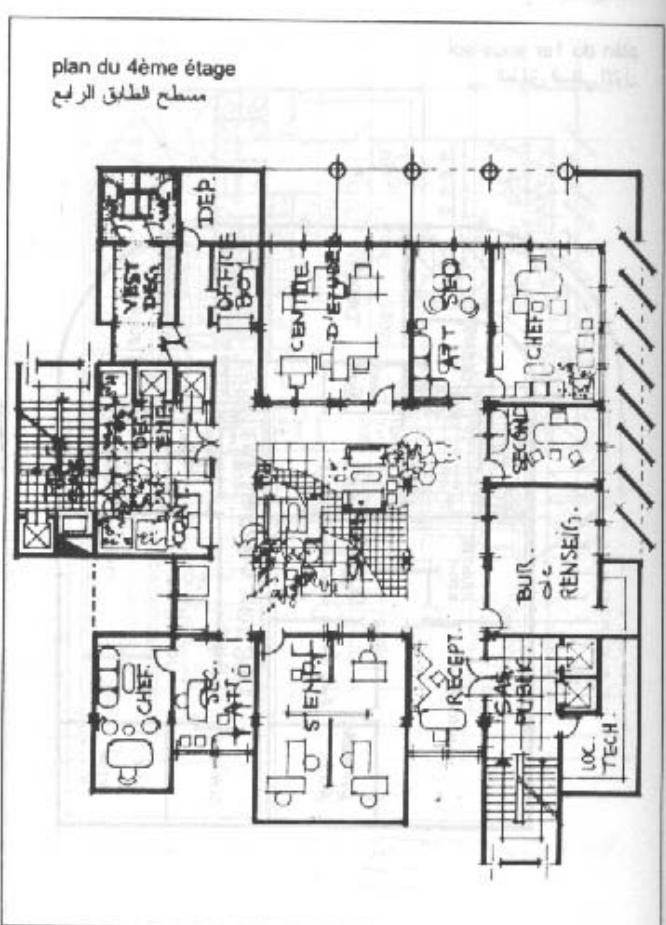
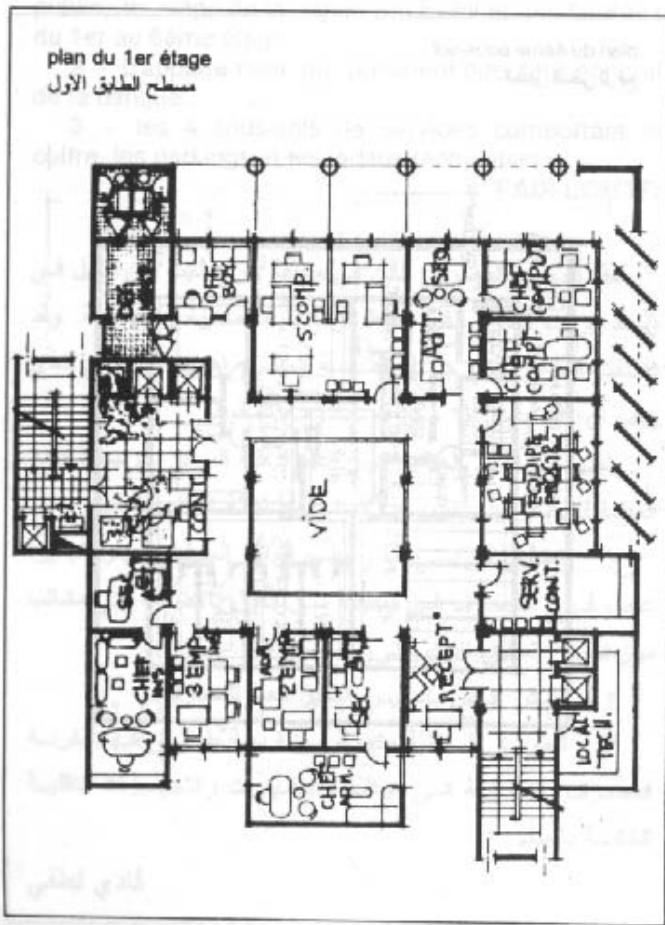
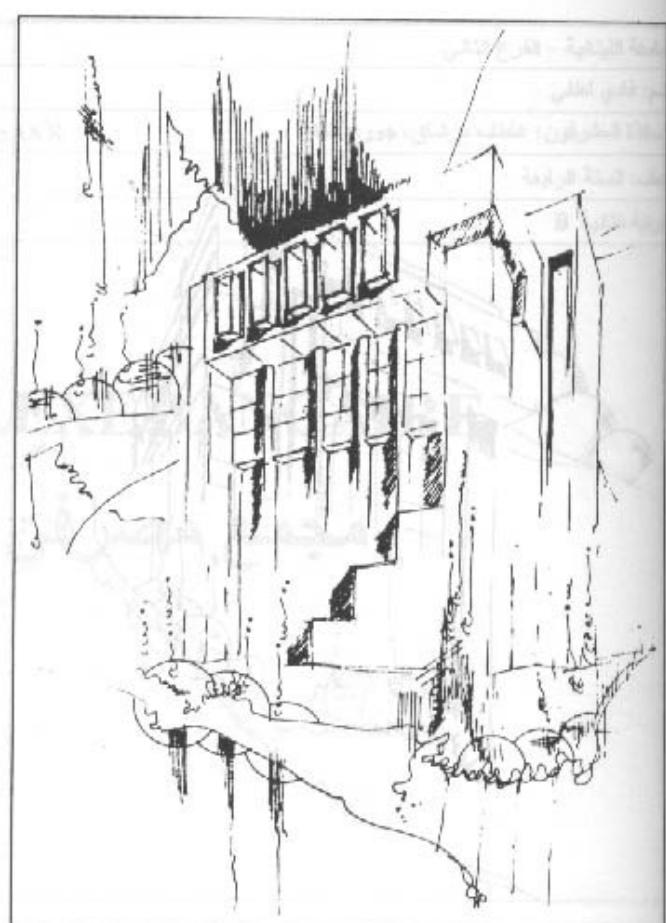
الطبقة العليا

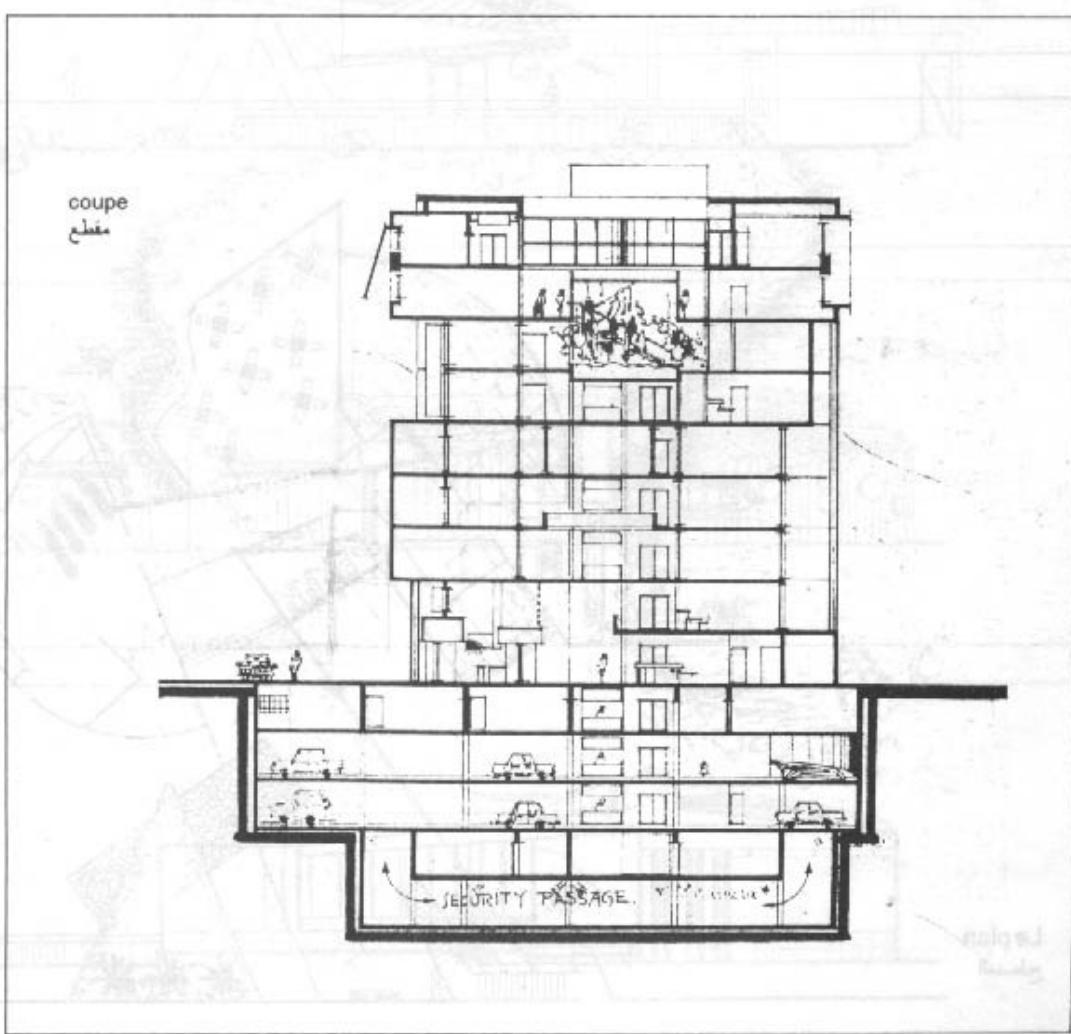
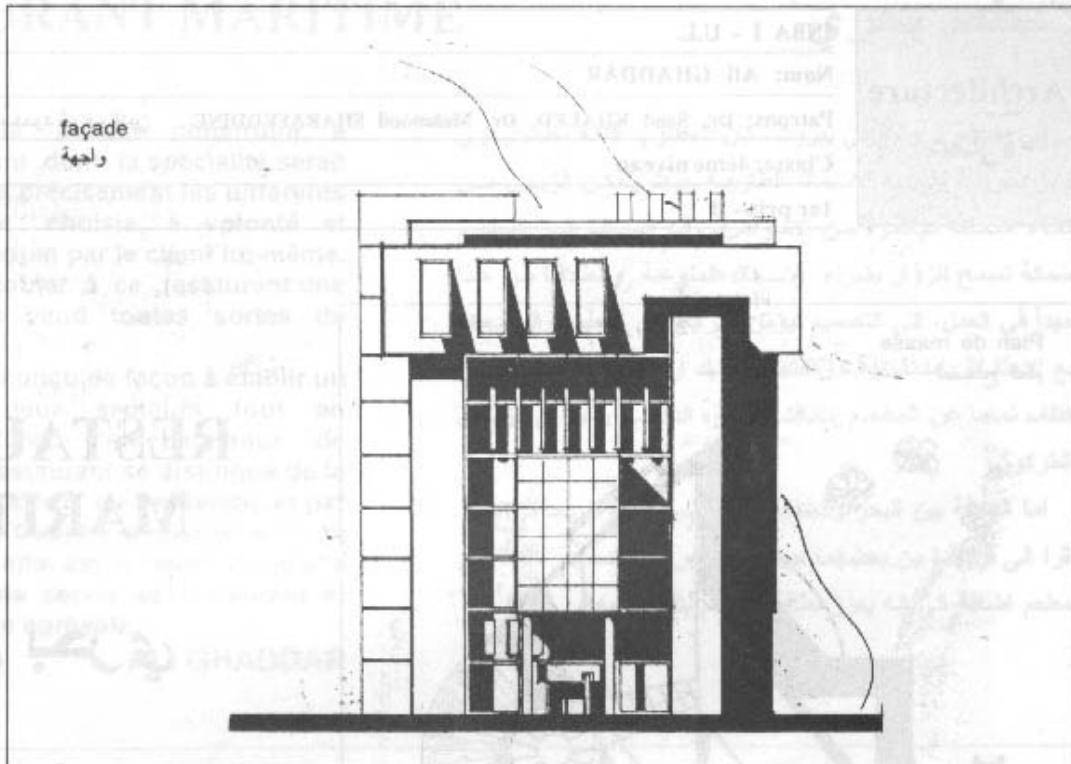


plan du 4ème sous-sol

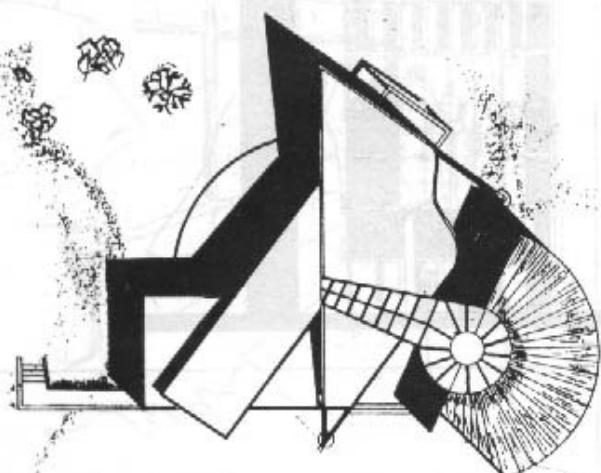
الطبقة السفلية، ق. ٢







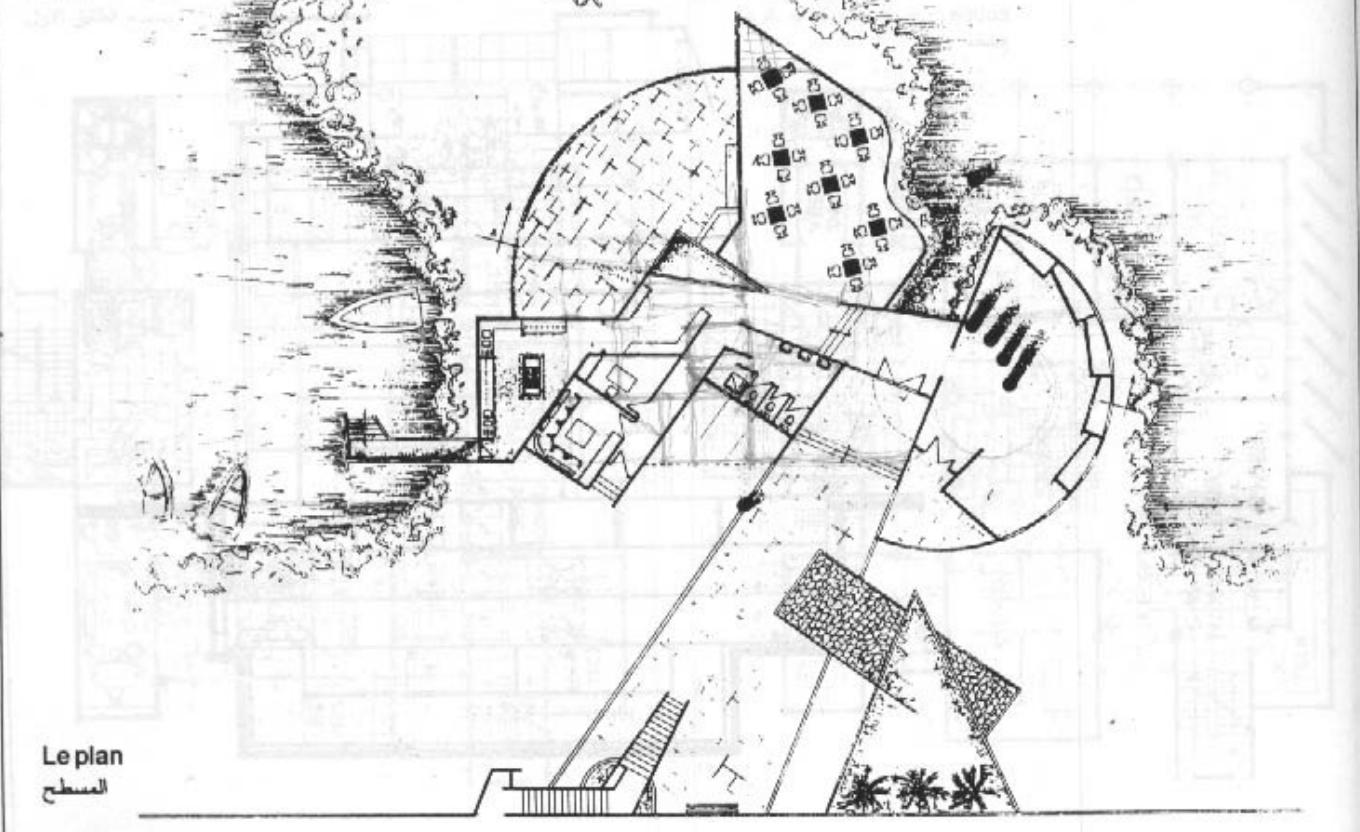
Plan de masse
المقطع العام



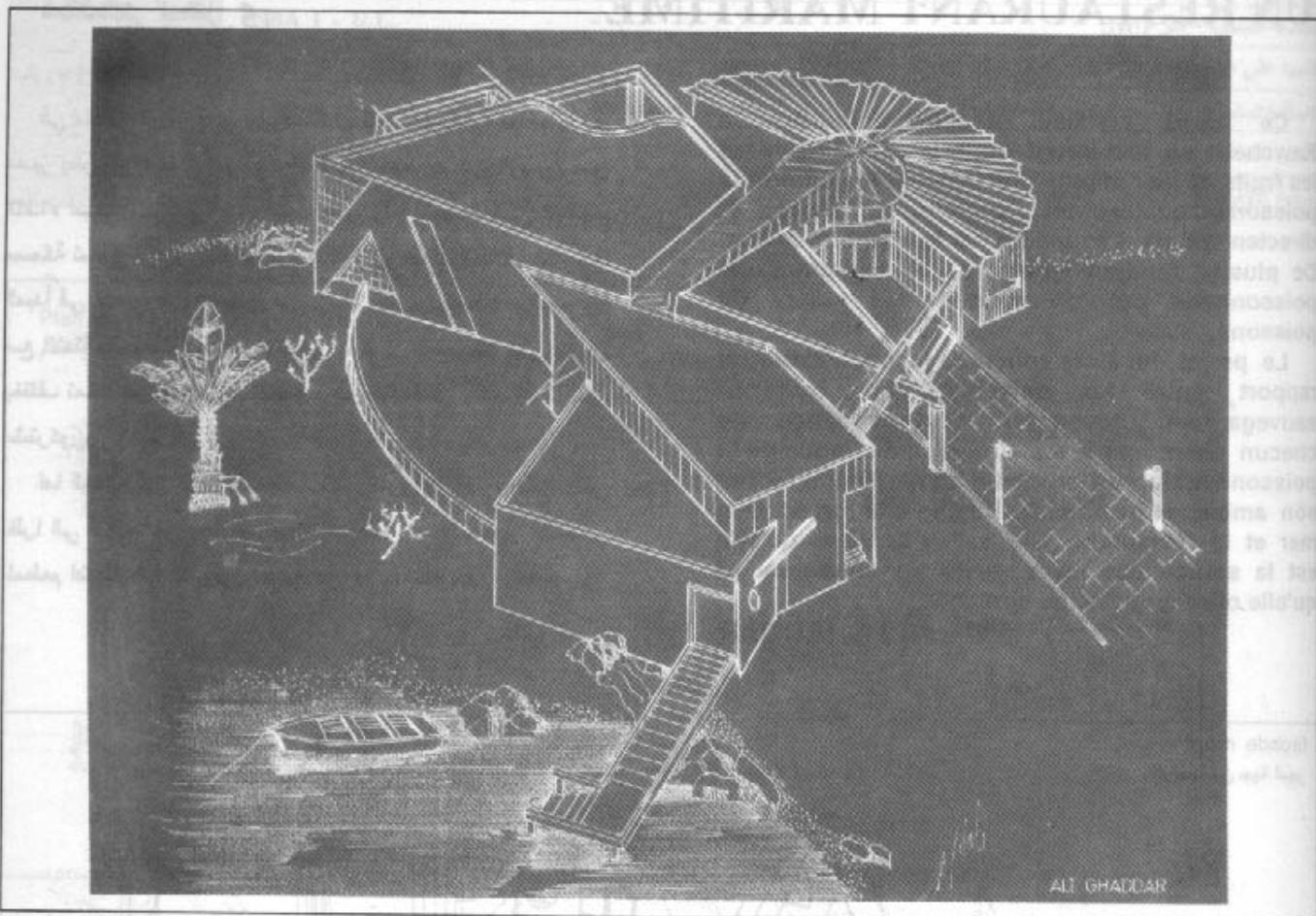
RESTAURANT MARITIME

مطعم بحري

plan du terrain



Le plan
المقطع

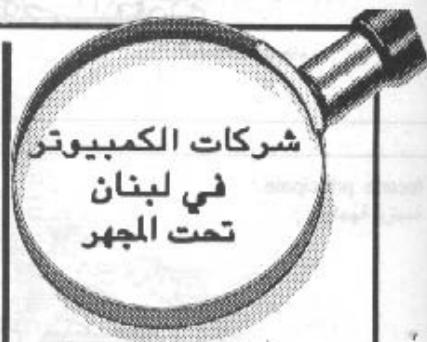


ALI GHADDAR

عدد خاص بسوق الكمبيوتر في لبنان يصدر
دوريًا باللغتين العربية والإنكليزية ويتناول
أوضاع السوق المحلية للكمبيوتر من مختلف
جوانبها الاقتصادية والانتاجية والثقافية .

- ★ منتجات شركات الكمبيوتر في لبنان
- ★ احصاءات عن انتشار الكمبيوتر محلياً
- ★ الكمبيوتر والقطاع الهندسي في لبنان
- ★ صناعة البرامج والمعدات في لبنان
- ★ لائحة بشركات الكمبيوتر في لبنان
- ★ الكمبيوتر يدخل المؤسسات التربوية ، ورجال
الاعمال يحظون بفرصة التعلم على استخدام
الكمبيوتر .

شركات الكمبيوتر
في لبنان
تحت المهر



تصدر
عن دار الصياد
انترناشيونال

يصدر العدد الثاني في اوائل كانون الثاني من العام ١٩٩٣

U.S.E.K.

Nom: MARWAN ZGHEIB

Patrons: RAOUL VERNEY, ALEXY MOUKARZEL

Classe: 5ème niveau

1er prix - D

جامعة الروح القدس - الكلية

الاسم: مروان زغيب

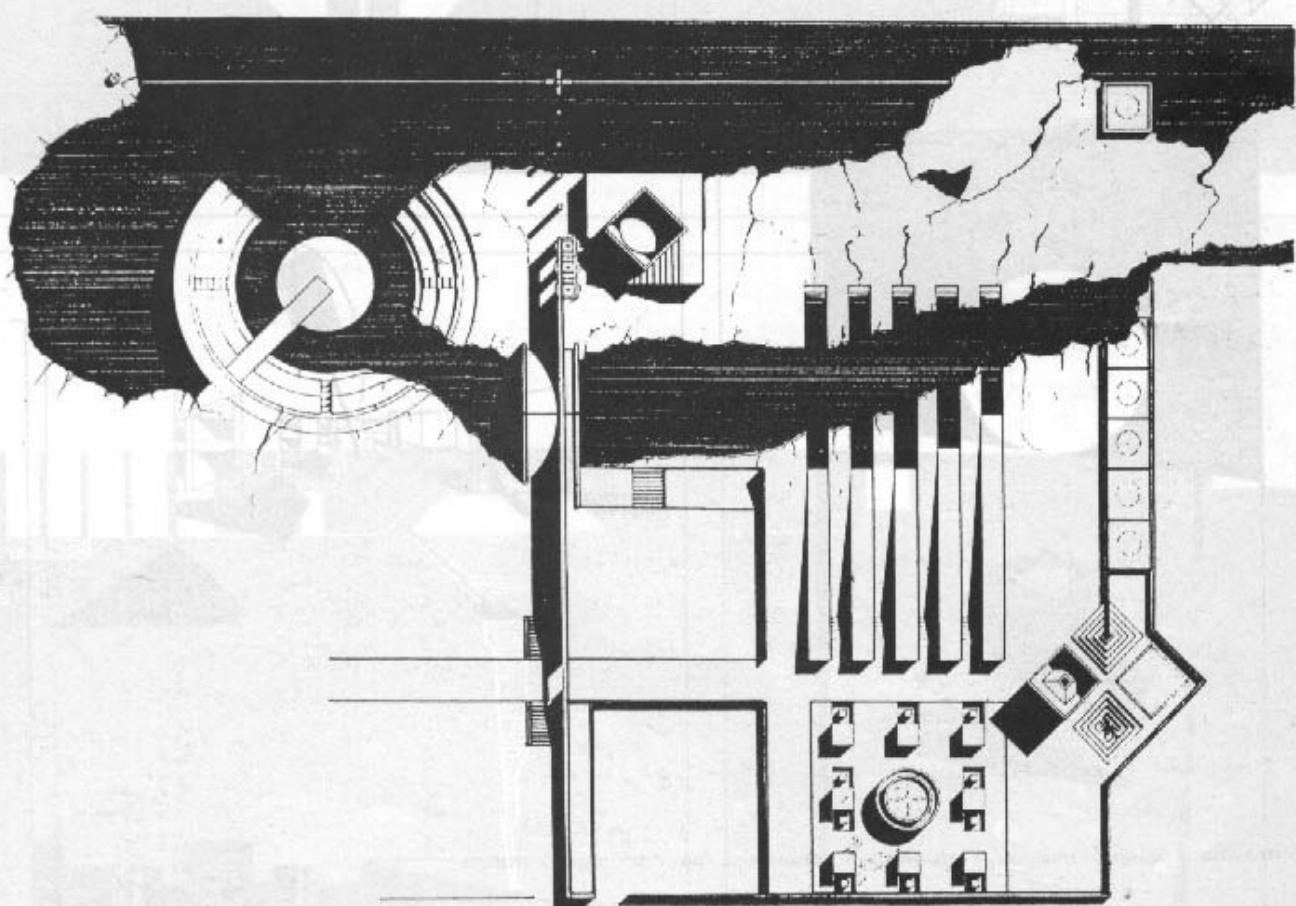
الإلهام المشرقيون: راؤول فرنيه، الكسي مكرزل

الصف: السنة الخامسة

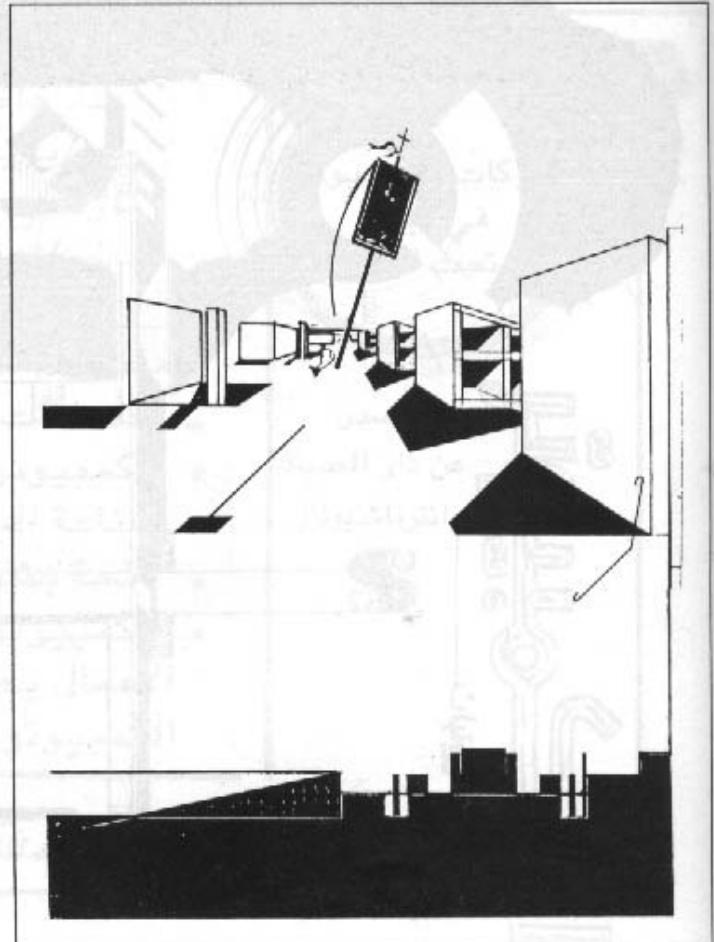
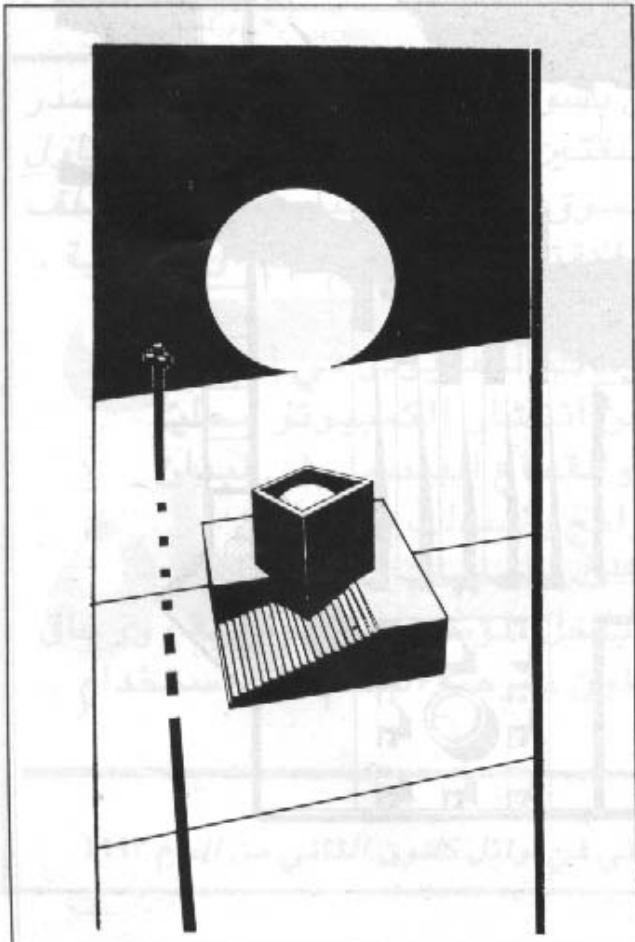
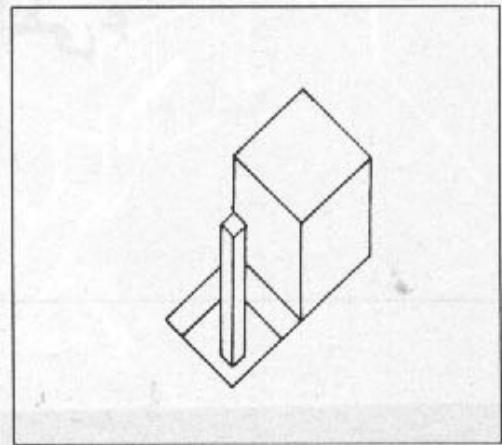
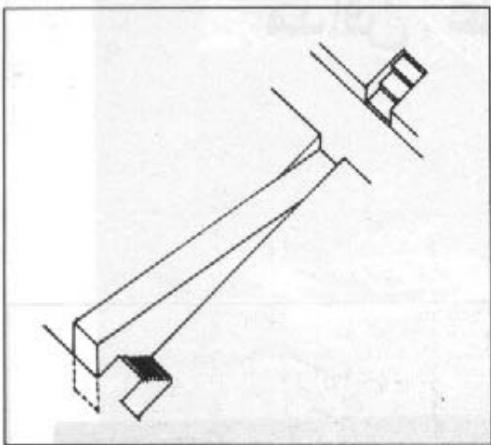
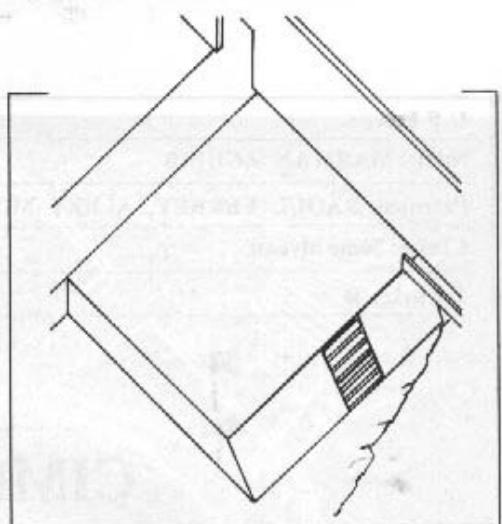
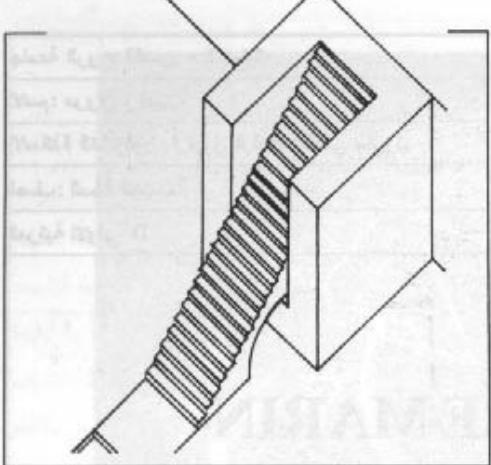
الميدالية الأولى D

CIMETIERE MARIN

مدافن على الشاطئ



plan de masse



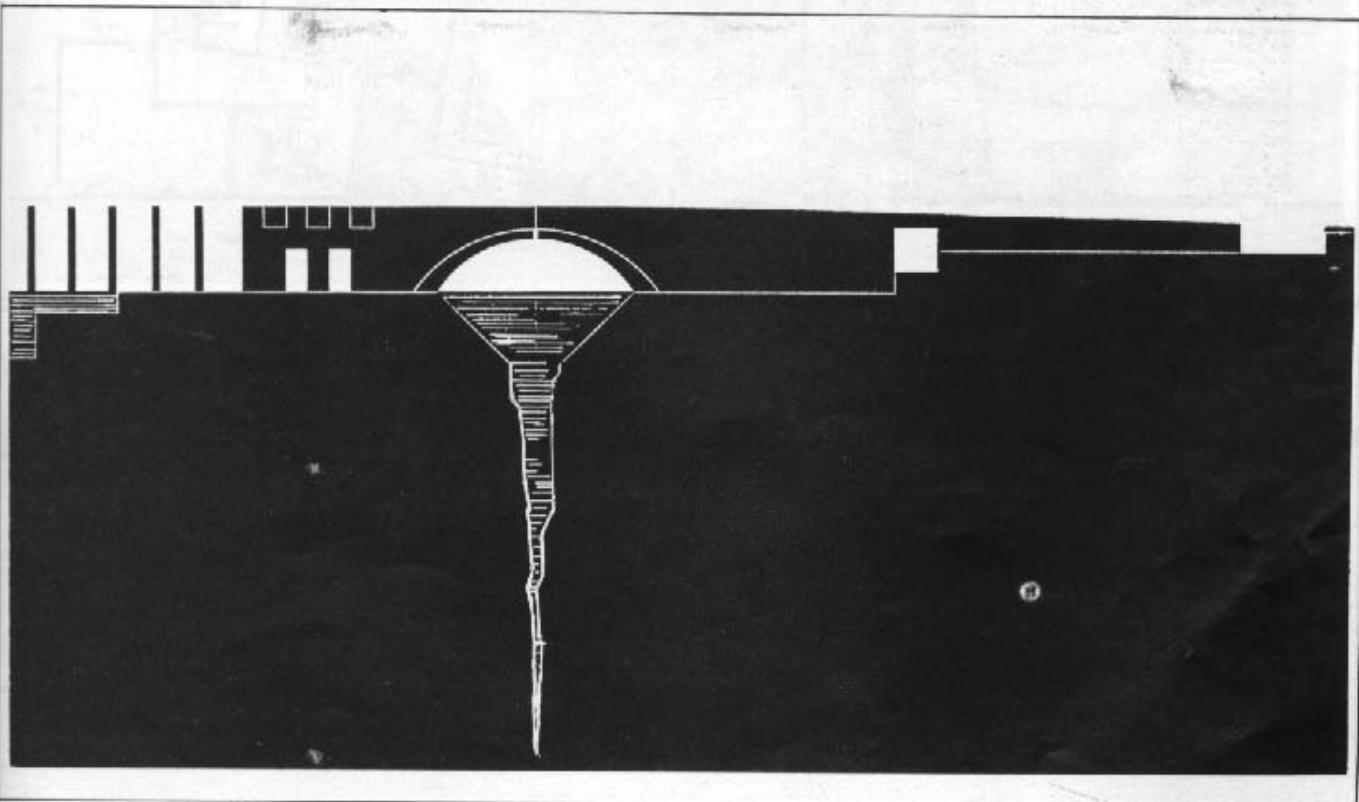
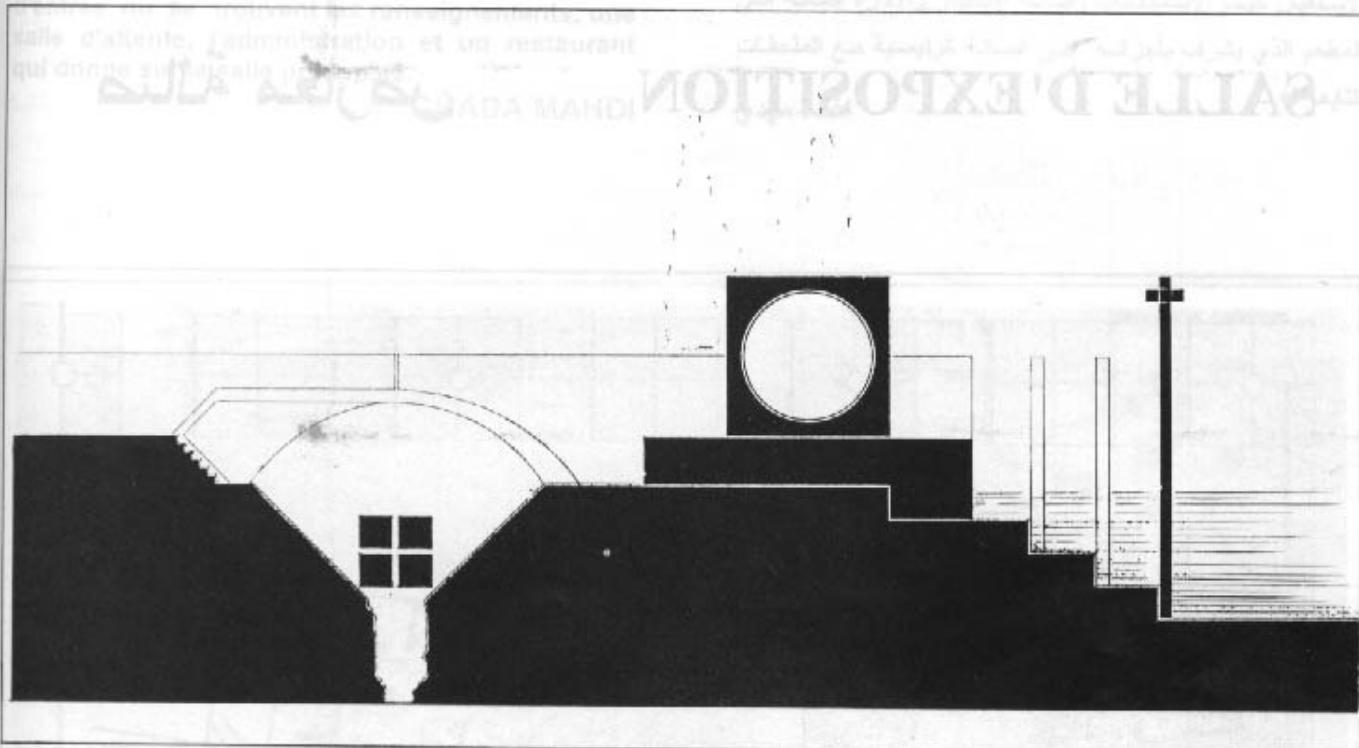
CIMETIERE MARIN

مدافن على الشاطئ

Sur la côte de Batroun entre le port de pêche et l'église "Saint Stephan", en voisinage de l'ancien cimetière et une île rocheuse, et près d'un mur phénicien et "Saïdet el bahr" s'intègre ce parc cimetière; il est une traduction architecturale du "Jugement Dernier" de Micheal Ange.

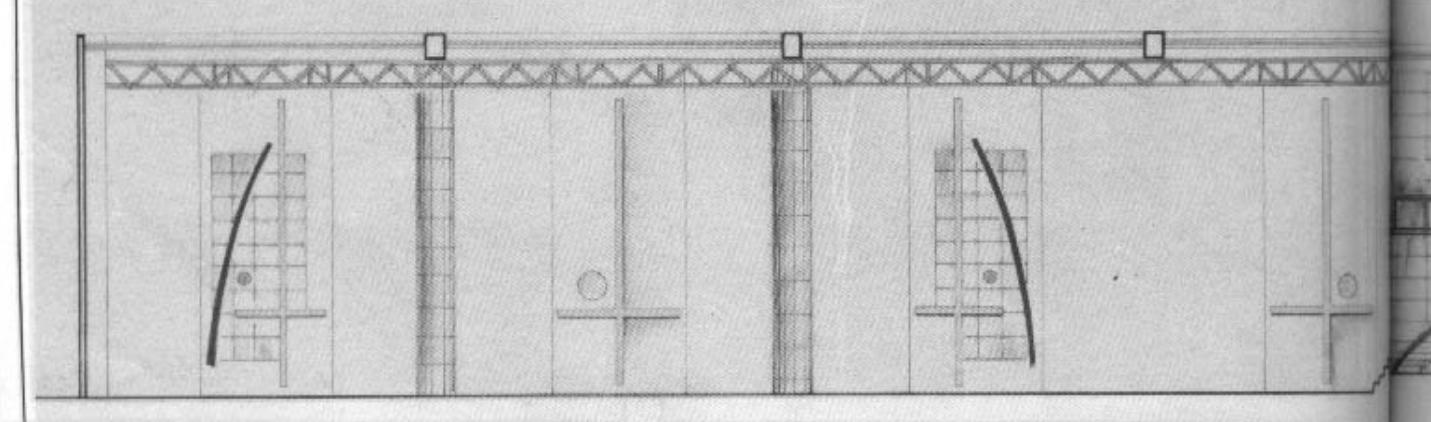
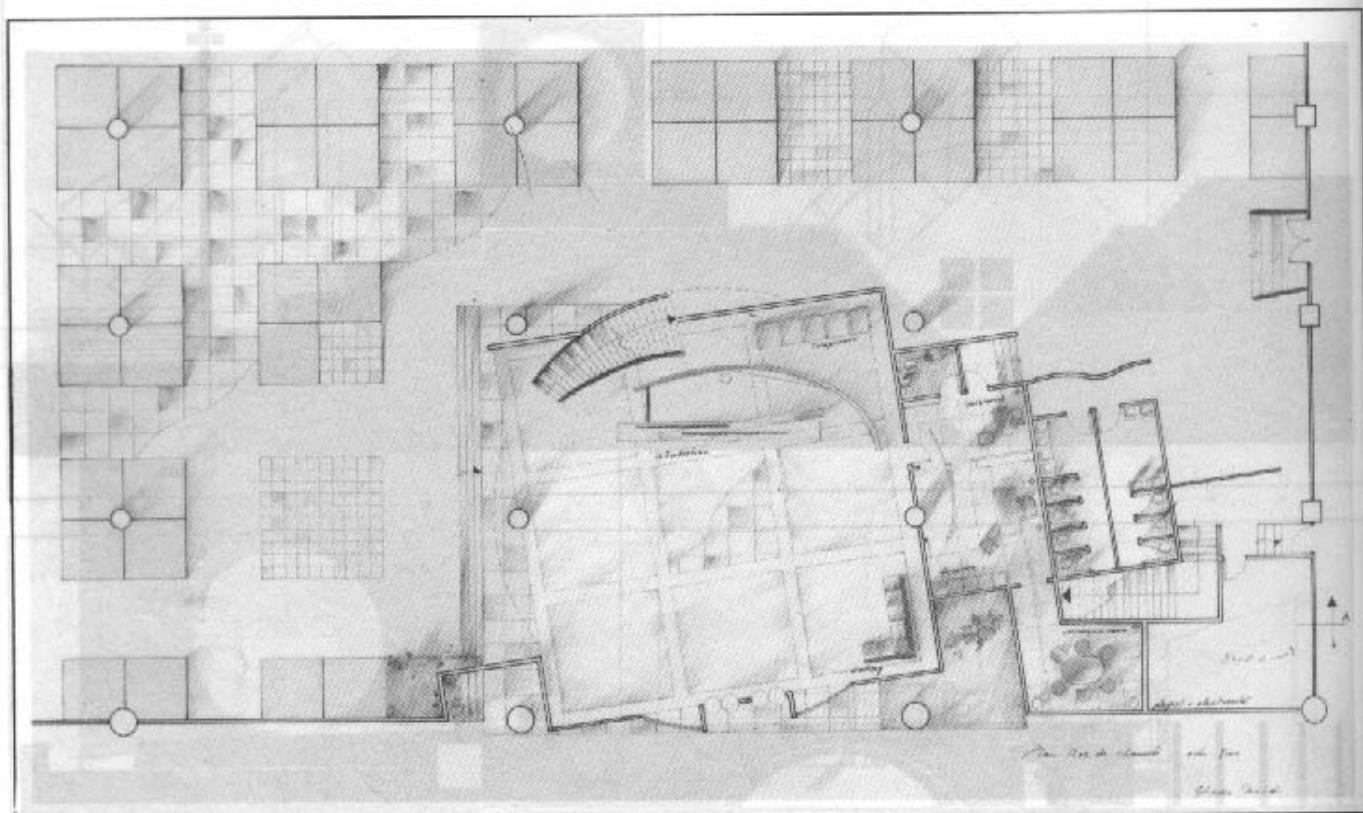
La poésie symbolique se mêle au béton dans cette "architecture des morts, la seule architecture qui existe".

MARWAN ZGHEIB



SALLE D'EXPOSITION

صالة معارض



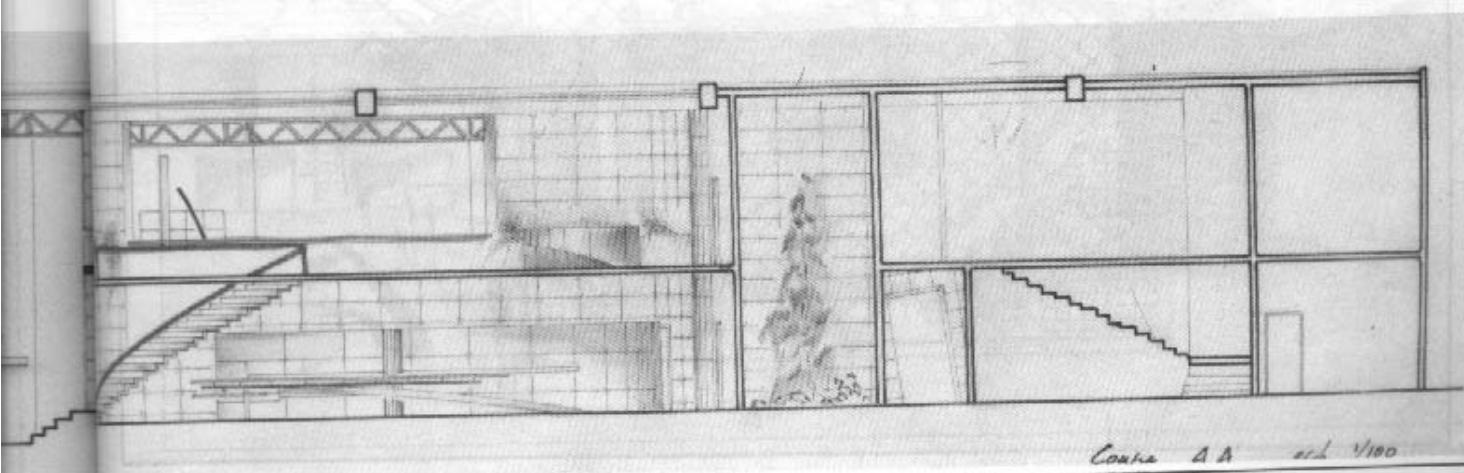
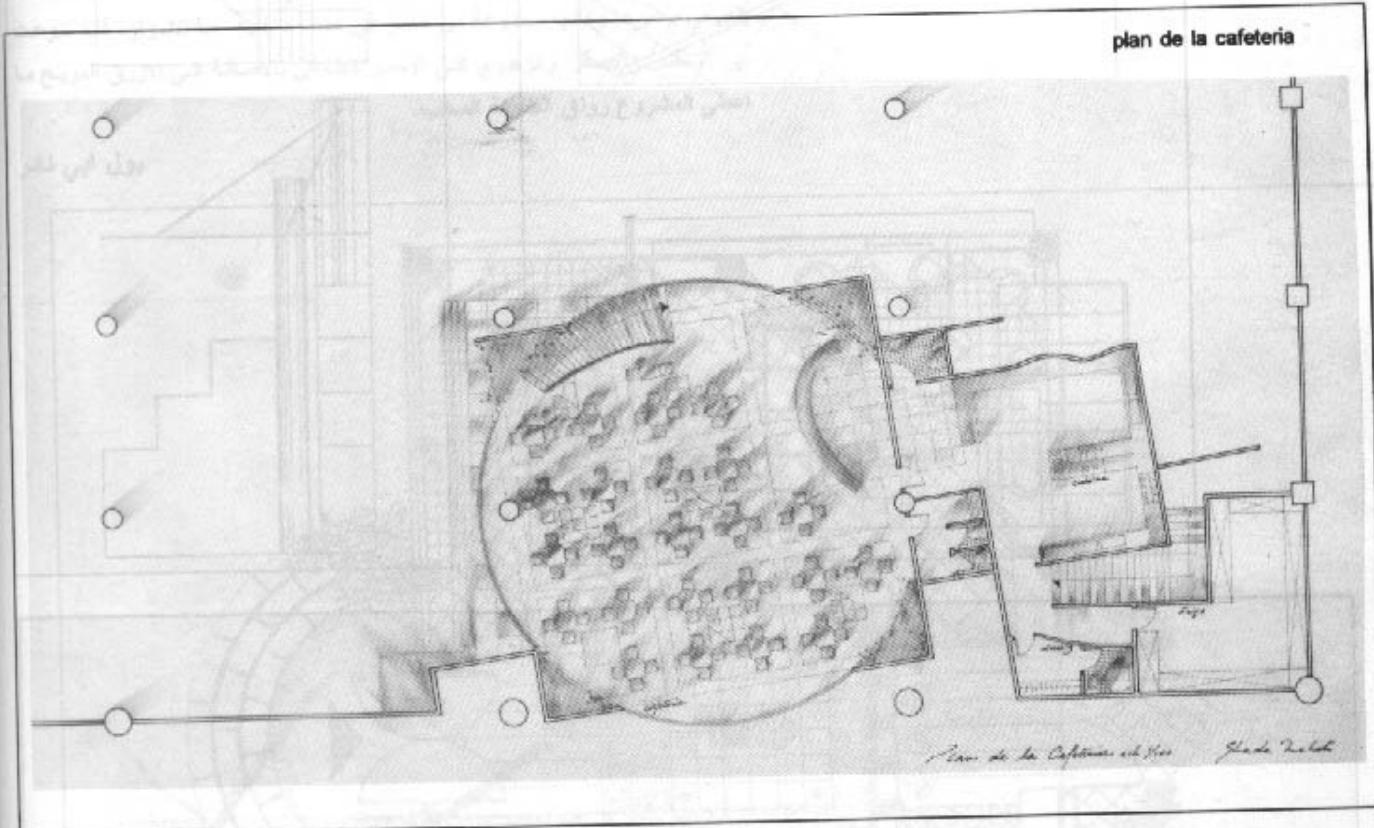
L'idée principale de ce projet est la création d'une salle d'exposition temporaire. Elle serait composée de différentes unités qui se prêtent à être utilisées quand la nécessité oblige. Les unités seront reparties de façon à permettre l'exploitation de l'espace le plus grand possible, tout en respectant la superficies et les fonctions des autres parties. Ces unités sont: un hall d'entrée où se trouvent les renseignements, une salle d'attente, l'administration et un restaurant qui donne sur la salle principale.

GHADA MAHDI

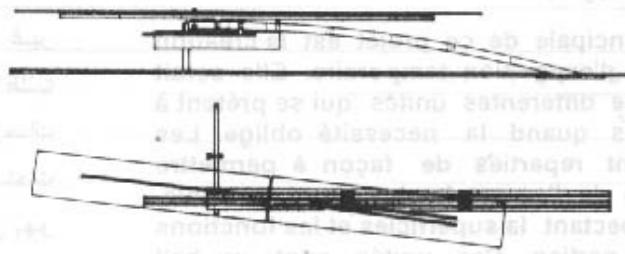
ان الجزء الاساسي في المشروع هي صالة العرض غير الدائمة. وتنتسب هذه الصالة من وحدات مكررة تستعمل حسب طلب وحاجة الشركات المشاركة في المعرض. وقد وزعت هذه الوحدات بطريقة تسمح باستغلال اكبر مساحة ممكنة مع مراعاة مصالح ووظائف العناصر المتبقية من المشروع. هذه الوحدات هي ب فهو الاستقبال حيث الاستعلامات وصالة الانتظار والإدارة اضافة الى المطعم الذي يشرف بأجزائه على الصالة الرئيسية مع الملحقات التابعة له.

غادة مهدي

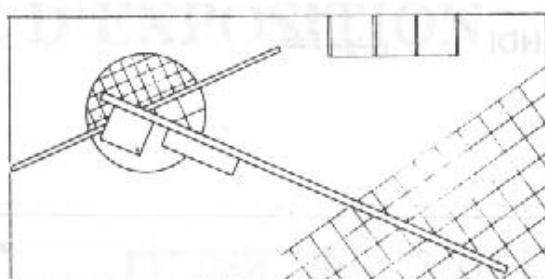
plan de la cafeteria



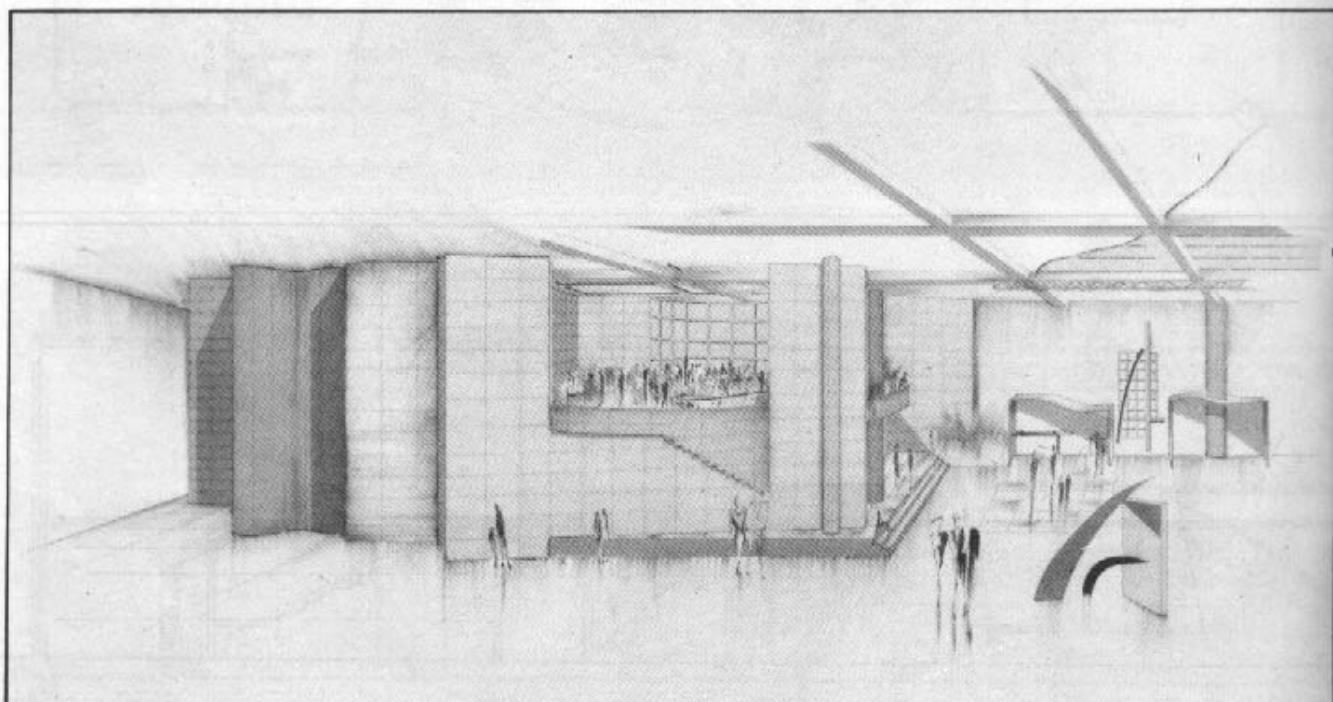
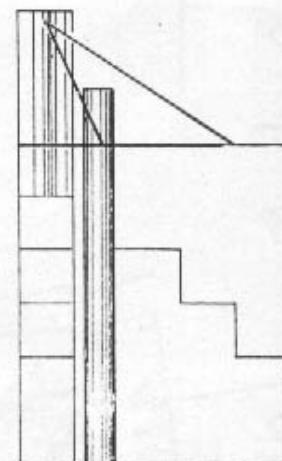
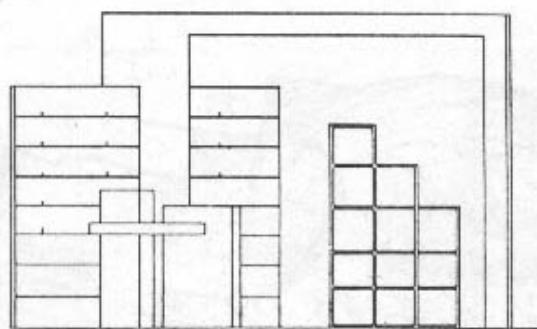
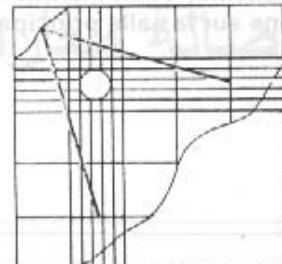
comptoir du renseignement



stande des montres



stande au coin



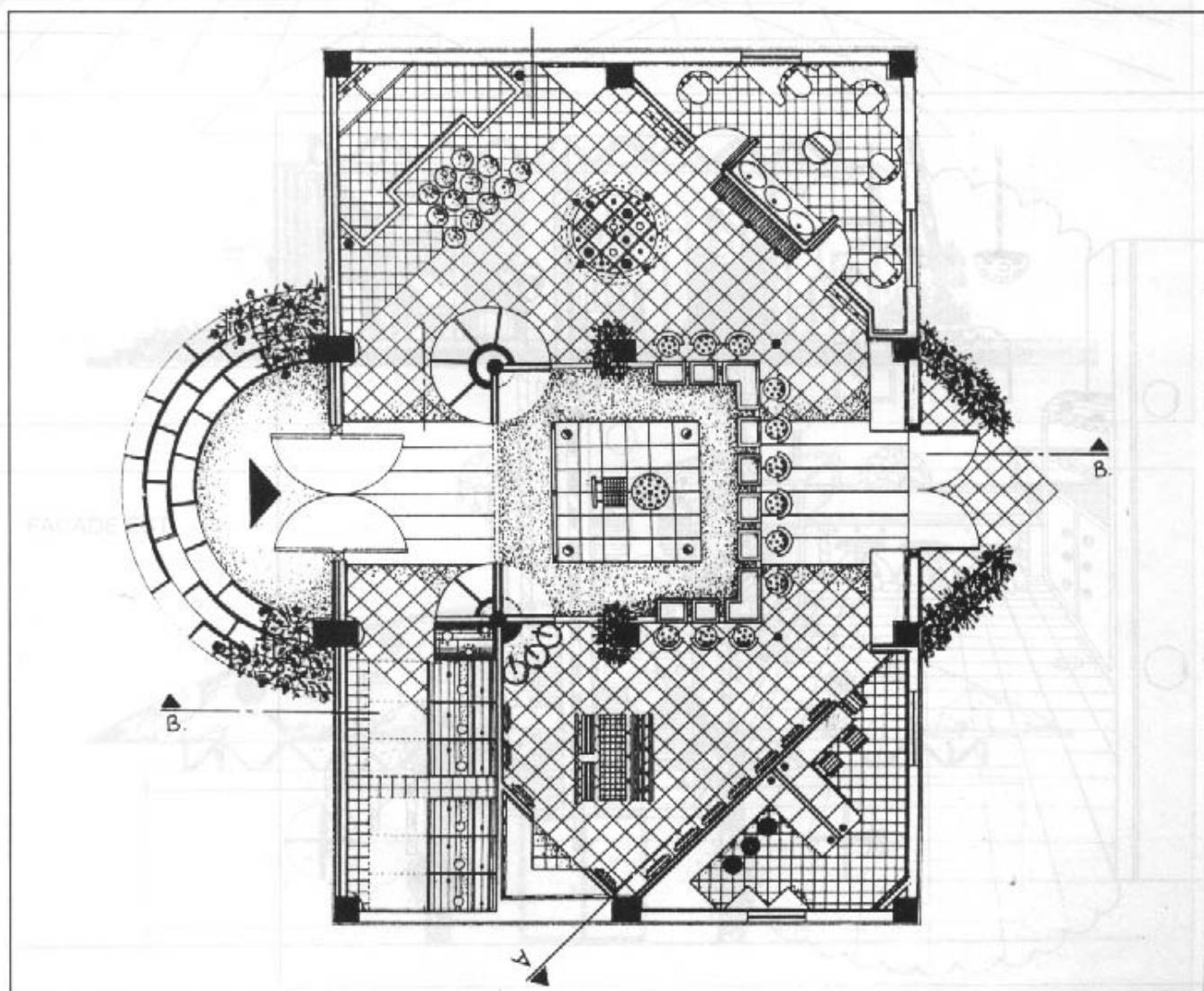
هذا المشروع هو جزء من مدرسة، تدراها مانرى صفا كهذا في الهواء الطلق مستقلًا بذاته بتصميمه وهندسته وشكله الفريد. انه معزز: ياتغدو لنصف BANGALOW الحضنة في حديقة خضراء بتصميم بعيد عن الكلاسيكية وبشكل يوحى بجو الطفولة وعالمه الساحر ويوضح بالنهرو والسلوى. انه على شكل قطر CHAMPIGNON غالبا ما تراه في قصص الأطفال.

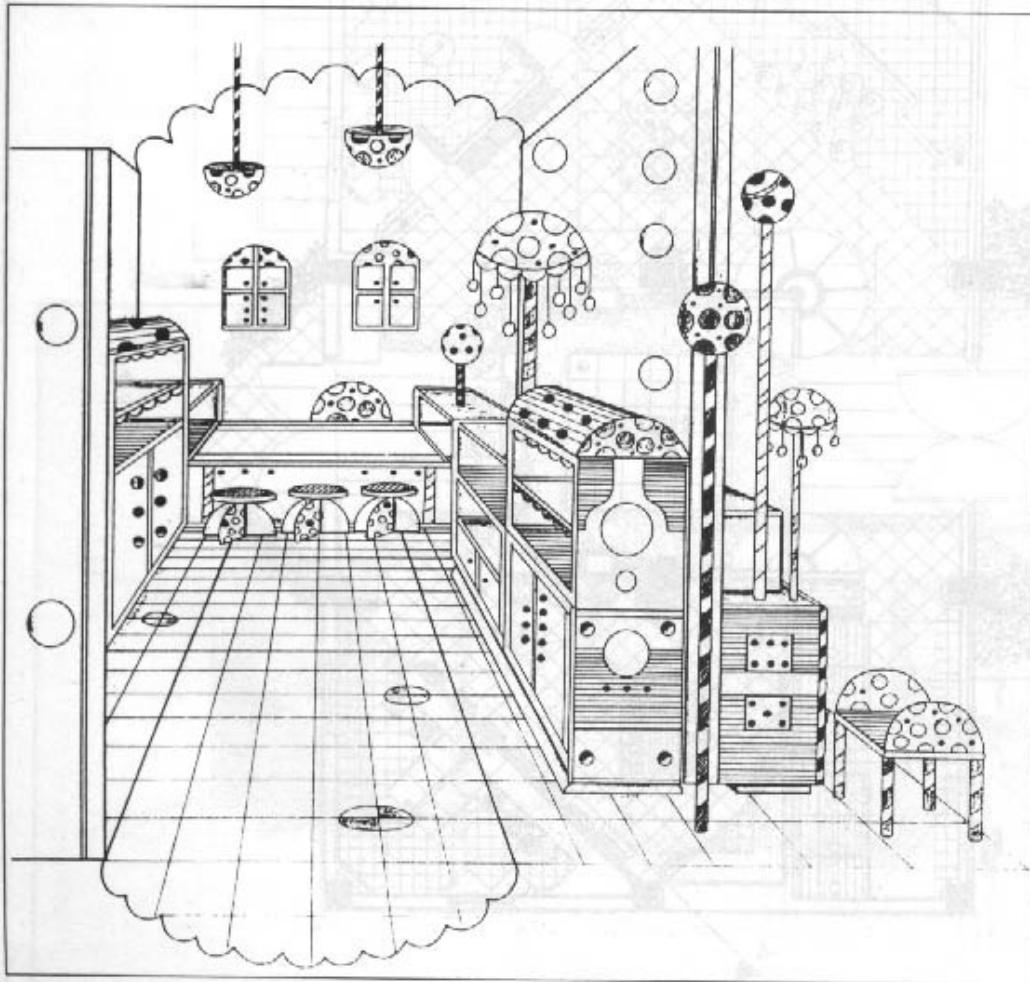
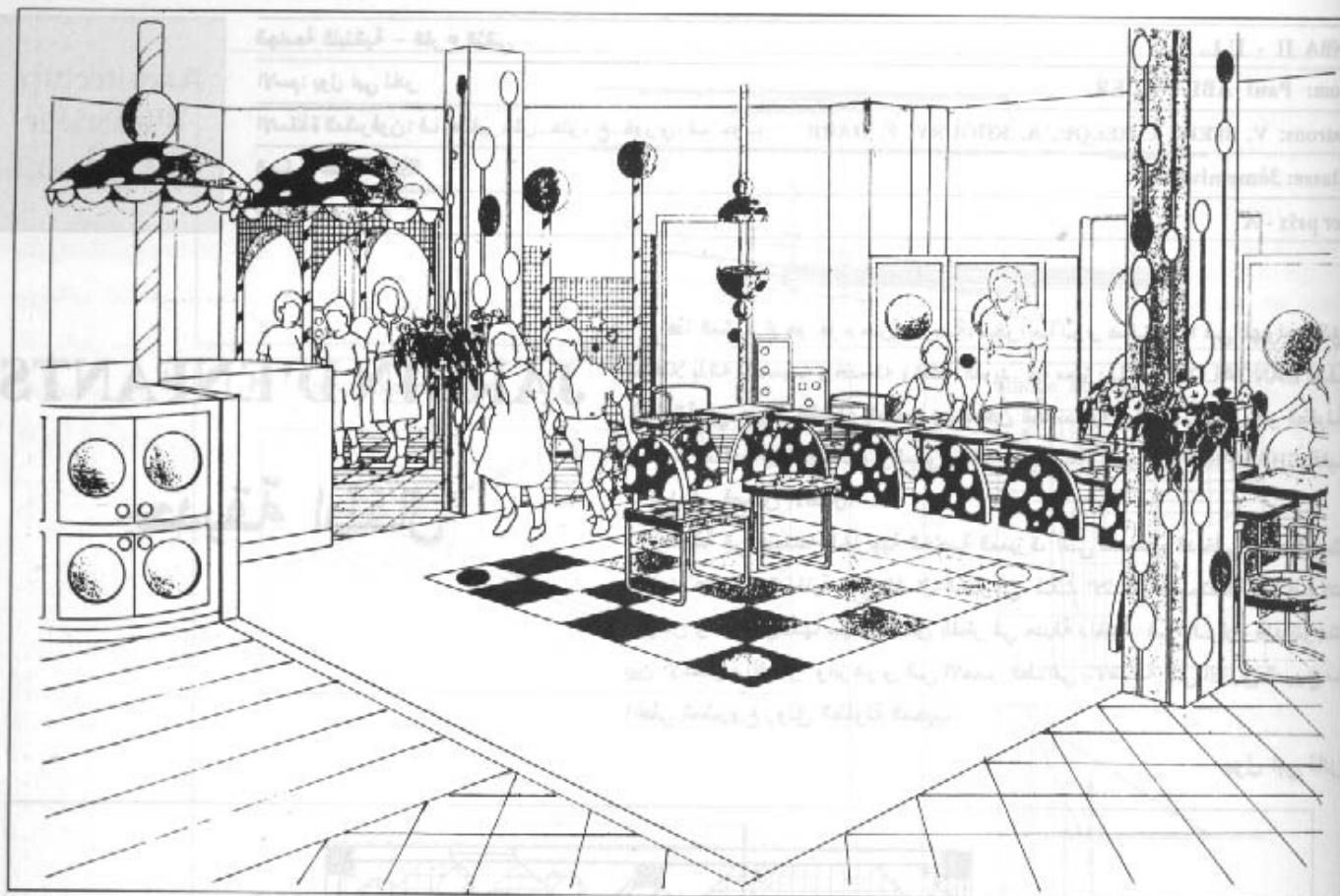
لضافة الى هندسته الخارجية الخلابة المميزة، اتى التصميم الداخلي مناسبا حيث تماشت عناصره الداخلية مع الشكل الخارجي، فلت الاشكال المستعملة من طاولات وكراسي وغيرها وكانتها مجموعة من القطر في حديقة داخلية. اما الالوان، فقد تتعدت بين الاخضر والاصفر والزهرى الى الاحمر الطاغي بالإضافة الى الازرق العريض ما اعطى المشروع رونق الطفولة المحبب.

بول أبي نادر

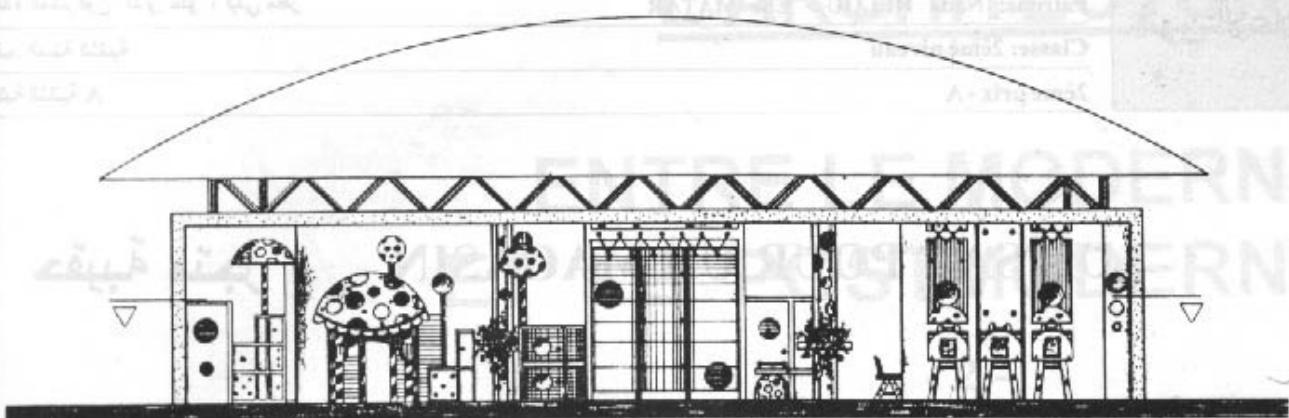
JARDIN D'ENFANTS

حديقة اطفال





COUPE A

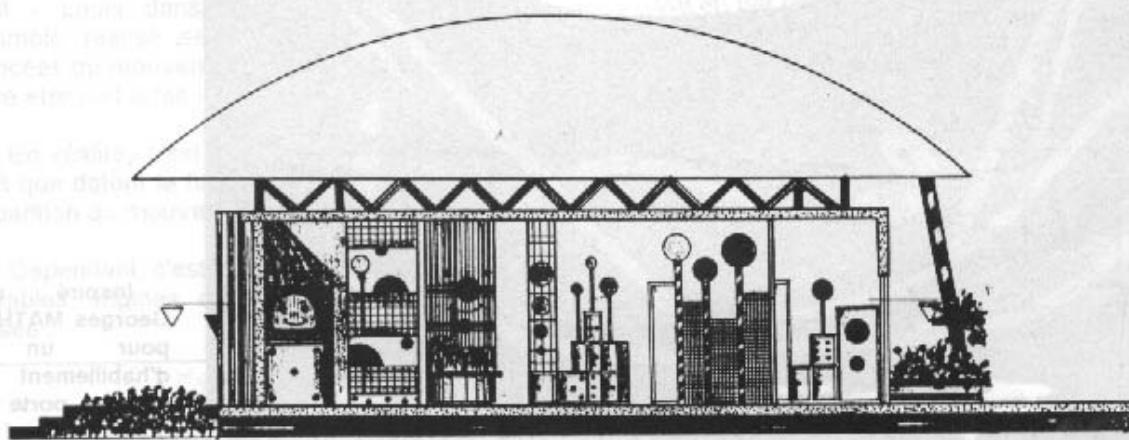


COUPE B

La coupe B est une coupe longitudinale qui montre l'intérieur du bâtiment avec des éléments architecturaux et fonctionnels.

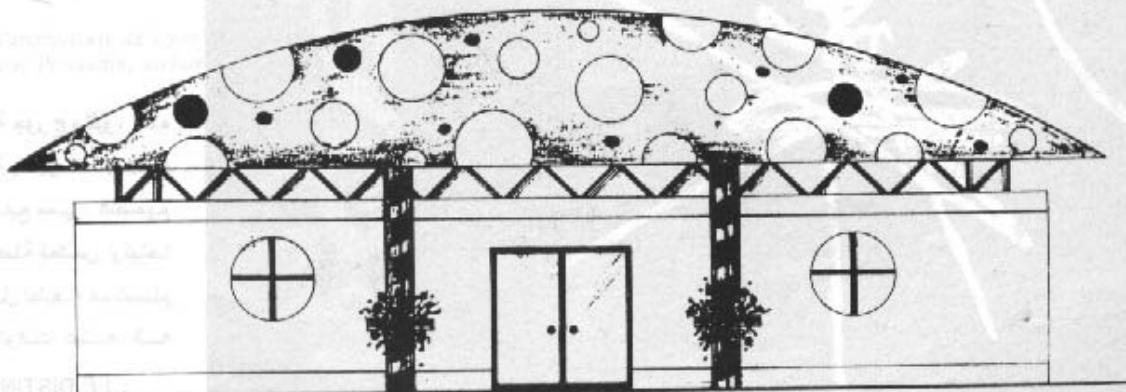
La coupe B montre l'intérieur du bâtiment avec des éléments architecturaux et fonctionnels.

La coupe B montre l'intérieur du bâtiment avec des éléments architecturaux et fonctionnels.



FACADE EST

La façade Est est une façade principale qui donne sur la rue principale.



"ville urbaine et à l'échelle de l'architecture par la construction d'une nouvelle ville". Mais ce n'est à l'enthalpement ne pouvait constituer à lui seul une doctrine.

Tes influences refusant les principes propres au Mouvement moderne, ont déclenché des révoltes, actives et discrètes, contre ce qu'il symbolise. Ainsi, dans les années 1970, lorsque les architectes postmodernes ont été critiqués pour leur décadence, certains

croient que ces critiques reflètent le rejet de l'architecture moderne, mais c'est à l'inverse : les architectes postmodernes ont été critiqués pour leur décadence, mais c'est à l'inverse : les architectes postmodernes ont été critiqués pour leur décadence, mais c'est à l'inverse :

PROPOSE PAR HAYAT ABOU SAMRA - ARCHITECTE

Le critique américain Charles Jenks a précisé que la mort de l'architecture moderne est advenue le 15 juillet 1972 à 15h 32mn. où a été détruit à Saint-Louis dans le Missouri, un vaste ensemble réalisé selon les théories les plus avancées du mouvement moderne mais qui s'était avéré être tout à fait inhabitable.

En réalité, c'est de la crise économique de 1973 que datent la fin du mouvement moderne et l'apparition du mouvement postmoderne.

Cependant, c'est vers 1968 qu'il faut situer les véritables origines de ce nouveau courant de pensée.

Alors, tous les architectes modernes ont donné

propre à la fonction et à la construction sur la

ENTRE LE MODERNE ET LE POSTMODERNE

- 2 -

Il correspondait à une profonde réaction d'une civilisation contre les excès de sa propre croissance, en but de trouver un autre mode de vie et, par contrecoup, une autre façon d'habiter.

Il correspondait également au désir de chaque individu de retrouver ses propres racines et de se rattacher à son histoire passée.

Les premiers signes de cette tendance "historique" se firent jour dans les années 60 en Italie avec Passarelli et Portoghesi, en Angleterre avec Lubetkin et Erskine, au Japon avec Tange ou Kikutake, en Belgique avec Kroll et les frères Krier.

Ecole d'architecture de Lyon
(Jourda et Perraudin, architectes).

